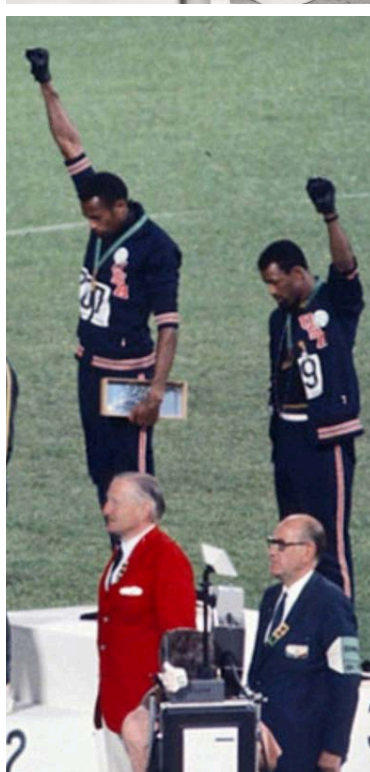
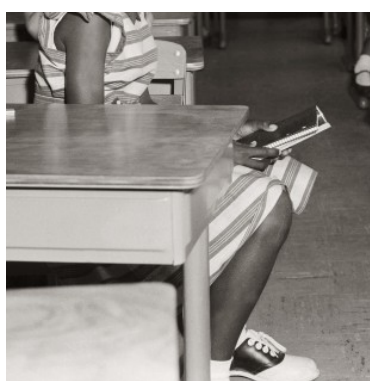




W e r e t h e
CIVIL RIGHTS
M O V E M E N T S
of the post-war decades
SUCCESSFUL?



16

한국어 KOREAN





www.inquiryhistory.com

Q U E S T I O N S I X T E E N
W e r e t h e
CIVIL RIGHTS
M O V E M E N T S
of the post-war decades
S U C C E S S F U L ?

EXPLORING AMERICA'S HISTORY THROUGH COMPELLING QUESTIONS

S U P P O R T I N G Q U E S T I O N S

- 1** HOW DID INDIVIDUALS ADVANCE THE CIVIL RIGHTS MOVEMENT?
- 2** HOW DID PEOPLE WORK TOGETHER TO ADVANCE THE CIVIL RIGHTS MOVEMENT?
- 3** WAS VIOLENCE AN INEVITABLE PART OF THE CIVIL RIGHTS MOVEMENT?
- 4** WHAT MAKES A MOVEMENT SUCCESSFUL?

D E V E L O P E D A N D C O M P I L E D B Y
J O N A T H A N L O O M I S

SOURCES FOR ORIGINAL TEXT INCLUDE
courses.lumenlearning.com
ushistory.org
sageamericanhistory.net
learnnc.org
wikiopedia.org



CREATIVE COMMONS ATTRIBUTION
4.0 INTERNATIONAL LICENSE

Q U E S T I O N S I X T E E N

W e r e t h e

CIVIL RIGHTS

M O V E M E N T S

of the post-war decades

S U C C E S S F U L ?

After fighting Double V campaigns in both world war, African American troops returned home in the 1940s to an America that featured the same racial prejudices that it had for generations. However, in the 1950s, those old ways were challenged, first in court, and then on the streets in an era we remember as the Civil Rights Movement.

Led by famous and celebrated individuals such as Martin Luther King, Jr. and Malcolm X, the Civil Rights Movement of the 1950s and 1960s was one of dramatic change. The Jim Crow segregation laws of the South were undone by brave champions of nonviolence. Sit-ins, freedom rides, marches, and speeches featured in what is widely remembered as one of the greatest expressions of the American spirit of freedom.

Inspired by the African Americans of the South, Hispanic farm workers, Native Americans, disabled Americans and homosexuals all initiated their own movements to gain rights and respect.

Sometimes these movements were peaceful and inspiring. At other times, they turned violent and revealed the dark side of our humanity. In some cases they produced important pieces of legislation, while in others they showed just how divided we continue to be.

Did these movements after World War II achieve their goals? Did they advance the cause of freedom? Did they make America a better place?

What do you think? Were the civil rights movements of the post-war decades successful?

두 차례의 세계 대전에서 더블 브이 (Double V) 캠페인과 싸운 후에, 아프리카 계 미국인 부대는 1940 년대에 집으로 돌아 왔고, 세대에 걸쳐 가지고 있던 것과 같은 인종적 편견을 특징으로했습니다. 그러나 1950 년대에 이러한 오래된 방법은 처음에는 법정에서, 그리고 거리에서 시민 권리 운동으로 기억되는 시대에 도전을 받았습니다.

마틴 루터 킹 (Martin Luther King), 말콤 (Malcolm) X 와 같은 유명하고 유명한 사람들이 이끄는 1950 년대와 1960 년대의 민권 운동은 극적인 변화 중 하나였습니다. 남부의 짐 크로우 (Jim Crow) 분리 법은 용감하지 않은 비폭력의 챔피언에 의해 취소되었습니다. 자유의 정신, 미국의 자유 정신의 가장 큰 표현 중의 하나 인 것으로 기억 된 자리 잡기, 자유 운동, 행진 및 연설.

히스패닉 농장 노동자, 아메리카 인디언, 장애인 미국인 및 동성애자 모두가 아프리카 계 미국인에 의해 영감을 얻어 아프리카 계 미국인의 권리와 존중을 얻기 위해 운동을 시작했습니다.

때때로 이러한 움직임은 평화 롭고 감동적이었습니다. 다른 때에는 폭력으로 변해서 인류의 어두운면을 밝혀 냈습니다. 어떤 경우에는 중요한 입법안을 만들어 냈지만 다른 경우에는 우리가 계속 분열 된 방식을 보여주었습니다.

제 2 차 세계 대전 이후에 이러한 움직임이 목표를 달성 했습니까? 그들은 자유의 원인을 발전 시켰는가? 그들은 미국을 더 좋은 곳으로 만들었습니까?

어떻게 생각해? 전후 민권 운동이 성공 했습니까?

1

F I R S T Q U E S T I O N HOW DID INDIVIDUALS ADVANCE THE CIVIL RIGHTS MOVEMENT?

Were the
CIVIL RIGHTS
MOVEMENTS
of the post-war decades
SUCCESSFUL?

INTRODUCTION

The early successes of the Civil Rights Movement were mostly the work of courageous individuals. Presidents, business leaders, judges, and eventually students bravely chose justice over prejudice and made decisions that were unpopular, and sometimes even dangerous. The days of the great marches led by inspirational leaders like Dr. Martin Luther King, Jr. were still to come.

What made these individuals do what they did? Why did they decide to risk their lives, or public support to make change happen? Why did they look at the wrongs of the world and decide that it was up to them to make change?

And, how was it that individual Americans, sometimes only children, help overcome generations of established law and discrimination? What special abilities, talents, or powers made their efforts successful?

How did individuals advance the Civil Rights Movement?

소개

시민 권리 운동의 초기 성공은 대부분 용기있는 사람들의 노력이었습니다. 회장, 비즈니스 리더, 심사 위원, 그리고 결국 학생은 용감하게 편견에 대한 공의를 선택하고 인기가 없었고 때로는 위험한 결정을 내 렸습니다. 마틴 루터 킹 박사 (Martin Luther King, Jr.) 박사 같은 영감있는 지도자가 이끄는 위대한 행진의 시대는 여전히 남아있었습니다.

이 개인들은 무엇을 했는가? 왜 그들은 삶의 위험을 감수하기로 결심 했습니까? 그들은 왜 세상의 잘못을 바라보고 변화를 결정하는 것이 그들에게 달려 있다고 결정 했습니까?

그리고 개별 미국인, 때로는 어린이들만이 수립 된 법과 차별을 극복하는 데 어떻게 도움이 되었습니까? 어떤 특별한 능력, 재능 또는 힘이 그들의 노력을 성공적으로 만들었습니까?

개인은 어떻게 시민권 운동을 발전 시켰습니까?

1 HOW DID INDIVIDUALS ADVANCE THE CIVIL RIGHTS MOVEMENT?

A LONG STRUGGLE FOR JUSTICE

The Civil Rights Movement of marches, boycotts, and great speeches by leaders such as Martin Luther King, Jr that many Americans are at least passingly familiar with did not suddenly emerge from thin air. In fact, African Americans had been working for racial justice for many years.

As amazing as it may seem, slavery existed in the United States, or the land that became the United States, for longer than it has not. The first slaves were brought to the Virginia Colony in 1619 and slavery was not legally ended by the 13th Amendment until after the Civil War in 1865. That's a total of 246 years. It has been just over a century and a half since the end of the Civil War, which means, slavery existed for 100 years more in our nation than it has not, and it would wrong to think that the subjugation of millions of people because of their skin color did not leave a lasting mark on our nation.

After the Civil War ended in 1865, three amendments to the Constitution were ratified, ending slavery, granting citizenship to Americans of all races, and granting voting rights to all men. Together, these three radical changes to America's social order and democratic norms could have formed the basis for an entirely new way of life in the South. However, after years of war, and another ten years of occupation of the defeated South, Northerners grew tired of the project of Reconstruction and in 1877 the armies of the North returned home and abandoned their project of creating a new, more racially integrated South. In their absence, White leaders reclaimed power and established a system of regulations, both through law and tradition, which reestablished White authority.

The social order of the Old South returned. African Americans were relegated to the bottom rung of society. They lived in the worst neighborhoods and had the worst jobs, or lived as tenant farmers stuck permanently on land where they always owed rent to White landlords. Across the land, African Americans and Whites dined at separate restaurants, bathed in separate swimming pools, drank from separate water fountains and went to different schools. African Americans could not vote, could not run for office, and could not change their position in life. The degradation of African Americans was complete. It pervaded jobs, schools, government and even language itself. Whites were accustomed to calling all African American men "boy" regardless of age. This new system became known as **Jim Crow**.

At first, prominent African American leaders sought to improve the lives of their people through education. Booker T. Washington, for

속이기위한 긴 힘

많은 미국인들이 적어도 친숙한 마틴 루터 킹 (Martin Luther King, Jr)과 같은 지도자들의 행진, 불매 운동, 훌륭한 연설의 시민권 운동은 갑자기 허공에서 벗어나지 않습니다. 사실, 아프리카 계 미국인들은 수년 동안 인종 차별을 위해 일해 왔습니다.

보일지도 모르겠지만 놀랍지 만 미국보다 오래 동안 미국이나 미국이 된 땅에 노예 제도가 존재했습니다. 최초의 노예들은 1619 년에 버지니아 식민지로 옮겨졌고, 1865 년 남북 전쟁이 끝날 때까지 노예제도가 법적으로 끝나지 않았습니다. 총 246 년입니다. 남북 전쟁이 끝난 지 불과 1 년 반이 지났습니다. 즉, 우리나라에서는 100 년 동안 노예 제도가 존재하지 않았던 것보다 더 존재했기 때문에, 수백만 명의 사람들을 복종시키는 것이 그들의 피부 색깔은 우리나라에 지속적인 표시를 남기지 않았다.

남북 전쟁이 끝난 후 1865 년에 헌법 수정안 3 건이 비준되고 노예 제도가 끝나고 시민권이 모든 인종의 미국인에게 회피되고 모든 사람에게 투표권이 부여되었습니다. 함께, 미국의 사회 질서와 민주주의 규범에 대한 세 가지 급진적 변화가 남한에서 완전히 새로운 삶의 방식을 위한 기초를 형성했을 수 있다. 그러나 수년간의 전쟁과 패한 남한의 10 년간의 점령 이후, 북부 인들은 재건 사업에 지쳐 있었고 1877 년에는 북한 군대가 집으로 돌아와 새로운 인종적으로 통합 된 남부를 만드는 프로젝트를 포기했습니다. 그들의 부재에서 백인 지도자들은 권력을 되찾았고 법과 전통을 통해 백인 권위를 재 확립하는 규제 체계를 수립했다.

올드 사우스의 사회 질서가 돌아왔다. 아프리카 계 미국인은 사회의 최하층으로 이관되었습니다. 그들은 최악의 이웃에 살았고 최악의 일자리를 가졌거나 세입자 농민들이 항상 집주인에게 임대료를 갚아야 할 땅에 영구히 갇혀 살았습니다. 땅을 가로 질러, 아프리카 계 미국인과 백인은 별도의 식당에서 식사를 하고, 별도의 수영장에 몸을 담고, 별도의 분수대에서 마시고 다른 학교에 갔습니다. 아프리카 계 미국인은 투표를 할 수 없고, 취임 할 수 없으며, 인생에서 자신의 지위를 바꿀 수 없었습니다. 아프리카 계 미국인의 퇴교가 완료되었습니다. 그것은 일, 학교, 정부 및 심지어 언어 그 자체에 퍼져 나갔다. 백인은 연령에 관계없이 모든 아프리카 계 미국인 남성을 "소년"이라고 부르는 것에 익숙했습니다. 이 새로운 시스템은 Jim Crow 로 알려졌습니다.

처음에는 저명한 아프리카 계 미국인 지도자들이 교육을 통해 국민의 삶을 개선하고자했습니다. 예를 들어, Booker

1 HOW DID INDIVIDUALS ADVANCE THE CIVIL RIGHTS MOVEMENT?

example opened the Tuskegee Institute in Alabama, but he was fearful that fighting openly of equality would lead to violence and more oppression.

It was not until the 1900s that African American leaders began openly calling for equal rights. Among the most prominent was W. E. B. Du Bois and the other leaders of the Niagara Movement. In the 1920s, the Great Migration brought thousands of African Americans to the cities of the North and through the work of Du Bois and great writers like Langston Hughes, the Harlem Renaissance led to the emergence of the idea of the New Negro, and the real struggle for equality was born. Importantly, along with a new sense of pride and mission, African American leaders at the start of the 1900s also created the National Association for the Advancement of Colored People (NAACP) to fight for their rights in the courts.

During World War II, another important leader campaigned for equality. A. Philip Randolph, the leader of the union of railroad porters successfully convinced President Franklin Roosevelt to outlaw discrimination in businesses that did work for the federal government.

Despite these gains, however, much work remained undone.

CIVIL RIGHTS IN THE AFTERMATH OF WORLD WAR II

In the aftermath of World War II, America sought to demonstrate to the world the merit of free democracies over communist dictatorships. But its segregation system exposed fundamental hypocrisy. How could the nation argue that it represented freedom when millions of its own citizens were denied basic rights? In fact, the leaders of the Soviet Union and communist China were eager to point out American hypocrisy whenever American politicians accused them of human rights violations.

One of the first changes to take place came from the world of sports. In 1947, the owner of the Brooklyn Dodgers baseball team decided to put **Jackie Robinson** on the field and broke Major League Baseball's color barrier. Until then, the many talented African American baseball players had to play in their own leagues, the Negro Leagues, a mirror of the all-White major leagues. As African American fans flocked to see the Dodgers play, other owners followed suit and integrated their own teams.

Another bold move in the early post-war era, was the full integration of the armed forces. In 1948, President Harry Truman issued **Executive**

T. Washington 은 Tuskegee Institute 를 알라바마에 개설했지만 공개적으로 공개적으로 싸우는 것이 폭력과 더 많은 억압으로 이어질 것을 두려워했습니다.

아프리카 계 미국인 지도자들이 공개적으로 동등한 권리를 주장하기 시작한 것은 1900 년대가되었을 때가 아닙니다. 가장 두드러진 것은 W. E. B. Du Bois 와 나이가아라 운동의 다른 지도자들이었다. 1920 년대에 그레이트 마이 그 레이션 (Great Migration)은 수천 명의 아프리카 계 미국인을 북부 도시로 데려 갔고, 뒤 보이시 (Du Bois)와 랭 스텐 휴즈 (Langston Hughes), 할렘 르네상스 (Harlem Renaissance)와 같은 위대한 작가들의 작품을 통해 뉴 블랙 (New Negro) 평등을위한 투쟁이 탄생했습니다. 1900 년대 초 아프리카 계 미국인 지도자들은 자부심과 사명감에 대한 새로운 감각과 함께 색채 증진 전국 협회 (NAACP)를 설립하여 법원의 권리를 위해 싸웠습니다.

제 2 차 세계 대전 중, 또 다른 중요한 지도자는 평등을 위해 운동했습니다. 필립 랜돌프 (Philip Randolph), 철도 포터 연합 지도자는 프랭클린 루즈 벨트 대통령이 연방 정부에서 일하는 사업에서 차별을 금지하도록 성공적으로 확신했습니다.

그러나 이러한 이익에도 불구하고, 많은 일이 해산되었습니다.

세계 대전 이후의 시민 권리

제 2 차 세계 대전의 여파로 미국은 공산주의 독재에 대한 자유 민주주의의 장점을 세계에 보여 주려 했다. 그러나 그 분리 체계는 근본적인 위선을 드러냈다. 국민은 수백만 명의 시민들이 기본권을 포기할 때 어떻게 자유를 대표한다고 주장 할 수 있습니까? 사실, 소련과 중국 공산당 지도자들은 미국 정치인들이 인권 침해 혐의로 기소 될 때마다 미국의 위선을 지적하기를 열망했다.

열리는 첫 번째 변화 중 하나는 스포츠의 세계에서 비롯된 것입니다. 1947 년 Brooklyn Dodgers 야구 팀의 주인은 Jackie Robinson 을 필드에 올리려고 결심하고 메이저 리그 야구의 색 장벽을 어겼습니다. 그때까지, 많은 재능있는 아프리카 계 미국인 야구 선수들은 자신들의 리그에서 플레이해야만 했다. 화이트 리그 메이저 리그의 미러 인 흑인 리그. Dodgers 가 플레이하는 것을보기 위해 아프리카 계 미국인 팬들이 모여 들자 다른 주인들은 자신의 팀을 따라하고 통합했습니다.

전후 초기 시대의 대담한 움직임은 군대의 완전한 통합이었습니다. 1948 년 해리 트루먼 (Harry Truman)

1 HOW DID INDIVIDUALS ADVANCE THE CIVIL RIGHTS MOVEMENT?

Were the
CIVIL RIGHTS
MOVEMENTS
of the post-war decades
SUCCESSFUL?

Order 9981 bringing about the end of segregation in the armed services. No longer would there be Whites-Only or Blacks-Only units in the army or other branches of the service.

대통령은 행정 명령 9981 을 발부하여 군대에 인종 차별을 종식 시켰습니다. 군대 또는 기타 봉사 부문에 백인 전용 또는 흑인 전용 유닛이 더 이상 존재하지 않습니다.

Primary Source: Newspaper

President Truman's Executive Order 9981 was an important step toward integration in the country and was undertaken in his role as Commander in Chief of the armed forces. Because of the president's power in this capacity, he did not need to win approval or public support before making the change.

주요 출처 : 신문

트루먼 대통령 행정 명령 9981 은 국가 통합의 중요한 단계였으며 군대 총사령관 직무 수행에 착수했다. 이 대통령의 권력으로 인해 그는 변화를 만들기 전에 승인이나 대중의지지를 얻을 필요가 없었다.



But the orderly rules of the baseball field and the formal structures of the military were relatively easy to integrate compared to the complexity of everyday life, especially in the deeply segregated South. And no event illustrated just how dangerous the struggle would be more so than the murder of **Emmitt Till**. Till was born and raised in Chicago and he understood racism, but Emmitt did not grow up learning the strict racial codes of the Jim Crow South. During summer vacation in August 1955, while visiting relatives in Mississippi, he spoke to 21-year-old Carolyn Bryant, the White married proprietor of a small grocery store. Although what happened at the store is a matter of dispute, Whites in the area believed Till had been flirting with or whistling at Bryant. Several nights after the store incident, Bryant's husband and his half-brother went armed to Till's great-uncle's house and abducted the boy. They took him away and beat and mutilated him before shooting him in the head and sinking his body in the Tallahatchie River.

Three days later, Till's body was discovered and returned to Chicago where his mother insisted on a public funeral service with an open casket so the world would know what had been done to her son. Photographs of Till's bloated, mutilated body were published in magazines and newspapers, rallying support and sympathy across the country and focusing a light on the racism and violence of the South.

그러나 야구장의 질서 정연한 규칙과 군대의 공식적인 구조는 일상 생활의 복잡성에 비해, 특히 심하게 분리 된 남부 지역에 비해 상대적으로 통합하기가 쉽습니다. 그리고 사건은 Emmitt Till 의 살인보다 투쟁이 얼마나 위험 할 것인지를 보여준 일도 없습니다. 시카고에서 태어나고 자랄 때까지 그는 인종 차별주의를 이해했지만 Emmitt 는 Jim Crow South 의 엄격한 인종 코드를 배우는 것을 자라지 않았습니다. 1955 년 8 월의 여름 방학 동안, 미시시피에있는 친척을 방문하는 동안 그는 작은 식료품 가게의 백인 기업자 인 Carolyn Bryant 에게 21 세의 이야기를 나누었습니다. 가게에서 일어난 일은 분쟁의 문제이지만, 그 지역의 백인들은 Till 이 Bryant 와 장난 삼아 해본 적이 있다고 생각했습니다. 상점 사태가 있은 후 몇 밤, 브라이언트의 남편과 그의 동생은 할아버지의 집에 무릎을 꿇고 그 소년을 납치했다. 그들은 그를 잡아서 머리에서 총을 쏜 다음 탈라 해치 강에서 몸을 가라 앉히기 전에 그를 때리고 잘라 냈다.

3 일 후, Till 의 시체가 발견되어 시카고로 돌아 갔고, 거기에서 그의 어머니는 열린 장례식을 치러 공립 장례식을 가졌으므로 세상은 그녀의 아들에게 무슨 일이 일어 났는지 알게되었습니다. Till 의 부풀어 오름살이 한 시체 사진이 잡지와 신문에 실렸다. 남한의 인종 차별과 폭력에 초점을 맞추고 전국을 지원하고 동정했다. Till 을 살해 한 사람들은 all-white 배심원에 의해

1 HOW DID INDIVIDUALS ADVANCE THE CIVIL RIGHTS MOVEMENT?

The men who murdered Till were acquitted by an all-White jury. The entire episode, from the Jim Crow system that condoned segregation and racial hatred, to the murder and trial showed the extent to which White power was rooted in the society of the South and perpetuated with violence and fear.



석방되었습니다. 인종 차별과 인종적 증오를 용인 한 Jim Crow 제도에서부터 살인과 재판까지의 전체 에피소드는 백인 권력이 남부 사회에 뿌리 내리고 폭력과 공포로 지속되는 정도를 보여주었습니다.

Primary Source: Photograph

Emmitt Till was only a boy when he was killed for violating the racist traditions of the South. His murder brought attention to the Jim Crow system that was maintained with the threat of violence.

주요 출처 : 사진

Emmitt Till 은 남한의 인종 차별적 전통을 침해 한 이유로 살해 된 소년이었습니다. 그의 살인은 폭력의 위협으로 유지 된 짐 크로우 시스템에주의를 환기 시켰습니다.

BROWN v. BOARD OF EDUCATION

One of the first areas of success for Civil Rights activists was in the courts. In 1896, the **Plessy v. Ferguson** Supreme Court decision declared that created segregated schools were legal, so long as they were equal.

In no state where distinct racial education laws existed was there equality in public spending. Teachers in White schools were paid better wages, school buildings for White students were maintained more carefully, and funds for educational materials flowed more liberally into

브라운 대 교육위원회

시민 권리 운동가들의 첫 번째 성공 영역 중 하나는 법원에있었습니다. 1896 년 Plessy v. Ferguson 대법원 판결은 창조 된 분리 된 학교는 평등 한 합법적이라고 선언했다.

뚜렷한 인종 교육법이 존재 한 국가에서는 공공 지출에 평등이 없었습니다. 백인 학교의 교사들은 더 나은 임금을 받았고, 백인 학생들을위한 학교 건물은 더 조심스럽게 관리되었고, 교육 자료를위한 자금은 백인 학교에보다 자유롭게 유입되었습니다. 미국 학생들은 백인 학생들의

1 HOW DID INDIVIDUALS ADVANCE THE CIVIL RIGHTS MOVEMENT?

Were the
CIVIL RIGHTS
MOVEMENTS
of the post-war decades
SUCCESSFUL?

White schools. States normally spent 10 to 20 times on the education of White students as they spent on African American students.

In the 1950s, the **National Association for the Advancement of Colored People (NAACP)**, led by attorney **Thurgood Marshall**, sued public schools across the South, insisting that the “**separate but equal**” clause of the Plessy v. Ferguson ruling had been violated.

The Supreme Court finally decided to rule on this subject in 1954 in the landmark **Brown v. Board of Education of Topeka** case. The verdict was unanimous against segregation. “Separate facilities are inherently unequal,” wrote Chief Justice **Earl Warren**. Warren worked tirelessly to achieve a 9-0 ruling. He feared any dissent might provide a legal argument for the forces against integration. The united Supreme Court sent a clear message: schools had to integrate.



School leaders in the North complied with the ruling, but the Brown decision was received angrily by Whites in the South. The Court had stopped short of insisting on immediate integration, instead asking local governments to comply “with all deliberate speed.” Ten years after Brown, fewer than 10% of southern public schools had integrated. Some areas achieved a 0% compliance rate. Rather than opening their schools to African Americans, many White leaders simply closed their schools entirely. In one county in Virginia, for example, the White county government simply stopped appropriating money for schools. Instead, they provided funding for students to attend private schools. Then, they closed the public schools and reopened them as private schools that admitted only White students.

교육에 아프리카 계 미국인 학생들에게 보내는 10-20 시간을 보냈습니다.

1950 년대에 Thurgood Marshall 변호사가 이끄는 NAACP (Color Advancement of Advancement People) 협회는 남부 전역의 공립학교를 고소하여 Plessy v. Ferguson 판결의 “별개이지만 동등한” 조항을 위반했다고 주장했다.

대법원은 마침내 1954 년 토 피카 사건의 획기적인 브라운 대 교육위원회에서 주제를 다룰 것을 결정했다. 판결은 인종 차별에 대해 만장일치로 결정되었습니다. “별도의 시설은 본질적으로 불평등합니다.”라고 Earl Warren 대법원장은 말했습니다. 워렌은 9-0 판결을 얻기 위해 끊임없이 노력했다. 그는 어떤 반대 의견이라도 통합에 반대하는 세력에 대한 법적 논쟁을 제기 할 수도 있다고 우려했다. 연합 대법원은 분명한 메시지를 보냈습니다. 학교는 통합되어야 했습니다.

Primary Source: Photographs

Many White Southerners were angered by the Brown v. Board of Education decision of the Supreme Court.

주요 출처 : 사진

많은 백인 남부인들이 대법원의 브라운 대 교육청 결정에 의해 화를 냈습니다.

북한의 학교 지도자들이 판결을 준수했지만 브라운 결정은 남부 백인들에 의해 화가났다. 법원은 즉각적인 통합을 주장하는 것에 그치지 않고 대신 지방 정부에 “모든 신중한 속도로” 준수하도록 요청했습니다. 브라운 10 년 후 남부 공립학교의 10 % 미만이 통합되었습니다. 일부 지역은 0 % 준수율을 달성했습니다. 아프리카 계 미국인들에게 학교를 개방하는 대신 많은 백인 지도자들은 단순히 학교를 완전히 폐쇄했습니다. 예를 들어, 버지니아의 한 카운티에서는 화이트 카운티 정부가 단순히 학교에 돈을 사용하는 것을 중지했습니다. 대신, 학생들이 사립 학교에 다니기 위한 기금을 제공했습니다. 그런 다음 공립학교를 폐쇄하고 그들을 백인 학생 만 인정한 사립 학교로 재개했습니다.

1 HOW DID INDIVIDUALS ADVANCE THE CIVIL RIGHTS MOVEMENT?

So, despite the ruling by the Supreme Court, it took the work of many brave Americans to make integrated schools a reality.

THE LITTLE ROCK NINE

Three years after the Supreme Court declared race-based segregation illegal, a showdown took place in Little Rock, Arkansas. On September 3, 1957, nine African American students attempted to attend the all-White Central High School. When it was clear that White mobs were likely to violently stop the students, Arkansas Governor Orval Faubus mobilized the Arkansas National Guard to prevent the students, known as the **Little Rock Nine**, from entering the school. After a federal judge declared the action illegal, Faubus removed the troops. When the students tried to enter again on September 24, they were taken into the school through a back door. Word of this spread throughout the community, and a thousand irate White citizens stormed the school grounds. The police desperately tried to keep the angry crowd under control as concerned onlookers whisked the students to safety.

Astonished Americans watched footage of brutish, White Southerners mercilessly harassing respectful African American children trying to get an education. Television began to sway public opinion and President Eisenhower was compelled to act. Eisenhower was not a strong proponent of civil rights. He feared that the Brown decision could lead to an impasse between the federal government and the states. However, Eisenhower did not believe the individual states had the right to contradict the Supreme Court. On September 25, he ordered the troops of the 101st Airborne Division into Little Rock and federalized the Arkansas National Guard in order to remove the soldiers from Faubus's control. It was the first time federal troops were dispatched to the South since Reconstruction. For the next few months, the African American students attended school under armed supervision.

The following year, Little Rock officials closed the schools to prevent integration. But in 1959, the schools were open again. Both African American and White children were in attendance.

RUBY BRIDGES

Yet another challenge was made by a little girl. **Ruby Bridges** attended a segregated kindergarten in 1959. In early 1960, Bridges was one of six African American children in New Orleans to pass the test that determined whether they could go to the all-White William Frantz Elementary School. In the end, only Bridges chose to attend and federal marshals escorted her to class to protect her.

그래서 대법원의 판결에도 불구하고 많은 용감한 미국인들이 통합 된 학교를 현실화시키는 작업이 필요했습니다.

리틀 락 9

대법원이 인종 차별을 불법이라고 선언 한 지 3 년 후, 아칸소 주 리틀 록에서 대결이 벌어졌습니다. 1957 년 9 월 3 일, 9 명의 아프리카 계 미국인 학생이 백인 중앙 고등학교에 다녔습니다. 백인 폭도들이 학생들을 심하게 멈추게 할 것이 분명 해지자, Arkansas Governor Orval Faubus 는 Arkansas 방위군을 동원하여 Little Rock Nine 으로 알려진 학생들이 학교에 입학하는 것을 막습니다. 연방 판사가 불법 행위를 선언 한 후, Faubus 는 군대를 철수시켰다. 학생들이 9 월 24 일 다시 입학하려하자 뒷문으로 학교에 들어갔다. 이 소식은 지역 사회 전역에 퍼져 있었고 천백 명의 화가 백인 시민들이 학교 운동장을 급습했습니다. 경찰은 구경꾼들이 학생들을 안전에 빠뜨리면서 화를 잘내는 군중을 통제하려고 애썼다.

놀라움을 겪은 미주 대륙은 잔인한 백인 남부인들이 무례하게 아프리카 계 미국인 어린이를 학대하려고 애쓰는 모습을 지켜 보았습니다. 텔레비전은 여론을 흔들기 시작했고 아이젠 하워 대통령은 행동을 강요 받았다. 아이젠 하워는 시민권을 강력하게 지지하지 않았다. 그는 브라운의 결정이 연방 정부와 주들 사이의 교착 상태를 초래할 수 있다고 우려했다. 그러나 아이젠 하워는 개별 국가가 대법원에 모순 될 권리가 있다고 믿지 않았다. 9 월 25 일, 그는 제 101 공수 부대의 부대에게 Little Rock 으로 명령하고, Faubus 의 통제에서 병사들을 제거하기 위해 Arkansas 방위군을 연방군으로 만들었다. 재건 이후 연방군이 남부로 파견 된 것은 이번이 처음이다. 몇 달 동안 아프리카 계 미국인 학생들은 무장 감독하에 학교에 다녔습니다.

이듬해 리틀 록 관리들은 통합을 막기 위해 학교를 폐쇄했다. 그러나 1959 년에 학교는 다시 문을 열었습니다. 흑인과 백인 모두 출석했습니다.

루비 브리 지스

어린 소녀가 또 다른 도전했습니다. Ruby Bridges 는 1959 년에 분리 된 유치원에 참석했습니다. 1960 년 초 교량은 뉴 올리언즈에서 아프리카 계 미국인 여섯 명 중 한 명이었으며, 화이트 윌리엄 프란츠 초등학교에 다닐 수 있는지 여부를 결정하는 테스트를 통과했습니다. 결국 교량 만 참석하기로 결정했고 연방 군대는 그녀를 보호하기 위해 교실로 호송했습니다.

1 HOW DID INDIVIDUALS ADVANCE THE CIVIL RIGHTS MOVEMENT?

Were the
CIVIL RIGHTS
MOVEMENTS
of the post-war decades
SUCCESSFUL?

Bridge's story was commemorated by Norman Rockwell in the painting, *The Problem We All Live With* which was published in *Look* magazine on January 14, 1964. As Bridges describes it, "Driving up I could see the crowd, but living in New Orleans, I actually thought it was Mardi Gras. There was a large crowd of people outside of the school. They were throwing things and shouting, and that sort of goes on in New Orleans at Mardi Gras." Former United States Deputy Marshal Charles Burks later recalled, "She showed a lot of courage. She never cried. She didn't whimper. She just marched along like a little soldier, and we're all very very proud of her."



As soon as Bridges entered the school, White parents pulled their own children out. All the teachers except for one refused to teach while an African American child was enrolled. Only one person agreed to teach Ruby and that was Barbara Henry, from Boston, Massachusetts, and for over a year Henry taught her alone.

The Bridges family suffered for their decision to send her to William Frantz Elementary. Her father lost his job as a gas station attendant. The grocery store the family shopped at would no longer let them in. Her grandparents, who were sharecroppers in Mississippi, were evicted from their land.

Ruby Bridges has noted that many others in the community, both African American and White, showed support in a variety of ways. Some White families continued to send their children to Frantz despite the protests, a neighbor provided her father with a new job, and local

브릿지의 이야기는 노먼 락웰 (Norman Rockwell)에 의해 1964년 1월 14일 룩 잡지 (Look Magazine)에 게시된 "우리 모두가 겪고있는 문제"에서 다룬다. 브릿지가 설명하기를 "나는 운전하는 것이 군중을 볼 수는 있었지만 뉴 올리언스에 살고있다. 실제로 그것이 마디 그라라고 생각했습니다. 학교 밖에는 많은 사람들이있었습니다. 그들은 일을하고 소리 지르고 있었고 그런 일은 마디 그라 (Mardi Gras)의 뉴 올리언즈 (New Orleans)에서 계속되고 있습니다. "전 미국 부차관 Charles Bars 가 나중에"그녀는 많은 용기를 보였다. 그녀는 결코 울지 않았다. 그녀는 아무렇지도 않았다. 그녀는 단지 작은 병사처럼 행진했고, 우리는 모두 그녀를 매우 자랑스럽게 생각합니다."

Primary Source: Painting

Norman Rockwell's painting "The Problem We All Live With" captured the innocence of the African American students who integrated the schools of the South, as well as the swirling mix of hatred and the power struggle between White Southerners and the federal government.

주 출처: 그림

Norman Rockwell 의 회화 "The All We Live With"는 남반구 학교를 통합 한 아프리카 계 미국인 학생들의 무죄와 백인 남부와 연방 정부 간의 소송들이 치는 증오와 권력 투쟁을 포착했습니다.

교량이 학교에 들어서자마자, 백인 부모는 자녀를 쫓아 냈습니다. 아프리카 계 미국인 아이가 등록되어있는 동안 교사를 제외한 모든 선생님은 가르치기를 거부했습니다. 한 명만 Ruby 를 가르치기로 동의했으며 매사추세츠 보스턴 출신의 Barbara Henry 였습니다. Henry 는 1년 넘게 혼자만 가르쳤습니다.

브릿지 가족은 윌리엄 프란츠 초등학교에 그녀를 보내기로 결심했습니다. 그녀의 아버지는 주유소 직원으로 일을 잃었다. 가족이 쇼핑 한 식료품 가게는 더 이상 그들을 들여 보내지 않을 것입니다. 미시시피에있는 소작인 조부모는 그들의 땅에서 퇴거당했습니다.

루비 브릿지 (Ruby Bridges)는 아프리카 계 미국인과 백인 모두 지역 사회의 많은 사람들이 다양한 방식으로 지원을 보였다는 점을 지적했습니다. 일부 백인 가정은 항의 시위에도 불구하고 프란츠로 자녀를 계속 보내고, 이웃은 아버지에게 새로운 일자리를 제공했으며, 현지 사람들은

1 HOW DID INDIVIDUALS ADVANCE THE CIVIL RIGHTS MOVEMENT?

people babysat, watched the house as protectors, and walked behind the federal marshals' car on the trips to school.

Bridges, now Ruby Bridges Hall, still lives in New Orleans with her husband, Malcolm Hall, and their four sons. After graduating from a desegregated high school, she worked as a travel agent and later became a full-time parent. She is now chair of the Ruby Bridges Foundation, which she formed in 1999 to promote "the values of tolerance, respect, and appreciation of all differences".

JAMES MEREDITH

In 1961, **James Meredith** applied to the University of Mississippi and insisted that it was his civil right to attend the state-funded university. Despite the Brown v. Board of Education ruling and that fact that the university was supported by all the taxpayers, it had yet to admit a single African American student.

In his application, Meredith wrote, "Nobody handpicked me... I believed, and believe now, that I have a Divine Responsibility... I am familiar with the probable difficulties involved in such a move as I am undertaking and I am fully prepared to pursue it all the way to a degree from the University of Mississippi."

He was twice denied admission, and with the help of Medgar Evers of the NAACP Legal Defense and Educational Fund, Meredith studied the university, alleging that they had rejected him only because of his race, as he had a highly successful record of military service and academic courses. The case went through many hearings, the Supreme Court, reaffirmed the Brown decision and supported Meredith's right to be admitted.

The Governor of Mississippi, Ross Barnett, declared "no school will be integrated in Mississippi while I am your governor" and the state legislature passed a law that denied admission to any person "who has a crime of moral turpitude against him" or who had been convicted of any felony offense or not pardoned. The same day it became law, Meredith was accused and convicted of "false voter registration."

President John F. Kennedy decided to step in and with the help of his younger brother, Attorney General Robert Kennedy then ordered U.S. marshals and army troops to escort Meredith to school. When the marshals arrived with Meredith, and mob of angry Whites descended on the campus and a riot broke out. During the course of a day, over 100 federal troops and marshals were injured, and three civilians were

아기를 보호하고 집을 보호자로 지켜 보았고 학교 방문시 연방 수사대의 차를 뒤로 걸어 갔다.

브릿지는 현재 루비 브릿지 홀 (Ruby Bridges Hall)로 남편 말콤 홀 (Malcolm Hall)과 4 명의 아들과 함께 뉴 올리언스에 살고 있습니다. 해산 된 고등학교를 졸업 한 후 여행사로 일하면서 전임 부모가되었습니다. 그녀는 현재 루비 브릿지 재단 (Ruby Bridges Foundation)의 의장직을 맡고 있으며, 1999 년 "모든 관용, 존중 및 모든 차이점에 대한 가치관"을 홍보하기 위해 설립되었습니다.

제임스 메러디스

1961 년 제임스 메레 디스 (James Meredith)는 미시시피 대학 (University of Mississippi)에 지원하여 주정부가 자금을 지원 한 대학에 입학하는 것이 민사 소송이라고 주장했다. 브라운 대 교육위원회 (Brown v. Board of Education) 판결과 대학이 모든 납세자들에 의해지지되었다는 사실에도 불구하고, 아직 아프리카 계 미국인 학생 한 명을 인정하지 않았습니다.

그의 응용에서, 메레디스는 "나를 믿어주지 않는 사람은 아무도 없다 ... 나는 믿고 지금은 신의 책임이 있음을 믿는다. 나는 그와 같은 행동에 관련된 어려움을 잘 알고 있으며 나는 완전히 행한다. 미시시피 대학 (University of Mississippi)에서 학위를 수여 할 준비가되어 있습니다. "

그는 NAACP 법정 방위 및 교육 기금의 Medgar Evers 의 도움을 받아 두 차례 입학을 거부 당했으며, 군 복무에 대해 매우 성공적인 기록을 보유하고 있었기 때문에 자신의 인종 때문에 그를 거부했다고 주장하면서 대학을 연구했습니다. 학업 과정. 이 사건은 대법원의 많은 청문회를 통해 브라운 결정을 재확인했으며 메러디스의 입국 허가를 지지했다.

미시시피 주지사 로스 바넷 (Ross Barnett)은 "내가 주지사 인 동안 미시시피에 학교가 통합되지 않을 것"이라고 선언하고 주 의회는 "그에게 도덕적 인 폭력 범죄를 저지르는 범죄"또는 중죄 혐의로 유죄 판결을 받거나 사면받을지 않았습니다. 같은 날 법으로 제정 된 메러디스는 "거짓 유권자 등록"으로 기소되어 유죄 판결을 받았습니다.

존 F. 케네디 대통령은 그의 남동생의 도움을 받아 로버트 케네디 법무 장관이 미국 군대와 군대에게 메러디스를 학교에 보내도록 명령했습니다. 군대가 메러디스와 함께 도착했을 때 화난 백인들의 폭도들이 캠퍼스에 내려와 폭동이 발생했습니다. 하루 동안 100 명 이상의 연방군과 마살이 부상을 입었고 3 명의 민간인이 사망했습니다.

1 HOW DID INDIVIDUALS ADVANCE THE CIVIL RIGHTS MOVEMENT?

Were the
CIVIL RIGHTS
MOVEMENTS
of the post-war decades
SUCCESSFUL?

killed. The so-called **Battle of Oxford**, ended the next day. The army and marshals never fired a shot.

Many students harassed Meredith during his time on campus. According to first-person accounts, students living in Meredith's dorm bounced basketballs on the floor just above his room through all hours of the night. Other students ostracized him. When Meredith walked into the cafeteria for meals, the students eating would turn their backs. If Meredith sat at a table with White students, they would get up and go to another table. He persisted through the harassment and extreme isolation to graduate with a degree in political science.



THE UNIVERSITY OF ALABAMA

The same year Meredith graduated, three African-American students became the first to integrate the University of Alabama. Vivian Malone Jones, Dave McGlathery and James Hood had all been rejected simply because of their race, but a federal district judge ordered that they be admitted.

Alabama's Governor **George Wallace** had made a name for himself as a staunch segregationist, promising "segregation now, segregation tomorrow, segregation forever." When President Kennedy ordered the U.S. Marshals to escort the students to school, Wallace made a show of standing in the doorway to block their way. In response, Kennedy issued an executive order authorizing the federalization of the Alabama National Guard. Four hours later, General Henry Graham commanded Wallace to step aside, saying, "Sir, it is my sad duty to ask you to step

소위 옥스포드 전투는 다음날 끝났습니다. 군대와 군부는 절대로 총을 쏘지 않았다.

많은 학생들이 캠퍼스에서 메러디스를 괴롭혔습니다. 일인칭 계정 따르면, 메러디스의 기숙사에 거주하는 학생들은 밤 시간대에 방의 바로 위에있는 방에서 농구를 튀겼습니다. 다른 학생들이 그를 추격했다. 메러디스가 식사를 위해 카페테리아에 들어갔을 때, 학생들은 등을 돌렸습니다. 메러디스가 백인 학생들과 함께 테이블에 앉아 있으면 그들은 일어나서 다른 테이블에 갈 것입니다. 그는 괴롭힘과 극단적 인 고립으로 정치 과학 학위를 받고 졸업했습니다.

Primary Source: Photograph

The political stand made by Alabama Governor George Wallace (on the left) at the schoolhouse door at the University of Alabama in 1963 is remembered as a seminal moment in the effort by White Southerners to preserve the segregated school system of the Jim Crow era.

주요 출처 : 사진

1963 년 알라바마 대학교 (University of Alabama)의 교실 문에서 조지 월러스 (George Wallace) 알라바마 주지사가 만든 정치적 입장은 짐 크로우 (Jim Crow) 시대의 분리 된 학교 체제를 보존하려는 백인 남부의 노력의 결정적인 순간으로 기억됩니다.

알라바마 대학교

메러디스가 졸업 한 같은 해에 세 명의 아프리카 계 미국인 학생들이 알라바마 대학교를 통합했습니다. Vivian Malone Jones, Dave McGlathery 및 James Hood 는 단순히 인종 때문에 거부 당했지만 연방 지방 판사는 시인하도록 명령했습니다.

알라바마 주지사 인 조지 월러스 (George Wallace)는 "분리, 내일, 격리와 영원한 격리"를 약속하는 철저한 분리 주의자로 자신의 이름을 지었습니다. 케네디 대통령이 미국 육군 원에게 학생을 학교에 호송하도록 명령했을 때 월러스는 출입구에 서있는 모습을 보여주었습니다 그들의 길을 막을 수 있습니다. 이에 대해 케네디는 앨라배마 주 방위군 (Alabama National Guard)의 연방화를 승인하는 행정 명령을 내렸다. 4 시간 후, 헨리 그레함 장군은 월러스에게 "대통령 각하의 명령에 따를 것을

1 HOW DID INDIVIDUALS ADVANCE THE CIVIL RIGHTS MOVEMENT?

aside under the orders of the President of the United States.” Wallace when on to give a speech promoting his racist ideas, but eventually moved, and the students were able to enroll. It was one of the most memorable standoffs in the struggle to integrate the schools and universities of the South.

CONCLUSION

The brave decision to put Jackie Robinson on the field, and the Robinson’s decision to play on an all-White team, helped break down old barriers in sports. President Truman’s decision to integrate the armed forces, ended hundreds of years of segregation. The individual decisions of students and their families to stand up against hatred and prejudice and go to school, a simple task most of us take for granted, was done at enormous physical risk. Death literally stalked them on their way to class. And the decisions by Presidents Eisenhower and Kennedy to support the students instead of the White leaders who ran those schools, was brave as well. No politician wants to risk losing votes, and it would be foolish to apply modern ideas about what would be popular to a time when racial prejudice was proclaimed proudly and openly by millions of White Southerners.

Yet, without these individuals, the later work of Dr. King and the marches and protests that most Americans are familiar with, probably would not have happened. So, how did individuals advance the Civil Rights Movement?

부탁하는 것은 슬픈 의무입니다.”라고 외쳤습니다. 윌러스는 인종 차별적 인 아이디어가 있었지만 결국 옮겼고 학생들은 등록 할 수있었습니다. 남한의 학교와 대학을 통합하려는 투쟁에서 가장 기억에 남는 교착 상태 중 하나였습니다.

결론

재키 로빈슨 (Jackie Robinson)을 필드에 올리 겠다는 용감한 결정과 로빈슨 (Royinson)의 모든 화이트 팀과의 경기 결정은 스포츠의 오래된 장벽을 허물어 버리는 데 도움이되었습니다. 무장 세력 통합을위한 트루먼 대통령의 결정은 수 백년 간의 분리를 종식시켰다. 학생들과 그 가족이 증오와 편견에 맞서 일어나서 학교에 간다는 개별 결정은 우리 중 대부분이 당연시하는 단순한 일로 엄청난 신체적 위험을 감수해야했습니다. 죽음은 말 그대로 수업 시간에 그들을 스톱시켰습니다. 아이젠 하워 (Eisenhower) 대통령과 케네디 (Kennedy) 대통령이이 학교를 운영 한 백인 지도자 대신 학생을지지하겠다는 결정은 용감했었다. 어떤 정치인도 투표를 잃을 위험을 무릅 쓰고 싶어하지 않으며 인종 차별이 수백만 명의 백인 남부인들에 의해 자랑스럽게 그리고 공개적으로 선포 된시기에 인기가 있을지에 대한 현대적인 아이디어를 적용하는 것은 어리석은 일입니다.

그러나이 사람들이 없었다면, Dr. King 의 후일 작업과 대부분의 미국인들이 잘 알고있는 행진과 시위는 아마도 일어나지 않았을 것입니다. 그렇다면 개인은 시민권 운동을 어떻게 발전 시켰습니까?



PEOPLE AND GROUPS

Jackie Robinson: First African American baseball player to play for a major league team.

Emmitt Till: African American teenager from Chicago who was murdered by Whites in 1955 while visiting his family in Mississippi. His murder and open casket funeral brought national attention to the issue of Jim Crow segregation and racism in the South.

National Association for the Advancement of Colored People (NAACP): Organization dedicated to promoting African American rights through the justice system. It was established in 1909 as part of the Niagara Movement.

Thurgood Marshall: NAACP lawyer who argued the Brown v. Board of Education case and was later appointed to be the first African American justice on the Supreme Court.

Earl Warren: Chief Justice of the Supreme Court in the 1950s and 1960s who pushed the Court to rule favorably on numerous cases related to civil rights.

Little Rock Nine: Group of African American students who integrated the main high school in Arkansas under the protection of the National Guard.

Ruby Bridges: African American girl who was the first to integrate Frantz Elementary School in New Orleans. She became the subject of Norman Rockwell's painting "The Problem We All Live With."

James Meredith: First African American student at the University of Mississippi.

George Wallace: Governor of Alabama during the 1960s who was a champion of segregation. His most famous line was "segregation now, segregation tomorrow, segregation forever."



COURT CASES

Plessy v. Ferguson: 1896 Supreme Court case in which the court declared that racially segregated schools and other public facilities were constitutional establishing the "separate but equal" doctrine. It was overturned in the Brown v. Board of Education case in 1954.

Brown v. Board of Education of Topeka: 1954 Supreme Court decision that ended segregated schools by overturning the Plessy v. Ferguson ruling.



LAWS

Jim Crow: The nickname for a system of laws that enforced segregation. For example, African Americans had separate schools, rode in the backs of busses, could not drink from White drinking fountains, and could not eat in restaurants or stay in hotels, etc.

Executive Order 9981: Executive order issued by President Truman in 1948 ending racial segregation in the military.

Separate but Equal: Legal doctrine established by the Supreme Court in the Plessy v. Ferguson case that segregated schools and other public institutions were legal so long as they were equal.



EVENTS

Battle of Oxford: Rioting by White citizens and the efforts by US Marshals and army troops to keep the peace at the University of Mississippi when James Meredith became the first African American student to enroll there.

2

S E C O N D Q U E S T I O N HOW DID PEOPLE WORK TOGETHER TO ADVANCE THE CIVIL RIGHTS MOVEMENT?

Were the
**CIVIL RIGHTS
MOVEMENTS**
of the post-war decades
SUCCESSFUL?

INTRODUCTION

Certainly the most well known champion of civil rights is Dr. Martin Luther King, Jr. and it would be foolish to try to minimize his importance or impact. However, it would be equally foolish to think that he could have done what he did without the support of thousands of people who left the comfort of their homes, schools and jobs to march, ride, go to jail, and endure physical abuse with him. Dr. King may have been in the front and given voice to the masses, but it is the masses of African Americans and their supporters who ultimately produced the momentum that was needed to affect change. To paraphrase an old mining union slogan, “drops of water turn the wheel, singly none.”

What brought these people together, and what did they do that made the difference? What role did their leaders play in building a sense of unity, giving them focus, and maintaining cohesion in the face of brutality and hatred?

If the last reading asked you to think about individuals, this portion of history helps us think about the power and function of groups. How did people work together to advance the Civil Rights Movement?

소개

확실히 가장 잘 알려진 민권 운동의 챔피언은 마틴 루터 킹 (Martin Luther King, Jr.) 박사 다. 그의 중요성이나 영향을 최소화하려는 것은 어리석은 일이다. 그러나 집, 학교, 직장에서 행진하고, 감옥에 가고, 육체적 인 학대를 견뎌내는 수천 명의 사람들의 지지없이 그가 한 일을 그가 할 수 있다고 생각하는 것은 똑같이 어리석은 일입니다. . 닥터 킹은 대중 앞에서 목소리를 냈을 지 모르지만 변화에 영향을 미치기 위해 필요한 기세를 궁극적으로 창출 한 것은 아프리카 계 미국인과 지지자들의 대중입니다. 오래된 광산 노동 조합의 슬로건을 바꿔 말하면, “물방울이 바퀴를 돌린다.

이 사람들을 어떻게 끌어 모았는가? 그들의 지도자들은 잔인 함과 증오에 직면하여 단합의 감각을 키우고 초점을 맞추며 결속력을 유지하는 데 어떤 역할을 했습니까?

마지막 독서에서 개인에 관해 생각해 보기를 요청했다면, 역사의이 부분은 우리가 그룹의 힘과 기능에 관해 생각하는 데 도움이됩니다. 민권 운동을 발전시키기 위해 사람들은 어떻게 협력 했습니까?

THE MONTGOMERY BUS BOYCOTT

On a cold December evening in 1955, just a year after the Supreme Court had ruled segregated schools unconstitutional, **Rosa Parks** incited a revolution by sitting down. She was tired after spending the day at work as a department store seamstress, and when she stepped onto the bus for the ride home she sat in the fifth row, the first row of the colored section. In Montgomery, Alabama, when a bus became full, the seats nearer the front were given to White passengers. Montgomery bus driver James Blake ordered Parks and three other African Americans seated nearby to move to the back of the bus. Three riders complied, but Parks did not.



Because Parks refused to move, she was arrested and fined \$10. The arrest of one woman for violating the city's bus seating rules would have been a minor incident, except that Parks and leaders in Montgomery's African American community were fed up with discrimination and had planned for her to be arrested. They wanted to rally people to fight for racial equality and needed a clear demonstration of the injustice of the Jim Crow system. The arrest of a hard working woman for sitting where she wanted on the bus proved to be just what they needed to galvanize African Americans.

The protest that followed the arrest of Rosa Parks was led by a little-known minister named **Martin Luther King, Jr.** King had been raised in an activist family. His father was deeply influenced by Marcus

MONTGOMERY BUS BOYCOTT

대법원이 분리 된 학교를 위헌이라고 판결 한 지 불과 1 년 후인 1955 년 추운 12 월 저녁 로사 파크스 (Rosa Parks)는 앉아서 혁명을 일으켰다. 그녀는 백화점 재봉사로 일하던 중 하루를 보낸 후 지쳐 있었고, 집으로 돌아 가기 위해 버스를 밟았을 때 그녀는 착석 부분의 첫 번째 줄인 다섯 번째 줄에 앉았습니다. 알라바마 주 몽고메리에서는 버스가 꽉 차있을 때 앞쪽에있는 좌석이 백인 승객에게 주어졌습니다. Montgomery 버스 운전사 인 James Blake 는 Parks 와 다른 아프리카 계 미국인 3 명을 근처에 앉아서 버스 뒤쪽으로 이동하도록 명령했습니다. 세 명의 라이더가 응했지만 Parks 는 그렇지 않았다.

Primary Source: Photograph

The dignity of Rosa Parks stood in stark contrast to the racial hatred and civil rights violations that she worked to expose.

주요 출처 : 사진

Rosa Parks 의 존엄성은 그녀가 폭로하기 위해 노력한 인종적 증오와 시민권 침해와 완전히 대조를 이루었습니다.

Parks 는 이사를 거부했기 때문에 체포되어 10 달러 벌금이 부과되었습니다. 도시의 버스 좌석 규칙을 위반 한 한 여성의 체포는 몽고메리의 아프리카 계 미국인 공동체의 공원과 지도자들이 차별을 당하고 그녀를 체포하도록 계획했다는 것을 제외하고는 사소한 사건이었을 것입니다. 그들은 사람들을 인종 평등을 위해 싸우고 싶었고 Jim Crow 시스템의 불의에 대한 분명한 시연이 필요했습니다. 그녀가 버스에서 원했던 곳에 앉아있는 열심히 일하는 여성의 체포는 아프리카 계 미국인을 자극하기 위해 필요한 것으로 판명되었습니다.

로사 파크스 (Rosa Parks)의 체포 이후 발생한 항의 시위는 마틴 루터 킹 (Martin Luther King, Jr.)이라는 유명한 장관이 주도했다. 킹 목사는 운동가 가정에서 자랐다. 그의 아버지는

Garvey's Back To Africa Movement in the 1920s and his mother was the daughter of one of Atlanta's most influential African American ministers. As a student, King excelled. He easily moved through grade levels and entered Morehouse College at the age of 15. He went on to attend seminary, where he received a Bachelor of Divinity degree. While he was pursuing his doctorate at Boston University, he met and married **Coretta Scott**. After receiving his Ph.D. in 1955, King accepted an appointment to the Dexter Street Baptist Church in Montgomery, Alabama.

During his time studying, King read the works of Henry David Thoreau and Mohandas Gandhi of India. Their teaching advocated **civil disobedience** and **nonviolent** resistance to social injustice. They taught that unjust laws should be broken, and that fighting by peacefully protesting could show the world that on one side of an argument there was right, while on other the other side there was evil that was maintained with violence.

1920년대 마커스 가비 (Marcus Garvey)의 아프리카로 돌아가기 운동 (Back to Africa Movement)에 깊은 영향을 받았으며 그의 어머니는 애틀랜타에서 가장 영향력있는 아프리카계 미국인 장관 중 한 명의 딸이었다. 한 학생으로서 King은 탁월했습니다. 그는 쉽게 학년을 통과했으며 15세에 Morehouse College에 입학했습니다. 신학교에 다녔으며 신학 학위를 받았습니다. 그는 보스턴 대학에서 박사 학위를 받고있는 동안 Coretta Scott과 만났고 결혼했습니다. 박사 학위를받은 후 1955년 King목사는 알라바마주 몽고메리에있는 덱스터 스트리트 침례 교회 (Dexter Street Baptist Church)에 임명되었습니다.

그의 시간을 공부하는 동안 King은 인도의 Henry David Thoreau와 Mohandas Gandhi의 작품을 읽었습니다. 그들의 가르침은 사회적 불의에 대한 시민적 불복종과 비폭력적인 저항을 옹호했다. 그들은 부당한 법을 어기고 평화적으로 시위를 벌이면서 싸우는 것은 세계의 한 편에 논쟁이 있었음을 보여주었고 또 다른 편에는 폭력으로 유지되는 악이 있음을 세계에 보여줄 수 있다고 가르쳤다.

Primary Source: Police Document

Rosa Parks was arrested for refusing to give up her seat on the bus. Breaking unjust laws and being willing to go to jail in an important element to civil disobedience and nonviolent resistance.

주요 출처: 경찰 문서

로사 파크스는 버스에서 자리를 포기하지 않기로 체포됐다. 부당한 법을 어기고 시민적 불복종과 비폭력 저항에 대한 중요한 요소를 감옥에 기꺼이 감당하십시오.

Determined to put those ideas into action, King and his colleague **Ralph Abernathy** formed the Montgomery Improvement Association

이러한 아이디어를 실천에 옮기기로 결정한 King과 그의 동료 Ralph Abernathy는 Montgomery Improvement Association을 구성하여 Montgomery의 버스 보이콧을

and organized a **boycott of Montgomery's buses**. The demands they made were simple. The city's African Americans would not ride the busses until the bus company agreed to desegregate. Until that happened, the company would lose money as their passengers walked. Both sides believed the boycott would be short. King and his fellow leaders thought the company would quickly give in instead of losing money, and the White city officials thought that no one could convince African Americans to walk everywhere.

The boycott's leaders had hoped for a 50% support rate among African Americans. To their surprise and delight, 99% of the city's African Americans refused to ride the buses. People walked to work or rode their bikes. Carpools were established to help the elderly. The bus company suffered thousands of dollars in lost revenue.

Montgomery officials stopped at nothing in attempting to sabotage the boycott. King and Abernathy were arrested. Four African American churches, as well as the homes of King and Abernathy, were bombed. Still, the boycott continued.

Finally, on November 23, 1956, the Supreme Court ruled in favor of the boycott. Segregated bussing was declared unconstitutional. City officials reluctantly agreed to comply with the court ruling. Martin Luther King Jr. and his followers in Montgomery had proven that non-violent protest could effect change.

The Montgomery Bus Boycott triggered a firestorm in the South and similar actions flared up in other cities. The boycott put Martin Luther King, Jr. in the national spotlight. He became the acknowledged leader of the nascent **Civil Rights Movement**.

With Ralph Abernathy, King formed the **Southern Christian Leadership Conference (SCLC)** to organized other protests against Jim Crow segregation. The SCLC boldly declared to the rest of the country that their movement would be peaceful, organized, and determined.

THE SIT-IN MOVEMENT

On February 1, 1960, four sophomores at the North Carolina Agricultural & Technical College in Greensboro entered the local Woolworth's and sat at the lunch counter. They were refused service as they knew they would be, since Woolworth's only served Whites. African Americans were not allowed to sit inside. If they wanted a meal, they had to order and take their food out from the back of the store. However, instead of leaving, they stayed and waited.

조직했습니다. 그들이 만든 요구는 간단했습니다. 도시의 아프리카 계 미국인은 버스 회사가 인종 차별을 철회하기로 동의 할 때까지 버스를 타지 않을 것입니다. 그 때까지 승객이 걸어 갈 때 회사는 돈을 잃을 것입니다. 양측은 불매 운동이 짧을 것이라고 생각했다. 왕과 그의 동료 지도자들은 회사가 돈을 잃지 않고 빨리 포기할 것이라고 생각했다. 그리고 백인시 당국자는 아무도 아프리카 계 미국인을 도처에 데려다 줄 수 없다고 생각했다.

보이콧 지도자들은 아프리카 계 미국인들 사이에서 50 %의 지지율을 기대했다. 놀람과 기쁨에, 도시의 아프리카 계 미국인의 99 %는 버스 타는 것을 거부했다. 사람들은 자전거를 타거나 일하기 위해 걸었다. 노인들을 돕기 위해 카풀이 설치되었습니다. 버스 회사는 수천 달러의 손실을 입었습니다.

몽고메리 당국자들은 보이콧을 방해하려는 시도에 아무 것도 멈추지 않았다. 왕과 애버넬트는 체포되었습니다. 4 개의 아프리카 계 미국인 교회와 왕과 아 베르 나티의 집이 폭격을당했습니다. 여전히 불매 운동은 계속되었다.

마지막으로, 1956 년 11 월 23 일, 대심 원은 불매 운동에 찬성하여 판결했다. 분리 된 버스 타기는 위헌이라고 선언되었습니다. 시 당국은 마지 못해 판결에 응하기로 합의했다. 몽고메리의 마틴 루터 킹 주니어 (Martin Luther King Jr.)와 그의 추종자들은 비폭력적인 시위가 변화에 영향을 줄 수 있음을 입증했습니다.

몽고메리 버스 보이콧은 남부에서 폭풍을 촉발 시켰고 비슷한 행동이 다른 도시에서 일어났습니다. 보이콧은 마틴 루터 킹 주니어 (Martin Luther King, Jr.)를 국가 스포트라이트에 올렸다. 그는 초기 시민 권리 운동의 인정받는 지도자가되었습니다.

랄프 애 버나 티 (Ralph Abernathy)는 킹 크로우 (Jim Crow) 분리에 반대하는 다른 시위를 조직하기 위해 남부 기독교 지도자 회의 (SCLC)를 결성했습니다. SCLC 는 그들의 운동이 평화 롭고 조직적이며 결의가 굳었다는 것을 대담하게 다른 나라에 선언했다.

앉기 운동

1960 년 2 월 1 일 노스 캐롤라이나 농업 기술 대학교 (Greensboro)의 4 명의 2 학년생이 현지 Woolworth 's 에 입장하여 점심 카운터에 앉았습니다. 그들은 Woolworth 's 가 Whites 에게만 봉사 한 이래로 그들이 될 것이라는 것을 알기 때문에 봉사를 거부당했습니다. 아프리카 계 미국인은 안에 앉을 수 없었습니다. 그들이 식사를 원한다면, 그들은 음식을

No one participated in a sit-in of this sort without seriousness of purpose. The instructions were simple: sit quietly and wait to be served. Often the participants would be jeered and threatened by local White customers. Sometimes they would be pelted with food or ketchup. Angry onlookers tried to provoke fights. In the event of a physical attack, the student would curl up into a ball on the floor and take the punishment. Any violent reprisal would undermine the spirit of the non-violent sit-in. When the local police came to arrest the demonstrators, another line of students would take the vacated seats.

In the end, Woolworth's owners relented and desegregated their lunch counters. As the students had predicted, they simply did not want the negative publicity. The successful six-month-long **Greensboro sit-in** initiated the student phase of the African American civil rights movement and, within two months, the sit-in movement had spread to 54 cities in nine states.

In the words of grassroots civil rights activist Ella Baker, the students at Woolworth's wanted more than a hamburger, they wanted to be a part of the struggle for equality. As a result of her actions, in April 1960, the **Student Nonviolent Coordinating Committee (SNCC)** formed to carry the battle forward. The sit-ins inspired other forms of nonviolent protest intended to desegregate public spaces. Sleep-ins occupied motel lobbies, read-ins filled public libraries, wade-ins happened at public pools and beaches, and churches became the sites of pray-ins.

FREEDOM RIDES

Students also took part in the 1961 **Freedom Rides** sponsored by the **Congress of Racial Equality (CORE)** and SNCC. The intent of the African American and White volunteers who undertook these bus rides through the South was to test enforcement of a Supreme Court decision prohibiting segregation on interstate transportation and to protest segregated waiting rooms in bus terminals. Departing Washington, DC, on May 4, the volunteers headed south on buses that challenged the seating order of Jim Crow segregation. Whites rode in the back, African-Americans sat in the front, and on other occasions, riders of different races would share the same bench seat.

The Freedom Riders encountered little difficulty until they reached South Carolina, where a mob severely beat **John Lewis**, a freedom rider who later became chairman of SNCC and eventually a Congressman. The danger increased as the riders continued through

주문해서 가게 뒤쪽에서 꺼내야했습니다. 그러나, 떠나기 대신에, 그들은 머물렀다 기다렸다.

아무도 이런 종류의 앉아서 앉아서 진지한 목적없이 참여했습니다. 지시 사항은 간단했습니다. 조용히 앉아서 봉사하기를 기다립니다. 참가자들은 종종 지역의 백인 고객들에게 경전을 당하고 위협을 받게 됩니다. 때로는 음식이나 케첩으로 때려눌 수도 있습니다. 화난 구경꾼은 싸움을 일으키는 것을 시도했다. 육체적 인 공격의 경우, 학생은 바닥에 공으로 꼬이고 처벌을 받습니다. 폭력적인 보복은 비폭력적인 연좌제의 정신을 훼손합니다. 지방 경찰이 시위대를 체포하기 위해 왔을 때, 학생들의 또 다른 라인인 비워진 자리를 차지할 것입니다.

결국, Woolworth 의 주인들은 점심 카운터를 헐 뜯어 버렸습니다. 학생들이 예측했듯이, 그들은 단순히 부정적인 홍보를 원하지 않았습니다. 성공적인 6 개월간의 Greensboro 집회는 아프리카 계 미국인의 시민권 운동의 학생 단계를 시작했으며, 2 개월 이내에 앉은 자세 운동이 9 개 주에 있는 54 개 도시로 확산되었습니다.

풀뿌리 시민권 운동가 엘라 베이커 (Ella Baker)의 말에 따르면, 울 워스 학생들은 햄버거 이상을 원했지만 평등을위한 투쟁의 일부가되고 싶었습니다. 그녀의 행동의 결과로, 1960 년 4 월 학생 비폭력 조정위원회 (SNCC)가 전투를 진행하기 위해 결성되었습니다. 이 연좌제는 공공 장소를 차별화하려는 다른 형태의 비폭력적인 시위에 영감을 주었습니다. 수면에 잠긴 모텔 로비, 공공 도서관을 가득 채운 독서대, 공공 수영장과 해변에서 웨이드 인이 일어났으며 교회는기도의 장소가되었습니다.

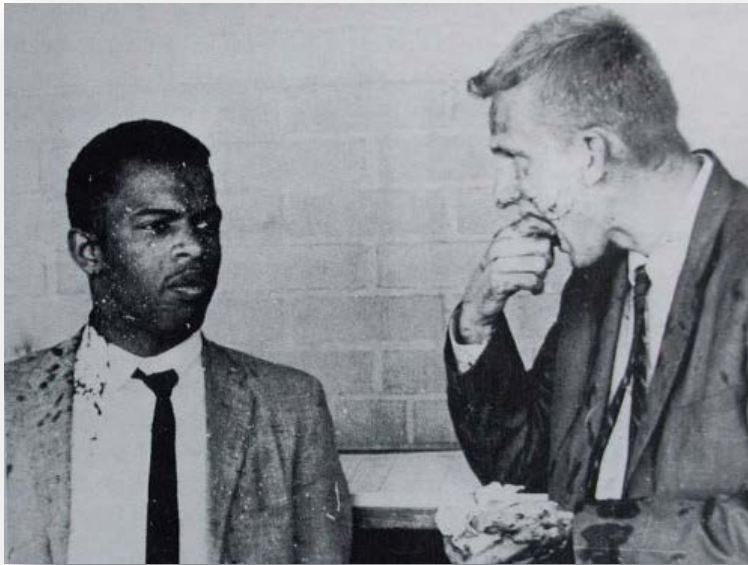
자유형 라이드

학생들은 인종 평등 대회 (CORE)와 SNCC 가 후원하는 1961 년 프리덤 라이드 (Freedom Rides)에도 참여했습니다. 남부를 통해 버스 타기를 수행 한 아프리카 계 미국인 및 백인 자원 봉사자의 의도는 주간 고속도로 운송에 대한 분리를 금지하고 버스 터미널의 분리 된 대기실에 항의하는 대법원 결정을 시험하는 것이 었습니다. 5 월 4 일 워싱턴 디씨를 출발 한 자원 봉사자들은 짐 크로우 (Jim Crow)의 분리 명령에 이의를 제기 한 버스에서 남쪽으로 향했다. 백인은 뒤에서 탔고, 아프리카 계 미국인은 앞쪽에 앉았고, 다른 경우에는 다른 종족의 라이더가 같은 벤치 시트를 사용했습니다.

프리덤 라이더는 사우스 캐롤라이나에 도착하기 전까지는 거의 어려움을 겪지 않았습니다. 마피아는 나중에 SNCC 의 의장이되었고 결국 하원 의원이 된 자유 라이더인 존 루이스 (John Lewis)를 격렬하게 이겼습니다. 라이더들이 조지아를 통해 앨라배마로 계속 들어감에 따라 위험이 증가했는데 두

Georgia into Alabama, where one of the two buses was firebombed. The second group continued to Birmingham, where the riders were attacked by the **Ku Klux Klan** as they attempted to disembark at the city bus station. The remaining volunteers continued to Mississippi, where they were arrested when they attempted to desegregate the waiting rooms in the Jackson bus terminal.

Despite the violence they encountered, the Freedom Rides made an impact. In September of 1961, the Interstate Commerce Commission (ICC) of the federal government stepped in and issued new policies. "White" and "colored" signs came down in the terminals. Racially segregated drinking fountains, toilets, and waiting rooms were consolidated.



버스 중 하나가 폭격을 당했다. 두 번째 그룹은 계속해서 버밍엄으로 갔는데, 쿠마 크룩 클란 (BK)은 도시 버스 정류장에서 하차하려고 시도했다. 나머지 자원 봉사자들은 미시시피로 계속 갔고 잭슨 버스 터미널에서 대기실을 차별하려 할 때 체포되었습니다.

Freedom Rides 는 폭력 사태에도 불구하고 영향을 받았습니다. 1961 년 9 월, 연방 정부의 ICC (Interstate Commerce Commission)이 새로운 정책을 발표하고 발표했습니다. "흰색"과 "색깔있는"표지판이 터미널에서 내려 왔습니다. 인종 차별적 인 분수대, 화장실 및 대기실이 통합되었습니다.

Primary Source: Photograph

The Freedom Riders were attacked when they arrived at bus stations in the South. The activists who stood on the front lines of the Civil Rights Movement faced a constant threat of injury or death.

주요 출처 : 사진

프리덤 라이더는 남쪽의 버스 정류장에 도착했을 때 공격당했습니다. 시민 권리 운동의 최전방에 서 있던 활동가들은 계속해서 부상이나 사망의 위협에 직면했습니다.

ALBANY

Fresh off their successes in Montgomery and the Freedom Rides, student leaders of the SNCC and Dr. King and the SCLC teamed up to try to **desegregate the city of Albany**, Georgia. There were problems from the start. The students and the older leaders from SCLC did not always agree on strategy. Dr. King was jailed, as were hundreds of other protesters and progress was slow. The White police chief in Albany avoided violence, and sent protesters to jails across the South so that his own would not become overcrowded. Eventually, the protest organizers gave up.

Some believe the Albany Movement was a failure, but historian Howard Zinn, who played a role in the Albany Movement, contested

알바니

몽고메리 (Montgomery)와 프리덤 라이드 (Freedom Rides)에서 성공을 거두고 SNCC 의 학생 리더와 킹 (King)과 SCLC 는 팀을 구성하여 조지 아주 알바니 (Albany)시의 해산을 시도했습니다. 처음부터 문제가있었습니다. SCLC 의 학생들과 나이 든 지도자들은 항상 전략에 동의하지 않았습니다. 수백 명의 다른 시위대와 진보가 느린 것처럼 왕 박사는 투옥되었습니다. 알바니의 백인 경찰청장은 폭력 사태를 피하고, 남한 전역의 감옥에 시위자를 파견 해 자신의 혼잡함을 과소 평가하지 않을 것입니다. 결국 시위 주최측은 포기했다.

어떤 사람들은 알바니 운동이 실패라고 믿지만 알바니 운동에서 역할을했던 역사가 인 하워드 진 (Howard Zinn)은이

this interpretation. “Social movements may have many ‘defeats’—failing to achieve objectives in the short run—but in the course of the struggle the strength of the old order begins to erode, the minds of people begin to change; the protesters are momentarily defeated but not crushed, and have been lifted, heartened, by their ability to fight back.” In fact, their work did make a difference. Civil rights leaders learned a great deal from their time in Albany and applied those lessons in later campaigns.

BIRMINGHAM

In 1963, SCLC **moved their efforts to Birmingham**, the largest city in Alabama. Led by Dr. King, the campaign of nonviolent direct action culminated in widely publicized confrontations between young African Americans students and White civic authorities, and eventually led the municipal government to change the city’s discrimination laws. Unlike the earlier efforts on Albany, which focused on desegregation of the entire city, the campaign focused on more narrowly defined goals: desegregation of Birmingham’s downtown stores, fair hiring practices in stores and city employment, reopening of public parks, and creation of a biracial committee to oversee the desegregation of Birmingham’s public schools.

The brutal response of local police, led by Public Safety Commissioner **“Bull” Connor** who released police dogs and fire hoses on the young marchers, stood in stark contrast to the nonviolent civil disobedience of the activists.

While in jail in Birmingham, King wrote one of the most important documents of the Civil Rights Era. Because of the violent reactions of the White policemen of the city, some African American leaders and other ministers had criticized King, calling on him to stop taking direct action that could provoke violent responses in which marchers might be injured, beaten and jailed. Many Whites were openly angry that King had come to their city at all. He was an outsider, they claimed. In response, King wrote an **open letter**, answering each of these criticisms. His **Letter from a Birmingham Jail** included one of King’s most quoted lines: “Injustice anywhere is a threat to justice everywhere.”

After weeks of various forms of nonviolent disobedience, the campaign produced the desired results. In June 1963, the Jim Crow signs regulating segregated public places in Birmingham were taken down. Victory, however, came at a price. Four months later, someone bombed the house of NAACP attorney Arthur Shores, injuring his wife. On September 15, 1963, Birmingham again earned international attention when Ku Klux Klan members **bombed the 16th Street Baptist Church** on a Sunday morning and killed four young

해석에 이의를 제기했다. “사회 운동은 단기간에 목표를 달성하지 못하는 많은 ‘패배’를 낳을 수 있습니다. 그러나 투쟁 과정에서 오래된 질서의 힘이 약화되기 시작하면서 사람들의 마음이 변화하기 시작합니다. 시위자들은 순간적으로 패배를 당하고 박살 내지 않고 반격 할 수 있는 능력에 힘 입어 마음이 편안 해졌다. “사실, 그들의 일은 변화를 가져왔다. 민권 지도자들은 알바니에서 많은 시간을 배웠고 이후의 캠페인에서 그 교훈을 적용했습니다.

버밍엄

1963 년 SCLC 는 알라바마에서 가장 큰 도시 버밍엄으로 그들의 노력을 옮겼습니다. 닥터 킹 (King) 박사의 주도하에 비폭력 직접 행동 캠페인은 젊은 흑인 학생들과 백인 시민 당국 사이에 널리 알려진 대결에서 절정에 이르렀고 결국 시 정부가의 차별 법을 변경하도록 이끌었습니다. 도시 전체의 인종 차별 철폐에 초점을 둔 알바니에 대한 이전의 노력과는 달리 캠페인은 버밍엄의 다운타운 상점의 인종 차별 철폐, 상점 및 도시 고용의 공정 고용 관행, 공공 공원의 재개발 및 인종 차별 금지의 창설 버밍엄 공립학교의 인종 차별 철폐를 감독하는위원회.

젊은 개업가들에게 경찰견과 소방 호스를 공개 한 공공 안전 감독관 “불”코너 (Bull Connor)가 이끈 지역 경찰의 잔인한 반응은 비폭력 운동가들의 시민 불복종과는 정반대로 나타났다.

버밍엄에서 감옥에있는 동안, 국왕은 시민 권리 시대에서 가장 중요한 문서 중 하나를 썼습니다. 시의 백인 경찰관의 폭력적인 반응으로 인해 일부 아프리카 계 미국인 지도자들과 다른 장관들은 국왕을 비난하면서 국장이 상처를 입거나 폭행 당하고 투옥 될 수있는 폭력적인 반응을 유발할 수있는 직접 행동을 취하지 말 것을 촉구했다. 많은 백인들이 공개적으로 화를 내면서 왕이 그들의 도시였었다. 그는 외부인이었다고 주장했다. 이에 대해 킹 목사는이 비판에 각각 답장하는 공개 서한을 보냈습니다. 버밍엄 교도소의 편지에는 국왕의 가장 인용 된 대사 중 하나가 포함되어 있습니다. “어디에서나 불의는 사방에 정의의 위협이됩니다.”

몇 주 동안 여러 형태의 비폭력적인 불순종이 있는 후에 캠페인은 바람직한 결과를 낳았습니다. 1963 년 6 월, 버밍엄의 분리 된 공공 장소를 규제하는 짐 크로우 (Jim Crow) 징후가 철폐되었습니다. 승리는 그러나 가격에왔다. 4 개월 후 누군가가 NAACP 변호사 아서 쇼어 (Arthur Shores)의 집을 폭격하여 아내를 다치게했다. 1963 년 9 월 15 일, 버밍엄은 쿠클룩스 클란 회원들이 일요일 아침 16 번가 침례 교회에 폭탄을 터뜨렸을 때 4 명의 어린 소녀를 살해하면서 다시 국제 주목을 받았습니다. 1963 년 6 월 12 일 제임스 메레디스

girls. On June 12, 1963, NAACP lawyer **Medgar Evers**, who had helped James Meredith become the first African American to enroll at the University of Mississippi, was fatally shot outside his home in Jackson, Mississippi. He had been organizing demonstrations similar to those in Birmingham.



(James Meredith)가 미시시피 대학에 처음으로 아프리카계 미국인이 된 것을 돕는 NAACP 변호사 Medgar Evers 는 미시시피 주 잭슨에 있는 그의 집 밖에서 치명적으로 총살당했습니다. 그는 버밍엄 시위와 유사한 시위를 조직하고 있었습니다.

Primary Source: Photograph

“Bull” Connor ordered police dogs released on the marchers in Birmingham. Photographs like this were published in newspapers across the nation and stirred anger among many who were horrified to see the level of brutality and racial hatred that existed within their country.

주요 출처: 사진

Bull Connor 는 Birmingham 에 있는 marchers 에게 공개 된 경찰견을 명령했습니다. 이 사진은 전국의 신문에 실렸고, 자국 내에서 잔인 함과 인종적 증오의 수준을 보기 위해 소름 끼치는 많은 사람들 사이에 화를 냈습니다.

THE MARCH ON WASHINGTON AND THE CIVIL RIGHTS ACT OF 1964

After the Birmingham campaign, the SCLC called for massive protests in Washington, DC, aiming to pressure Congress to pass new civil rights legislation that would outlaw segregation nationwide. Officially called the **March on Washington for Jobs and Freedom**, an estimated 200,000 to 300,000 people participated. It was held in August 1963, on the 100th anniversary of Abraham Lincoln’s Emancipation Proclamation and the speakers addressed the crowd from the steps of the Lincoln Memorial, with the statue of the great president behind them. The date was also the eighth anniversary of the brutal murder of Emmett Till.

The crowning moment of the event was Martin Luther King Jr.’s famous **I Have a Dream** speech in which he articulated the hopes and aspirations of the Civil Rights Movement, rooted them in two great documents: the Old Testament of the Bible and the Declaration of Independence. Quoting from that promise of freedom, King reminded America that the Founding Fathers had written, “all men are created equal” on July 4, 1776, and that if that promise was going to be true for everyone, the nation would have to do the hard work to end racism. The march marked a high point of the Civil Rights Movement

워싱턴의 3 월과 1964 년의 시민 권리 법

버밍엄 캠페인이 끝난 후 SCLC 는 의회가 전국적으로 인종 차별을 금지하는 새로운 민권법을 통과하도록 압력을 가하는 것을 목표로 워싱턴 DC 에서 방대한 시위를 요구했다. 공식적으로 일자리와 자유를 위한 워싱턴 행진 (March on Washington) 이라고 불리는 것으로 추정되는 인구는 20 만에서 30 만 명에 이릅니다. 그것은 Abraham Lincoln 의 해방 선언의 100 주년 기념일 인 1963 년 8 월에 열렸으며, 연설자들은 군중들에게 링컨 기념관 계단에서 그 뒤의 위대한 대통령 동상을 연설했습니다. 데이트는 에머트까지의 잔인한 살인 사건 8 주년이었습니다.

이 행사의 가장 중요한 순간은 마틴 루터 킹 주니어 (Martin Luther King Jr.) 의 저 유명한 I Have a Dream 연설이었습니다. 이 연설에서 그는 시민권 운동의 희망과 열망을 두 가지 위대한 문서에 뿌리했습니다: 구약 성서와 선언문 독립. 그 약속의 자유를 인용하면서, 국왕은 미국에게 1776 년 7 월 4 일에 건국 된 교부들이 "모든 사람이 평등하게 태어났다"고 쓰고, 모든 사람에게 그 약속이 사실이라면 국가가 인종 차별을 끝내기 위한 열심히 일. 행진은 시민 권리 운동의 핵심 포인트 였고 그 목표의 정당성을 확립했습니다. 그러나 그것은 백인 테러리즘을

and established the legitimacy of its goals. However, it did not prevent White terrorism or dismantle White supremacy, nor did it permanently sustain the tactics of nonviolent civil disobedience.



예방하거나 백인 우월주의를 해체 시키거나 비폭력적인 시민 불복종의 전술을 영구히 지지하지 못했습니다.

Primary Source: Photograph

The view of the March on Washington from the Lincoln Memorial. The mass of people who came to express their frustration with racism and discrimination helped persuade Congress to pass the Civil Rights Act of 1964.

주요 출처: 사진

링컨 기념관에서 워싱턴 행진의 전망. 인종 차별과 차별로 좌절감을 표명 한 많은 사람들이 의회에 1964 년 민권법을 통과 시키도록 설득하는 데 도움이되었습니다.

The March on Washington did succeed in its immediate and primary goal. President John F. Kennedy called Congress to pass a new bill in his own civil rights speech, and after Kennedy's assassination, President Lyndon Johnson helped secure passage of the **Civil Rights Act of 1964**. The act remains a landmark piece of civil rights legislation that outlawed discrimination based on race, color, religion, sex, or national origin. It ended unequal application of voter registration requirements and racial segregation in schools, at the workplace, and by facilities that serve the public.

FREEDOM SUMMER

With the passage of the Civil Rights Act, civil rights leaders turned their attention to the next most pressing problem: voting. Politicians must respond to the needs of voters or they will lose their positions. Jim Crow laws had long prevented African Americans from casting ballots.

워싱턴 행진은 즉각적이고 주요한 목표에 성공했습니다. 존 F. 케네디 대통령은 의회에 자신의 시민권 연설에서 새로운 법안을 통과 시키라고 요청했고, 케네디의 암살 이후 린든 존슨 (Lyndon Johnson) 대통령은 1964 년 민권법의 통과를 도왔습니다. 이 법안은 1964 년 시민권 법안의 획기적인 부분으로 남아 있습니다. 인종, 피부색, 종교, 성별, 국적에 근거한 차별. 그것은 학교, 직장, 대중을 위해 봉사하는 시설에서 유권자 등록 요건 및 인종 차별을 불평등하게 적용하는 것을 끝냈습니다.

자유 여름

민권법이 통과됨에 따라 시민권 지도자들은 가장 시급한 문제인 투표에 관심을 돌 렸습니다. 정치인은 유권자의 요구에 부응해야 한다. 짐 크로우 법은 오랫동안 아프리카 계 미국인의 투표를 금지했습니다. 아프리카 계 미국인이

If African Americans could vote, the movement's leaders knew they would be able to make change without having to march in the streets.

In the summer of 1964, a coalition of the four major civil rights organizations, the NAACP, SCLC, SNCC, and CORE arranged for volunteers from all over America to come and register as many African Americans in Mississippi to vote as possible. The effort became known as **Freedom Summer**, and it was one of the most violent episodes of the entire movement.

Many of Mississippi's White residents deeply resented the outsiders and any attempt to change their society. Locals routinely harassed volunteers. Newspapers called them "unshaven and unwashed trash". The volunteers' presence in local black communities drew drive-by shootings, Molotov cocktails thrown at host homes, and constant harassment. State and local governments, police, White Citizens' Council, and Ku Klux Klan used arrests, arson, beatings, evictions, firing, murder, spying, and other forms of intimidation and harassment to oppose the project. Over the course of the ten-week project, 1,062 volunteers were arrested, 80 were beaten, 37 churches were bombed or burned, 30 homes or businesses were bombed or burned, and at least four civil rights workers were murdered.

On June 21, 1964, James Chaney, an African American as well as two Jewish White volunteers from New York City, Andrew Goodman and Michael Schwerner, were abducted and killed by members of the Ku Klux Klan. **Their murder**, and the subsequent search and discovery that the local White police had helped the Ku Klux Klan with the murders drew massive media attention to Freedom Summer.

Throughout the search, White-run Mississippi newspapers perpetuated the common belief that the disappearance was "a hoax" designed to draw publicity, but the search of rivers and swamps turned up the bodies of eight other African Americans who appeared to have been murdered.

Though Freedom Summer failed to register many voters, it significantly affected the course of the Civil Rights Movement. It helped break down decades of isolation and repression that were the foundation of the Jim Crow system. Before Freedom Summer, the national news media had paid little attention to the persecution of African American voters in the Deep South and the dangers endured by civil rights workers. Sadly, it took the death of White volunteers from the North, to make the media notice.

투표 할 수 있다면, 운동 지도자들은 거리에서 행진하지 않고도 변화를 줄 수 있을 것이라는 것을 알았습니다.

1964 년 여름 네 개의 주요 민권 단체 연합 인 NAACP, SCLC, SNCC, CORE 가 미국 전역의 자원 봉사자들을 모집하여 미시시피에 많은 아프리카 계 미국인을 등록시켜 가능한 한 투표했습니다. 그 노력은 프리덤 여름 (Freedom Summer)으로 알려졌으며 전체 운동에서 가장 격렬한 에피소드 중 하나였습니다.

미시시피의 백인 거주자들 대부분은 외부인들과 그들의 사회를 변화시키려는 어떤 시도에도 깊이 분개했다. 지역 주민들은 일상적으로 자원 봉사자들을 괴롭힌다. 신문은 그들에게 "unshaven and unwashed trash"라고 불렀다. 지역 흑인 공동체에서 자원 봉사자들의 존재는 드라이브 바이 샷, 호스트 가정에서 던져진 Molotov 캣데일, 그리고 지속적인 괴롭힘을 당했습니다. 주 및 지방 정부, 경찰, 백인 시민위원회, Ku Klux Klan 은 체포, 방화, 구타, 퇴거, 해고, 살인, 스파이 활동 및 기타 프로젝트에 반대하는 협박과 괴롭힘을 이용했습니다. 10 주간의 프로젝트 동안 1,062 명의 자원 봉사자가 체포되었고, 80 명이 폭행을 당하고, 37 개의 교회가 폭격되거나 불 태워졌으며, 30 개의 가정이나 기업이 폭격되거나 불에 탔고 적어도 4 명의 시민권 노동자가 살해되었습니다.

1964 년 6 월 21 일, 아프리카 계 미국인 인 제임스 체니 (James Chaney)와 뉴욕시 출신의 유대인 백인 자원 봉사자 인 앤드류 굿맨 (Andrew Goodman)과 마이클 슈워너 (Michael Schwerner)는 쿠 클럭 스 클란 (Ku Klux Klan) 회원들에 의해 납치되어 살해되었습니다. 그들의 살인, 그리고 지역의 백인 경찰이 살인 사건에 대한 구 클럭 스 클란의 도움으로 Freedom Summer 에 엄청난 언론의 주목을 끌었다.

검색을 통해 화이트 미시시피 신문은 실종이 홍보를 목적으로 한 "사기"라고 일반적인 믿음을 유지했지만, 강과 습지를 수색하여 살해 된 것처럼 보이는 다른 아프리카 계 미국인 8 명을 발견했습니다.

Freedom Summer 는 많은 유권자를 등록하지 않았지만 시민 권리 운동의 과정에 상당한 영향을 미쳤습니다. 그것은 Jim Crow 시스템의 토대였던 수십 년간의 고립과 억압을 해소하는 데 도움이되었습니다. 프리덤 여름 이전에 전국 언론 매체는 딥 사우스에있는 아프리카 계 미국인 유권자들의 박해와 민권 운동가가 건디는 위험에 거의 관심을 기울이지 않았습니다. 안타깝게도, 북한의 백인 자원 봉사자들의 죽음으로 인해 언론에 알려졌다.

SELMA AND THE VOTING RIGHTS ACT

After Freedom Summer, the leaders of the movement decided to fight for voting rights in Selma, Alabama. Nonviolent mass marches demanded the right to vote, and the jails filled up with arrested protesters, many of them students. Again, King and Abernathy were arrested.



After an Alabama state trooper shot and killed Jimmie Lee Jackson during a voting rights protest, close to 600 protesters attempted to march from Selma to Montgomery, the state capital, to present their grievances to Governor George Wallace. Led by Reverend Hosea Williams of the SCLC and John Lewis of the SNCC, the marchers were attacked by state troopers, and deputy sheriffs who used tear gas, clubs, and bullwhips when they tried to cross the Edmund Pettus Bridge on a day remembered as **Bloody Sunday**.

Amelia Boynton, who had helped organize the march as well as marching in it, was beaten unconscious. A photograph of her lying on the road appeared on the front page of newspapers and news magazines around the world. In all, 17 marchers were hospitalized

SELMA 및 VOTING RIGHTS ACT

Freedom Summer 이후, 운동 지도자들은 알라바마 주 셀마 (Selma)에서 투표권을 얻기 위해 투쟁하기로 결정했습니다. 비폭력적인 대규모 행진은 투표권을 요구했고, 감옥에 수감 된 시위자들로 가득 차있었습니다. 다시, 왕과 애 베르 나티가 체포되었습니다.

Primary Source: Photograph

Photographs of Amelia Boynton beaten unconscious by police helped move public opinion in the nation against the White leaders of Alabama and persuaded President Johnson to support the marchers and the passage of the Voting Rights Act of 1965.

주요 출처 : 사진

아멜리아 보인 톤 (Amelia Boynton)의 사진은 경찰에 의해 의식을 잃고 알라바마의 백악관 지도자들에 대한 미국 국민의 여론을 움직이는 데 도움을 주었고 존슨 대통령을 지지하여 1965 년 투표권 법안 통과를 설득했다.

알라바마 주 병사가 투표권 항의 시절 총격을 가하고 지미 리 잭슨을 살해 한 후 600 명의 시위대에 가깝게 셀마에서 몽고메리로 옮겨 조지 월러스 주지사에게 불만을 제기하려고 시도했다. SNCC 의 SCLC 와 존 루이스 목사의 호세아 윌리엄스 목사가 이끄는 행진하는 사람들은 주범 기병에 의해 공격 당했고, 최루 가스, 클럽, 그리고 bullwhips 를 사용하던 부 보안관들이 피 묻은 날에 에드먼드 페투스 다리를 건너려고 할 때 공격을 받았다. 일요일.

행진과 행진을 도운 아멜리아 보인 톤 (Amelia Boynton)은 의식을 잃었습니다. 그녀가 도로에 누워있는 사진이 전 세계의 신문과 뉴스 매거진의 첫 페이지에 나타났습니다. 전체적으로 17 명의 결혼 의사가 입원했으며 50 명은 부상을 덜 받았다. 시위자의 끔찍한 이미지로 피살 된

and 50 treated for lesser injuries. Televised images of the brutal attack presented Americans and international audiences with horrifying images of marchers left bloodied and severely injured, and roused support for the Selma Voting Rights Campaign.

After many more protests, arrests, and legal maneuvering, a federal judge ordered Alabama to allow the march to Montgomery. In the end, an estimated 25,000 protesters marched to the steps of the Alabama capitol, where King spoke on the voting rights struggle. Within five months, Congress and President Lyndon Johnson responded to the enormous public pressure generated by the Selma Campaign by working with Congress to enact a new law to eliminate discrimination at the voting booth.

The legislative result of the Selma Movement was the **Voting Rights Act of 1965**. It prohibited racial discrimination in voting and Congress later amended the act five times to expand its protections. Designed to enforce the voting rights guaranteed by the 14th and 15th Amendments to the Constitution, which had promised citizenship and voting rights after the Civil War, the act secured voting rights for racial minorities throughout the country, especially in the South. After enactment, the law immediately decreased racial discrimination in voting. The suspension of literacy tests and assignments of federal examiners and observers allowed for high numbers of racial minorities to register to vote.

CONCLUSION

Each January we celebrate Dr. Martin Luther King, Jr. Day, but it was clearly the work of both the leaders and the thousands of followers who forced those in power to grant civil rights to African Americans. No one could have conducted the Selma Campaign, or the Montgomery Bus Boycott alone, and it would have been impossible for people to work in a coordinated way without talented, inspirational, and effective leadership.

In the late 1950s and early 1960s, everything that was needed to make a movement seemed to come together. What happened? How did it all happen in a way that produced results? How did people work together to advance the Civil Rights Movement?

미국인 및 국제 관객에게 잔혹한 공격이 방송된 이미지가 방송되었고 중상을 입었고 셀마 투표권 캠페인에 대한 지원이 사그라 들었다.

더 많은 항의, 체포 및 법적 기동이 있을 후 연방 판사는 알라바마에 몽고메리 행진을 허용하도록 명령했습니다. 결국 2 만 5 천명의 시위대가 알라바마 국회 의사당 (Alabama Capitol)의 계단으로 행진했다. 국왕은 투표권 분쟁에 대해 연설했다. 5 개월 이내에 의회와 린든 존슨 대통령은 투표소에서 차별을 근절하기위한 새로운 법안을 제정하기 위해 의회와 협력하여 셀마 캠페인에 의해 생성 된 엄청난 공공 압력에 대응했습니다.

셀마 운동의 입법 결과는 1965 년의 투표권 법안이었습니다. 투표와 인종 차별에서 인종 차별을 금지하고 나중에 법안을 5 차례 개정하여 보호를 확대했습니다. 남북 전쟁 이후 시민권 및 투표권을 약속 한 헌법 14 차 및 15 차 개정안에 의해 보장 된 의결권을 행사하도록 설계된 법안은 전국 특히 소수 민족의 투표권을 확보했습니다. 법 제정 후 법안은 인종 차별을 즉각 줄였습니다. 문맹 퇴치 및 연방 검사관과 읍장들의 임무가 중단 됨으로써 다수의 소수 민족이 투표에 등록 할 수 있었습니다.

결론

매년 1 월 마틴 루터 킹 주니어 데이 (Martin Luther King, Jr. Day)를 축하합니다. 그러나 그것은 지도자와 수천 명의 추종자가 아프리카 계 미국인에게 시민권을 부여하도록 강요 한 수천 명의 추종자들의 노력이었습니다. 아무도 셀마 캠페인이나 몽고메리 버스 보이콧을 단독으로 실시 할 수 없었습니다. 사람들이 재능 있고 영감 있고 효과적인 리더십없이 조율 된 방식으로 일하는 것은 불가능했을 것입니다.

1950 년대 후반과 1960 년대 초반에는 운동을하기 위해 필요한 모든 것이 하나로 모였습니다. 어떻게 된 거예요? 어떻게 결과가 나오는 방식으로 모든 일이 일어 났습니까? 인권 운동을 발전시키기 위해 사람들은 어떻게 협력 했습니까?



PEOPLE AND GROUPS

Rosa Parks: African American activist in Montgomery, Alabama who was arrested for refusing to give up her seat on a city bus. The event initiated the Montgomery Bus Boycott.

Martin Luther King, Jr.: Leader of the African American Civil Rights Movement in the 1960s. He was a minister from Montgomery, Alabama and was assassinated in 1968. He is most famously remembered for his "I Have a Dream" Speech.

Coretta Scott King: Civil rights activist and wife of Martin Luther King, Jr.

Ralph Abernathy: Co-founder of the SCLC with Martin Luther King, Jr.

Southern Christian Leadership Conference (SCLC): Organization formed by Martin Luther King, Jr. and Ralph Abernathy to organize civil rights demonstrations.

Student Nonviolent Coordinating Committee (SNCC): Civil rights organization formed by African American students in 1960s. They organized sit-ins and joined in other protests.

Congress of Racial Equality (CORE): Civil rights organization that participated in the Freedom Rides and other protests.

"Bull" Connor: White police chief in Birmingham, Alabama who used fire hoses and police dogs to attack civil rights protesters.

Medgar Evers: African American civil rights lawyer who helped James Meredith enroll at the University of Mississippi and was later assassinated while organizing protests in the city of Jackson.



KEY CONCEPTS

Nonviolence: The use of peaceful means, not force, to bring about political or social change.

Civil Disobedience: The breaking of laws to demonstrate that they are unjust.

Sit-In: A form of protest used to desegregate lunch counters in the South in the late-1950s. African American students would enter a restaurant and sit peacefully until they were served.

Open Letter: A letter that is released to the public for anyone to read.



EVENTS

Montgomery Bus Boycott: 1955 civil rights protest initiated by the arrest of Rosa Parks in which African Americans refused to ride city buses until they were desegregated. It was successful and helped propel Dr. King to prominence as the leader of the Civil Rights Movement.

Civil Rights Movement: Overall term for the many protests throughout the 1950s and 1960s in which African Americans sought to advance their civil rights through protests, boycotts, sit-ins, marches, etc. Martin Luther King, Jr. was its generally accepted, although unofficial, leader.

Freedom Rides: 1961 civil rights demonstration against segregated waiting rooms at bus terminals. The protesters were attacked when they arrived in the Deep South.

Albany Campaign: Effort by SNCC and SCLC to desegregate the city of Albany, Georgia in 1961. They organized nonviolent protests and were arrested in large numbers, but ultimately failed to desegregate the city.

Birmingham Campaign: Effort by SCLC to desegregate the city of Birmingham, Alabama in 1963. They were met with fierce and violent resistance from the city's White leadership. Images of police dogs and fire hoses attacking protesters captured national attention and helped the effort succeed.

16th Street Baptist Church Bombing: Bombing of a Birmingham church by the KKK in which four African American girls were killed.

March on Washington for Jobs and Freedom: Major civil rights rally in Washington, DC in 1963 to promote the passage of the Civil Rights Act. Dr. King gave his "I Have a Dream" speech at the event.

Freedom Summer: Effort to register African Americans in Mississippi to vote during 1964. It was marked by violent resistance from the KKK.

Murder of Chaney, Goodman and Schwerner: Famous killing of civil rights workers during Freedom Summer in 1964. President Johnson ordered the FBI to investigate and the event resulted in national awareness of the lawlessness of the KKK and injustice of the Jim Crow South's legal system.

Bloody Sunday: Attack in 1965 on civil rights marchers by White police officers as they tried to march across the Edmund Pettus Bridge between Selma and Montgomery, Alabama. They protesters were marching to demand voting rights and the attack pushed congress to pass the Voting Rights Act.



TEXTS

Letter from a Birmingham Jail: Famous letter written by Martin Luther King, Jr. during the Birmingham protests in which Dr. King responds to critics who accused him of being an outside agitator and believed he was trying to make too much change, too quickly.



SPEECHES

I Have a Dream Speech: Martin Luther King, Jr.'s most famous speech given at the March on Washington in 1963 in which he laid out the moral aspirations of the Civil Rights Movement.



LAWS

Civil Rights Act of 1964: Law passed in 1964 that outlawed discrimination based on race, color, religion, sex, or national origin. It ended unequal application of voter registration requirements and racial segregation in schools, at the workplace, and by facilities that serve the public.

Voting Rights Act of 1965: Law passed in 1965 that eliminated restrictions on voting such as literacy tests and poll taxes.

3

T H I R D Q U E S T I O N WAS VIOLENCE AN INEVITABLE PART OF THE CIVIL RIGHTS MOVEMENT?

W e r e t h e
**CIVIL RIGHTS
M O V E M E N T S**
of the post-war decades
S U C C E S S F U L ?

INTRODUCTION

Despite the tremendous leadership of Dr. Martin Luther King, Jr. and the other champions of nonviolence, as years went on, frustration among the African American community grew. Why was change taking so long?

Especially for young men in northern and western cities, the dream Dr. King articulated in 1963 seemed like a promise that would never be fulfilled. For them, leaders like Malcolm X who advocated self-reliance, separation from White America, and a readiness to use violence to protect their neighborhoods held answers that seemed more in touch with the realities of their lives.

So, despite the idealism and successes of the nonviolence protests and marches, as the 1960s progressed, violence began to increase. Was this bound to happen? Could the movement's leaders have done anything to stop this? Could White Americans have prevented the eventual turn toward violence?

What do you think? Was violence an inevitable part of the Civil Rights Movement?

소개

마틴 루터 킹 주니어 박사와 다른 비폭력 챔피언들의 엄청난 지도력에도 불구하고, 아프리카 계 미국인 공동체 간의 좌절감이 커졌습니다. 왜 변화가 오래 걸렸습니까?

특히 북부와 서부 도시의 젊은 남성들에게 1963년에 발표된 King Dr King 은 결코 성취되지 않을 것이라는 약속처럼 보였습니다. 그들에게, 자립과 백인 미국으로부터의 격리를 주장하는 말콤 엑스 (Malcolm X) 같은 지도자들과 그들의 이웃을 보호하기 위해 폭력을 사용할 준비가 되어있는 사람들은 그들의 삶의 현실과 더 많은 연관성을 가진 대안을 보았다.

그래서 비폭력 시위와 행진의 이상주의와 성공에도 불구하고 1960 년대가 진행됨에 따라 폭력이 증가하기 시작했습니다. 이 일이 일어날 수밖에 없었나요? 운동 지도자들은 이것을 막기 위해 무엇인가를 할 수 있었습니까? 백인 미국인들이 폭력 사태로의 전환을 막을 수 있었습니까?

어떻게 생각해? 폭력은 시민권 운동의 필연적 인 부분이었습니까?

3 WAS VIOLENCE AN INEVITABLE PART OF THE CIVIL RIGHTS MOVEMENT?

Were the
CIVIL RIGHTS
MOVEMENTS
of the post-war decades
SUCCESSFUL?

URBAN RIOTS

On August 11, 1965, the atmosphere in the Watts district of Los Angeles turned white hot. A police patrol stopped Marquette Frye, suspecting he was driving while intoxicated. A crowd assembled as Frye was asked to step out of his vehicle. When the arresting officer drew his gun, the crowd erupted in a spontaneous burst of anger.

Too many times the African-American residents of Watts had seen the White officers of the Los Angeles Police Department use excessive force. They were tired of being turned down for jobs in Watts by White employers who lived in wealthier neighborhoods. They were troubled by the overcrowded living conditions in rundown apartments. The Frye incident was the match that lit their fire. His arrest prompted five days of rioting, looting, and burning. The governor of California ordered the National Guard to maintain order. When the smoke cleared, 34 people were killed and property damage estimates approached \$40 million.



The urban uprising of the late-1960s, part of what has often been called **The Long, Hot Summer**, had actually begun in 1964. When a White policeman in Harlem shot a African American teenager, a similar disturbance flared up, although on a lesser scale than the Watt's riots. In 1967, there were riots in Atlanta, Boston, Cincinnati, Buffalo Tampa, Birmingham, Chicago, New York, Milwaukee, Minneapolis, New Britain, and Rochester. The most serious riots of the summer took place in July, with the riot in Newark, New Jersey and the Twelfth Street riot, in Detroit, Michigan.

At the behest of President Johnson, the **Kerner Commission** was created to examine the causes behind the rioting. After a six-month study, the committee released its report, finding that the riots resulted

도시 리트

1965 년 8 월 11 일, 로스 앤젤레스의 왓츠 (Watts) 지구의 분위기는 화끈하게 변했습니다. 경찰 순찰대가 마취 프리에 (Marquette Frye)를 멈추게했다. Frye 가 자신의 차량에서 나와달라고 부탁 받았을 때 군중이 모였습니다. 체포 장교가 총을 뽑았을 때, 군중들은 자발적으로 분노를 터뜨렸다.

왓츠의 아프리카 계 미국인 거주자들은 로스 앤젤레스 경찰청의 백인 경찰관이 과도한 무력을 사용하는 것을 보았습니다. 이들은 부유 한 이웃에 살던 화이트 고용주가 왓츠 (Watts)의 직장에서 거절당하는 것에 지쳤습니다. 그들은 마칠 수 있는 아파트의 과밀 한 생활 여건에 어려움을 겪었습니다. Frye 사건은 그들의 불을 비추는 경기였습니다. 그의 체포로 5 일간 폭동, 약탈 및 구타가 촉발됐다. 캘리포니아 주지사는 방위군에게 명령을 유지하도록 명령했습니다. 연기가 제거되면 34 명이 사망하고 재산 피해 추정치가 4 천만 달러에 이릅니다.

Primary Source: Photograph

Police stand guard across from a burned out building during the 1967 Detroit Riots. A truck of National Guardsman rolls by.

주요 출처 : 사진

경찰은 1967 년 디트로이트 폭동으로 불에 타진 건물을 가로 질러 경비원을 지키고있다. 국립 경비원의 트럭이 굴러 간다.

1960 년대 후반의 도시 봉기는 1964 년에 실제로 시작되었습니다. Harlem 의 White 경찰관이 아프리카 계 미국인 십대를 쏘았을 때 비슷한 소란이 일어났습니다. 와트의 폭동보다 규모가 크다. 1967 년 애틀랜타, 보스턴, 신시내티, 버팔로 탬파, 버밍햄, 시카고, 뉴욕, 밀워키, 미네 아 폴리스, 뉴 브리튼 및 로체스터에서 발생한 폭동이있었습니다. 가장 심각한 여름 폭동은 7 월에 뉴 올리언스 주 뉴 어크 (Newark)와 미시간 주 디트로이트 (Detroit)에서 일어난 폭동으로 폭동을 일으켰습니다.

존슨 대통령의 요청에 따라 커너위원회 (Kerner Commission)가 폭동 사태의 원인을 조사하기 위해 창안되었습니다. 6 개월간의 연구 끝에위원회는 경제 기회

3 WAS VIOLENCE AN INEVITABLE PART OF THE CIVIL RIGHTS MOVEMENT?

Were the
CIVIL RIGHTS
MOVEMENTS
of the post-war decades
SUCCESSFUL?

from African American frustration at the lack of economic opportunity. The report berated federal and state governments for failed housing, education and social-service policies. The report also aimed some of its sharpest criticism at the mainstream media. “The press has too long basked in a White world looking out of it, if at all, with White men’s eyes and White perspective.”

The report’s most famous passage warned, “Our nation is moving toward two societies, one black, one White—separate and unequal.” The report was a strong indictment of White America: “What White Americans have never fully understood but what the Negro can never forget — is that White society is deeply implicated in the ghetto. White institutions created it, White institutions maintain it, and White society condones it.”

Martin Luther King, Jr. pronounced the report a “physician’s warning of approaching death, with a prescription for life.”

Its results suggested that one main cause of urban violence was White racism and suggested that White America bore much of the responsibility for the rioting and rebellion. It called to create new jobs, construct new housing, and put a stop to de facto segregation that had been common in northern cities in order to wipe out the destructive ghetto environment. In order to do so, the report recommended for government programs to provide needed services, to hire more diverse and sensitive police forces and, most notably, to invest billions in housing programs aimed at breaking up residential segregation.

Sadly, most of the Kerner Commission’s recommendations fell on deaf ears at all levels of government. Few White politicians were comfortable spending their reputations fighting to improve conditions in mostly African American inner cities, and in the 1960s and 1970s, few African Americans had been elected to public office.

MALCOLM X

When Malcolm Little was growing up in Lansing, Michigan, he developed a mistrust for White Americans. Ku Klux Klan terrorists burned his house, and his father was murdered, an act young Malcolm attributed to local Whites. After moving to Harlem, Malcolm turned to crime. He was arrested and sent to jail.

The prison experience was eye-opening for the young man. He began to read and educate himself. Influenced by other inmates, he joined the Nation of Islam. Upon his release, he was a changed man with a new identity. He changed his name to **Malcolm X**.

부족으로 아프리카 계 미국인들의 좌절감으로 인한 폭동이 발생했다는 보고서를 발표했다. 보고서는 연방 정부와 주정부가 실패한 주택, 교육 및 사회 복지 정책에 대해 낙담했다. 이 보고서는 또한 주류 언론에서 가장 비판적인 것을 비판했다. “언론은 백인 남성의 시선과 백인의 시각을 너무나 오랫동안 보았다.”

이 보고서의 가장 유명한 구절은 “우리 나라는 흑인과 백인, 백인 - 분리되고 불평등 한 두 사회로 나아 간다”고 경고했다. 이 보고서는 백인 미국에 대한 강력한 기소였다. “백인 미국인들은 완전히 이해하지 못했지만 흑인은 백인 사회가 빈민가에 깊게 연루되어 있다는 사실을 잊지 마십시오. 백인 제도가 그것을 만들어 냈고, 백인 제도는 그것을 유지하고 있으며, 백인 사회는 그것을 묵인합니다.”

마틴 루터 킹 주니어 (Martin Luther King, Jr.)는 이 보고서에 “생명을 위한 처방으로 죽음에 접근한다는 의사의 경고”라고 발표했다.

그 결과는 도시 폭력의 주된 원인 중 하나가 백인 인종 차별주의였고, 백인 미국이 폭동과 반란에 대한 책임을 다했다고 제안했다. 그것은 파괴적인 빈민가 환경을 없애기 위해 새로운 일자리를 창출하고, 새로운 주거지를 건설하고, 북부 도시에서 흔히 있었던 분리를 사실상 중단하라고 요구했습니다. 그렇게 하기 위해 보고서는 정부 프로그램이 필요한 서비스를 제공하고보다 다양하고 민감한 경찰력을 고용하고 주거 분리를 위한 주택 프로그램에 수십억 달러를 투자 할 것을 권고했습니다.

슬프게도, 커너위원회의 권고 대부분은 정부의 모든 수준에서 청각 장애인의 귀에 떨어졌습니다. 거의 백인 흑인 정치인들은 대부분 아프리카 계 미국인의 도심에서 상황을 개선하기 위해 싸우는 명성을 얻는 데 안주하지 않았으며 1960 년대와 1970 년대에는 아프리카 계 미국인이 거의 선출되지 못했습니다.

말콤 x

말콤 리틀 (Malcolm Little)이 미시간 주 랜싱 (Lansing)에서 자라고 있었을 때, 그는 백인 미국인에 대한 불신을 발전 시켰습니다. 구 클럭 스 클란 테러리스트는 그의 집을 태웠다. 그의 아버지는 살해 당했다. 젊은 말콤 (Malcolm)은 지역 백악관에 기인했다. 할렘으로 이사 한 후 Malcolm은 범죄로 변했습니다. 그는 체포되어 감옥에 보내졌습니다.

형무소 경험은 청년에게 눈을 뜨게했다. 그는 자신을 읽고 교육하기 시작했습니다. 다른 수감자의 영향을 받아 이슬람 국가에 합류했습니다. 석방되자 그는 새로운

3 WAS VIOLENCE AN INEVITABLE PART OF THE CIVIL RIGHTS MOVEMENT?

Were the
CIVIL RIGHTS
MOVEMENTS
of the post-war decades
SUCCESSFUL?

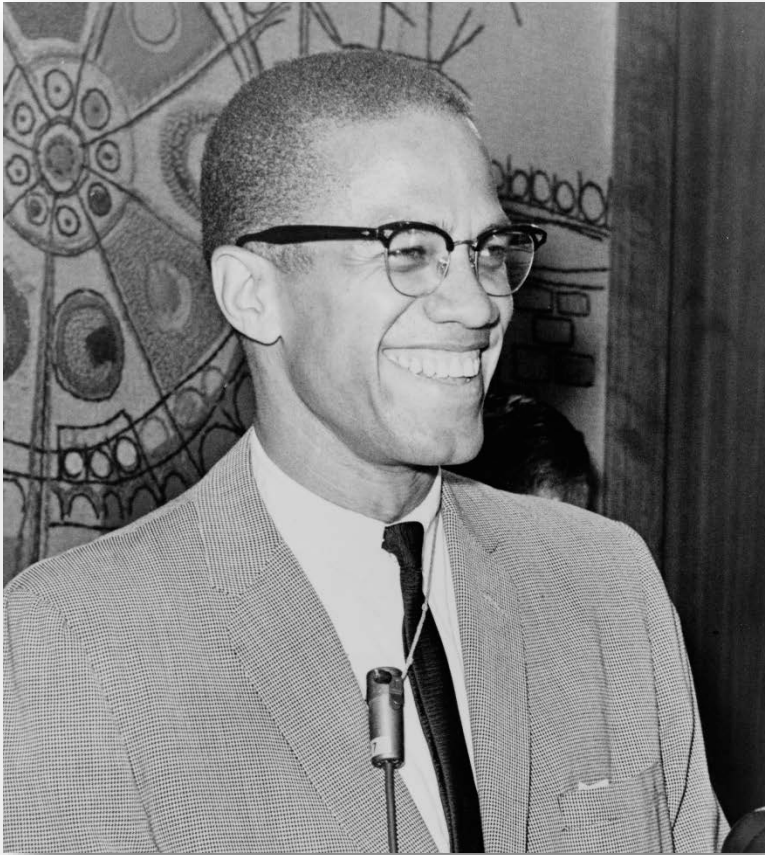
정체성을 가진 변한 사람이었습니다. 그는 이름을 Malcolm X 로 바 꾸었습니다.

Primary Source: Photograph

Malcolm X was, and continues to be, an influential figure in the African American community. Unlike Dr. King, Malcolm X changed his opinions on racial integration and violence during his lifetime, leaving a complex legacy and a worldview that is hard to pin down.

주요 출처 : 사진

Malcolm X 는 아프리카 계 미국인 공동체에서 영향력있는 인물이었으며 앞으로도 계속 될 것입니다. Malcolm X 는 Dr. King 과는 달리 인종적 통합과 폭력에 대한 자신의 견해를 변화 시켰고, 복잡한 유산과 세계관을 고집하기가 어려웠습니다.



Not only had Malcolm X given up the name his ancestors were given during the time of slavery, he had also given up Christianity, a religion they learned while slaves as well. Islam, Malcolm's new faith, is one of the world's great monotheistic religions, but for many African Americans, Islam had added meaning. When Wallace Fard founded the **Nation of Islam** in the 1930s, he declared that Christianity was a White man's faith. Although it had been founded by an Arab, Islam was closer to African roots and identity said Fard. Like Muslims everywhere, members of the Nation of Islam read the Koran, worshiped Allah as their God, and accepted Mohammed as their chief prophet. However, in America, Fard's followers mixed the religious tenets of Islam with black nationalism. Fard's followers became known as **Black Muslims**. When Fard mysteriously disappeared, **Elijah Muhammad** became the leader of the movement.

Malcolm X 가 조상이 노예 시대에 주어진 이름을 포기했을뿐만 아니라 노예 인 동시에 배웠던 종교인 Christianity 도 포기했습니다. Malcolm 의 새로운 신앙 인 이슬람교는 세계에서 가장 위대한 일신교 중 하나이지만 많은 아프리카 계 미국인들에게 이슬람교는 의미를 더했습니다. 월리스 파드 (Wallace Fard)가 1930 년대에 이슬람 국가를 설립했을 때 그는 기독교가 백인의 신앙이라고 선언했다. 그것은 아랍인에 의해 설립되었지만, 이슬람은 아프리카의 뿌리에 더 가깝고 정체성은 파드 (Fard)에 말했다. 사방 이슬람교도 같이, 이슬람교의 국가의 일원은 코란을 읽고, 그들의 신으로 알라를 숭배하고, 그들의 주요 예언자로 Mohammed 를 받아 들였다. 그러나 미국에서 파드의 추종자들은 이슬람교의 종교적 신조를 흑인 민족주의와 혼합했다. 파드의 추종자들은 흑인 무슬림으로 알려지게 되었다. 파드가 신비하게 사라지 자, 엘리아 무하마드가 운동 지도자가되었습니다.

3 WAS VIOLENCE AN INEVITABLE PART OF THE CIVIL RIGHTS MOVEMENT?

Were the
CIVIL RIGHTS
MOVEMENTS
of the post-war decades
SUCCESSFUL?

The Nation of Islam attracted many followers, especially in prisons, where African Americans who had struggled in society looked for guidance. They preached adherence to a strict moral code and reliance on other African Americans. Integration was not a goal. Rather, the Nation of Islam wanted African Americans to set up their own schools, churches, and support networks. When Malcolm X made his personal conversion, Elijah Muhammad recognized his talents and made him a leading spokesperson for the movement.

As Martin Luther King, Jr. preached his gospel of peaceful change and integration in the late 1950s and early 1960s, Malcolm X delivered a different message. Whites were not to be trusted. He called on African Americans to be proud of their heritage and to set up strong communities without the help of White Americans. He promoted the establishment of a separate state for African Americans in which they could rely on themselves to provide solutions to their own problems. Violence was not the only answer, but violence was justified in self-defense. African Americans should achieve what was rightfully theirs “by any means necessary.”

Malcolm X electrified urban audiences with his eloquent prose and inspirational style. However, in 1963, he split with the Nation of Islam after publicly clashing with Elijah Muhammad. In 1964 he made the pilgrimage to Mecca and afterward showed signs of softening his stance on the need for racial division. What direction he might have ultimately taken is lost to a history. As Malcolm X led a mass rally in Harlem on February 21, 1965, rival Black Muslims gunned him down. Although his life was ended, the ideas he preached lived on in the Black Power Movement.

BLACK POWER

In 1966, **Stokely Carmichael** of SNCC told a group of marchers, “What we need is black power.” Crowds chanted the phrase as a slogan, and a new side of the civil rights movement began to emerge.

Carmichael and other young African American leaders were heavily influenced by the words of Malcolm X, and rejected racial integration. Carmichael believed that African Americans needed to feel a sense of racial pride and self-respect before any meaningful gains could be achieved. Like Malcolm X, he encouraged the strengthening of African American communities without the help of Whites.

이슬람 국가는 많은 추종자들을 끌어 들였습니다. 특히 감옥에서, 사회에서 어려움을 겪고있는 아프리카 계 미국인이 인도를 구했습니다. 그들은 엄격한 윤리 강령 준수와 다른 아프리카 계 미국인에 대한 의존을 설교했습니다. 통합은 목표가 아니 었습니다. 오히려 이슬람 국가는 흑인들이 자신의 학교와 교회를 세우고 네트워크를 지원하기를 원했습니다. Malcolm X 가 개인적인 회심을했을 때, Elijah Muhammad 는 그의 재능을 인식하고 그에게 운동의 선도적 인 대변인을 만들었습니다.

Martin Luther King Jr.은 1950 년대 후반과 1960 년대 초 평화로운 변화와 통합에 관한 복음을 전했습니다. Malcolm X 는 다른 메시지를 전했습니다. 백인은 신뢰할 수 없습니다. 그는 아프리카 계 미국인들이 백인계 미국인의 도움없이 자신의 유산을 자랑스럽게 여기고 강력한 공동체를 설립 할 것을 촉구했습니다. 그는 자신의 문제에 대한 해결책을 제공하기 위해 스스로에게 의지 할 수있는 아프리카 계 미국인을위한 독립 국가 설립을 장려했습니다. 폭력은 유일한 대안이 아니었지만 폭력은 자기 방어에서 정당했다. 아프리카 계 미국인은 “필요한 모든 수단을 통해”정당한 것을 달성해야 합니다. "

Malcolm X 는 그의 산만하고 산만 한 스타일로 도시의 청중을 흥분시킵니다. 그러나 1963 년에 그는 엘리야 무하마드와 공개적으로 충돌 한 후 이슬람 국가와 헤어졌다. 1964 년에 그는 메카로 순례를하고 인종 분리의 필요성에 대한 그의 입장을 부드럽게하는 징조를 보였다. 그가 궁극적으로 취한 방향은 역사에 상설됩니다. 말콤 x 가 1965 년 2 월 21 일 할렘 (Harlem)에서 대중 집회를 이끌었으므로 라이벌 인 블랙 이슬람교도들이 그를 총살했다. 그의 삶이 끝났음에도 불구하고 그가 설교 한 아이디어는 블랙 파워 운동 (Black Power Movement)에서 살았습니다.

흑색 힘

SNCC 의 스토크 카 마이클 (Stokely Carmichael)은 1966 년에 “우리에게 필요한 것은 흑인 권력이다.”라는 군중들에게 군중들에게 구호를 슬로건으로 외쳤으며 민권 운동의 새로운면이 등장하기 시작했다.

카 마이클과 다른 젊은 흑인 지도자들은 말콤 x 의 말에 크게 영향을 받았으며 인종 통합을 거부했습니다. 카 마이클 (Carmichael)은 아프리카 계 미국인은 의미있는 이득을 얻기 전에 인종적 자존심과 자존심을 느낄 필요가 있다고 믿었습니다. Malcolm X 와 마찬가지로, 그는 백인들의 도움없이 아프리카 계 미국인 공동체의 강화를 권장했습니다.

3 WAS VIOLENCE AN INEVITABLE PART OF THE CIVIL RIGHTS MOVEMENT?

Were the
CIVIL RIGHTS
MOVEMENTS
of the post-war decades
SUCCESSFUL?

Chapters of SNCC and CORE, both integrated organizations, began to reject White membership as Carmichael abandoned peaceful resistance. Martin Luther King, Jr. and the NAACP denounced black power, but black power was a powerful message in the streets of urban America, where resentment boiled and tempers flared. For many young African Americans, racism was everywhere. They lived under the constant threat of violence from White police officers and the rules White America had established were clearly designed to keep African Americans in poverty. Dr. King's message of love, nonviolence, and integration into White society simply did not resonate with the youth of the ghetto.

African American students began to celebrate African American culture boldly and publicly. Colleges teemed with young African American teenagers wearing traditional African colors and clothes. Soul singer **James Brown** had his audience chanting "Say it loud, I'm black and I'm proud." Young African Americans proclaimed, "**Black Is Beautiful!**"

The **Black Power** movement turned popular fashion and aesthetics on end. In the 1930s, skin lighteners and hair straighteners were used by fashionable African American women in an effort to look Whiter. By the end of the 1960s, being proud of the African heritage dictated that afros and dark skin were desirable.

That same year, **Huey Newton** and **Bobby Seale** took Carmichael's advice a step further and formed the **Black Panther Party**. Openly brandishing weapons, the Panthers decided to take control of their own neighborhoods to aid their communities and to resist police brutality. Soon the Panthers spread across the nation. The Black Panther Party borrowed many tenets from socialist movements, including Mao Zedong's famous creed "Political power comes through the barrel of a gun." The Panthers and the police exchanged gunshots on American streets as White Americans viewed the growing militancy with alarm.

For African Americans, the hypocrisy was thick. Whites proudly proclaimed their Second Amendment right to own guns and Ku Klux Klansmen in the South shot African Americans with impunity. However, the moment Black Panthers carried guns and announced that they would defend themselves, they were branded terrorists.

For many Americans, the Black Power movement arrived in their living rooms while watching the **1968 Olympics**. During their medal ceremony in the Olympic Stadium in Mexico City, Tommie Smith and John Carlos each raised a black-gloved fist during the playing of the

Carmichael 이 평화적인 저항을 포기함에 따라 SNCC 와 CORE (통합 조직 모두)의 지부가 백인 회원 자격을 거부하기 시작했습니다. 마틴 루터 킹 주니어 (Martin Luther King, Jr.)와 NAACP 는 흑인 권력을 비난했지만 흑인 권력은 분개가 끓고 화를내는 도시 미국의 거리에서 강력한 메시지였다. 많은 젊은 흑인들에게 인종 차별은 어디 에나있었습니다. 그들은 백인 경찰관들로부터의 폭력의 끊임없는 위협과 백인 아메리카가 수립 한 규칙에 따라 살았으며 아프리카 계 미국인들을 빈곤 상태로 유지하도록 분명히 고안되었습니다. 닥터 킹의 사랑과 비폭력, 백인 사회로의 통합에 대한 메시지는 단순히 빈민가의 젊은이들에게 공감하지 못했습니다.

아프리카 계 미국인 학생들은 아프리카 계 미국인의 문화를 담대히 공개적으로 축하하기 시작했습니다. 전통적인 아프리카 색과 옷을 입고 젊은 아프리카 계 미국인 청소년들로 가득 찬 대학. 영혼의 가수 제임스 브라운 (James Brown)은 청중에게 "소리가 크고 흑인이고 자랑스럽다"고 외쳤다. 젊은 아프리카 계 미국인들은 "흑인은 아름답다"고 선언했다.

블랙 파워 운동은 인기있는 패션과 미학을 끝으로 돌렸습니다. 1930 년대에는 whiter 를보기 위해 유행하는 아프리카 계 미국인 여성이 피부 조영제 및 머리카락 고정기를 사용했습니다. 1960 년대 말까지, 아프리카 유산을 자랑스러워하여 아프리카와 흑인 피부가 바람직하다는 결론을 내 렸습니다.

같은 해, Huey Newton 과 Bobby Seale 은 Carmichael 의 조언을 한발 더 내디뎠으며 Black Panther Party 를 결성했습니다. 공개적으로 무기를 휘두르는 팬더 스는 자신의 지역 사회를 돕고 경찰의 야만성에 저항하기 위해 자신의 이웃을 통제하기로 결정했습니다. 곧 팬더 스가 전국에 퍼졌습니다. 검은 표범 당은 마오쩌둥의 유명한 신조 "정치 권력이 총구를 통해 들어온다"와 같은 사회주의 운동에서 많은 교리를 빌렸다. 팬더스와 경찰은 미국인들의 백인 거리에서 총기를 교환했다.

흑인들에게는 위선이 두꺼웠다. 백악관은 자랑스럽게 총기 소유권을 주장하는 제 2 차 개정안과 남아프리카 공화국의 아프리카 계 미국인 쿨 렉스 클란 스먼을 무사히 선포했습니다. 그러나 Black Panthers 가 총을 들고 자신을 방어하겠다고 발표 한 순간, 그들은 테러리스트 브랜드가되었습니다.

많은 미국인들에게 1968 년 올림픽을 지켜본 블랙 파워 운동은 거실에 도착했습니다. 멕시코 시티의 올림픽 스타디움에서 열린 메달 시상식에서 토미 스미스 (Tommie Smith)와 존 카를로스 (John Carlos)는 The Star-Spangled

3 WAS VIOLENCE AN INEVITABLE PART OF THE CIVIL RIGHTS MOVEMENT?

Were the
CIVIL RIGHTS
MOVEMENTS
of the post-war decades
SUCCESSFUL?

The Star-Spangled Banner. While on the podium, Smith and Carlos, who had won gold and bronze medals respectively in the 200-meter running event, turned to face the American flag and then kept their hands raised until the anthem had finished. It was one of the most overtly political acts at the Olympic Games, and the first of many political statements African American athletes would make at televised sporting events.



Banner 의 경기 도중 검은 장갑을 낀 주먹을 각각 가져 왔습니다. 연단에서 200 미터 달리기 이벤트에서 각각 금메달과 동메달을 딴 스미스와 카를로스는 미국 국기를 향해 얼굴을 돌리고 애국가가 끝날 때까지 손을 들었다. 그것은 올림픽 게임에서 가장 명백한 정치적 행위 중 하나 였고, 아프리카 계 미국인 운동 선수가 방송 된 스포츠 경기에서 처음으로 많은 정치적 진술을했습니다.

Primary Source: Photograph

The black power salute at the 1968 Olympics by Tommie Smith and John Carlos captivated the nation. Some felt that it was disrespectful to the flag, while others celebrated it as a powerful message of resistance to racism. It was the first, but not the last time African American athletes would use the opportunity they had as televised celebrities to send a political message.

주요 출처 : 사진

토미 스미스 (Tommie Smith)와 존 카를로스 (John Carlos)의 1968 년 올림픽에서 검은 힘의 경례는 국가를 사로 잡았다. 어떤 사람들은 깃발에 대해 무례하다고 느꼈고, 다른 사람들은 그것을 인종 차별에 대한 저항의 강력한 메시지로 축하했습니다. 그것은 아프리카 계 미국인 선수가 정치적 메시지를 보내는 텔레비전 연예인으로서의 기회를 활용할 마지막 시간은 아니지만 처음이었습니다.

THE DEATH OF MARTIN LUTHER KING JR.

The peaceful Civil Rights Movement was dealt a severe blow in the spring of 1968. On the morning of April 4, 1968 **Martin Luther King, Jr. was gunned down** as he stepped out of his hotel room in Memphis,

마틴 루터 킹의 죽음.

평화로운 민권 운동은 1968 년 봄에 큰 타격을 입었습니다. 1968 년 4 월 4 일 아침, 테네시 주 멤피스에있는 호텔 방에서 나섰던 마틴 루터 킹 주니어 (Martin Luther King, Jr.)가 총에

3 WAS VIOLENCE AN INEVITABLE PART OF THE CIVIL RIGHTS MOVEMENT?

Were the
CIVIL RIGHTS
MOVEMENTS
of the post-war decades
SUCCESSFUL?

Tennessee. King had come to Memphis to support striking sanitation workers.

Ironically, the night before, King had talked about the threats of violence he faced both then and throughout his activist life. Toward the end of the speech, King foreshadowed his impending death, but reaffirming that he was not afraid to die saying, “Well, I don’t know what will happen now... But it really doesn’t matter with me now, because **I’ve been to the mountaintop**. And I don’t mind. Like anybody, I would like to live a long life; longevity has its place. But I’m not concerned about that now. I just want to do God’s will. And He’s allowed me to go up to the mountain. And I’ve looked over. And I’ve seen the Promised Land. I may not get there with you. But I want you to know tonight, that we, as a people, will get to the Promised Land. So I’m happy, tonight. I’m not worried about anything. I’m not fearing any man. Mine eyes have seen the glory of the coming of the Lord.”

As news of King’s murder spread, rioting erupted in urban areas across the country as mourners unleashed their rage. For most African Americans, the murder of Dr. King, a man who embodied understanding and peace, felt like the ultimate betrayal. In fact, with King’s death also died much of the energy for the protests and marches of the Civil Rights Movement. Although his followers continued to pursue racial justice, the nature of the movement changed and the momentum on the streets of the South, the courtrooms, and the halls of power dissipated.

Dr. King is remembered as one of the nation’s greatest citizens. Time magazine had named him “Man of the Year” in 1963. In 1964, he won the Nobel Peace Prize and was described as “the first person in the Western world to have shown us that a struggle can be waged without violence.” In 1977, he was posthumously awarded the Presidential Medal of Freedom, the highest award a civilian American can earn. In 1983, his birthday became a national holiday, creating an annual opportunity for Americans to reflect on the values he dedicated his life to advancing.

NIXON’S SOUTHERN STRATEGY

The violent urban protests, which had first broken out in the summer of 1965, and recurred occasionally for the rest of the decade, sparked a conservative backlash in public opinion. A majority of fearful White Americans began to prioritize “law and order” over the advancements of civil rights. In 1968, Republican **Richard Nixon** decided to run for president and promised a return to law and order. Nixon had been

맞았습니다. 임금은 Memphis 에 현저한 위생 노동자를 지원하기 위하여왔다.

아이러니하게도, 전날 밤 킹 목사는 폭력의 위협에 대해 이야기했고, 그 때와 그날 자신의 행동 주의자 생활 전반에 걸쳐 이야기했습니다. 연설이 끝날 무렵, 임금은 임박한 죽음을 예고했지만, 그가 “지금 무슨 일이 일어날 지 모르겠다 ...”라고 말하면서 두려워하지 않는다는 것을 재확인했다. 그러나 나는 지금 정말로 나와 상관 없다. 왜냐하면 나는 산 꼭대기에 갔다. 그리고 나는 상관하지 않는다. 누구나처럼, 나는 긴 인생을 살고 싶습니다. 근속 기간은 그 자리에 있습니다. 그러나 나는 그것에 대해 지금 염려하지 않는다. 나는 단지 하나님의 뜻을 행하고 싶다. 그리고 그는 나를 산에 올라 가게했습니다. 그리고 나는 끝났어. 그리고 저는 약속의 땅을 보았습니다. 나는 너와 거기에 가지 않을지도 모른다. 오늘 밤 우리가 국민으로서 약속의 땅에 도착할 것을 알기 바랍니다. 그래서 나는 오늘 행복하다. 나는 아무것도 걱정하지 않는다. 나는 어떤 남자도 두려워하지 않는다. 내 눈이 주님의 오심의 영광을 보았습니다.”

국왕의 살인 사건에 대한 뉴스가 확산됨에 따라 애도자들이 분노를 터뜨리면서 전국의 도시 지역에서 폭동이 발생했습니다. 대부분의 아프리카 계 미국인들에게 이해와 평화를 구한 한 왕인 박사의 살해는 궁극적 인 배반과 같았습니다. 실제로, 임금의 죽음으로 시민권 운동의 항의와 행진을 위해 많은 에너지가 낭비되었습니다. 그의 추종자들은 계속해서 인종적 정의를 추구했지만, 운동의 본질은 변하고 남한의 거리, 법정과 권력의 홀에서의 추진력은 변했다.

Dr. King 은 미국 최대의 시민으로 기억됩니다. 1963 년 타임지는 그를 “올해의 인물”로 선정했습니다. 그는 1964 년 노벨 평화상을 수상했으며 “서방 세계에서 폭력없이 투쟁 할 수 있다는 것을 처음으로 보여준 사람”이라고 말했습니다. 1977 년 사후 미국 대통령이 수여하는 최고 상인 자유 대통령 메달을 수여 받았다. 1983 년 그의 생일은 국경일이되어 미국인들이 자신의 삶을 발전시키는 가치에 대해 반성하는 연례 기회를 창출했습니다.

닉슨의 남부 전략

1965 년 여름에 처음으로 발생한 폭력적인 도시의 시위는 여론에 보수적 인 반발을 불러 일으켰다. 두려운 미국계 미국인의 대다수는 민권 발전보다 “법과 질서”에 우선 순위를두기 시작했습니다. 공화당의 리처드 닉슨(Richard Nixon)은 1968 년 대통령으로 출마하기로 결정하고 법과 명령으로 돌아갈 것을 약속했습니다. 닉슨은 1950 년대 부통령이었고 1960 년대 가장 가까운 대통령 선거 중

3 WAS VIOLENCE AN INEVITABLE PART OF THE CIVIL RIGHTS MOVEMENT?

Were the
CIVIL RIGHTS
MOVEMENTS
of the post-war decades
SUCCESSFUL?

vice president in the 1950s, and had lost one of the closest presidential elections in 1960s to John F. Kennedy. However, in 1968 he saw an opportunity to return to the national stage.

Nixon also courted northern, blue-collar workers, whom he called the silent majority, to acknowledge their belief that their voices were seldom heard. These voters feared the social changes taking place in the country. Some felt left behind, as the government seemed to be focused on the problems of African Americans. Nixon's promises of stability and his emphasis on law and order appealed to them. He portrayed himself as a fervent patriot who would take a strong stand against civil unrest.

Nixon also employed a **Southern Strategy** in 1968. Denouncing segregation and the denial of the vote to African Americans, he nevertheless maintained that southern states be allowed to pursue racial equality at their own pace and criticized forced integration. Nixon thus garnered the support of South Carolina's senior senator and avid segregationist Strom Thurmond, which helped him win the Republican nomination. Nixon went on to defeat Hubert Humphry and win the presidential election easily.

Since the end of the Civil War, the vast majority of White Southerners had voted for democrats. Lincoln, of course, had been a Republican. However, the **1968 Election** saw a major realignment of the national parties as White Southerners switched their allegiance to the Republicans under Nixon and African Americans cemented their support for Democrats.

BUSSING AND AFFIRMATIVE ACTION

Once elected, Nixon did not prioritize civil rights to the extent of the previous Kennedy and Johnson Administrations. Public support for civil rights had peaked in the mid-1960s, galvanized by Martin Luther King's leadership and media coverage of overt repression in the South. With King gone, and Black Power on the rise, Nixon did not feel the same pressure to act that his predecessors had.

The Nixon years witnessed the first large-scale integration of public schools in the South. Nixon sought a middle way between segregationists and liberal Democrats who supported integration. He supported integration in principle, but he was opposed to the use of **bussing** to force integration. Bussing was a controversial effort to integrate school in cities where neighborhoods were racially segregated. Since most students attended neighborhood schools and were therefore racially segregated simply because of housing

하나를 존 F. 케네디에게 잃었다. 그러나 1968 년 그는 국가 무대로 돌아갈 수 있는 기회를 보았습니다.

닉슨은 또한 조용한 다수파라고 불리는 북부의 사무직 노동자들에게 그들의 목소리가 거의 들리지 않는다는 자신들의 믿음을 인정해달라고 요청했다. 이 유권자들은 이 나라에서 일어나는 사회적 변화를 두려워했습니다. 정부가 아프리카 계 미국인 문제에 집중하는 것처럼 보였던 사람들도 있었습니다. 안정과 그의 법과 질서에 대한 강조에 대한 닉슨의 약속은 그들에게 호소력을 발휘했다. 그는 시민 불안에 강한 입장을 취할 열렬한 애국자로 자신을 묘사했습니다.

닉슨은 또한 1968 년 남부 전략을 채택했다. 아프리카 계 미국인에 대한 차별과 투표 거부를 비판하면서도 그는 남부 국가들이 자신의 페이스대로 인종 평등을 추구하도록 허용하고 강제 통합을 비판했다. 따라서 닉슨은 사우스 캐롤라이나 주 상원 의원이자 열렬한 인종 차별 주의자 인 스톰 써 몬드 (Strom Thurmond)의 지지를 얻어 공화당 후보 지명을 이겼다. 닉슨은 Hubert Humphry 를 물리 치고 대선에서 쉽게 승리했습니다.

남북 전쟁이 끝난 이래 대다수의 백인 남부인들이 민주당에 투표했습니다. 링컨은 물론 공화당 원이었습니다. 그러나 1968 년의 선거에서는 백인 남부 사람들이 닉슨 (Nixon)과 아프리카 계 미국인 (African Americans)의 공화당에 대한 충성을 바꿔 버린 민주당에 대한 지지를 확고히하면서 국민당의 주요 재편성이 나타났습니다.

부양 및 후원 활동

일단 선출되면, 닉슨은 이전의 케네디와 존슨 행정부의 정도까지 민권을 우선시하지 않았다. 1960 년대 중반에 마틴 루터 킹 (Martin Luther King)의 리더십과 언론의 보도에 의해 남한의 명백한 탄압에 대한 공명을 인정 받아 민권 운동에 대한 대중의 지지가 절정에 달했다. 왕이 사라지고 흑인의 힘이 커지면서 닉슨은 그의 전임자들이었던 것과 똑같은 압력을 느끼지 않았다.

닉슨 (Nixon)은 남부의 공립학교의 대규모 통합을 목격했다. 닉슨은 분리 주의자와 통합을 지지하는 자유당 민주당 원 사이의 중간 경로를 모색했다. 그는 원칙적으로 통합을 지원했지만 통합을 강요하기 위해 버스 사용을 반대했습니다. Bussing 은 인근 지역이 인종 차별로 고립 된 도시에서 학교를 통합하려는 논란이 많은 노력이었습니다. 대부분의 학생들은 인근 학교에 다녔고 주택 패턴 때문에 인종적으로 분리 되었기 때문에 버스는 학생들을

3 WAS VIOLENCE AN INEVITABLE PART OF THE CIVIL RIGHTS MOVEMENT?

Were the
CIVIL RIGHTS
MOVEMENTS
of the post-war decades
SUCCESSFUL?

patterns, busses would transport students across town to create racially mixed student populations.

Nixon's goals were partly political. He hoped to retain the support of southern conservatives, many of whom had voted Republican for the first time in 1968. These southern voters had been alienated from the Democratic party by Kennedy and Johnson's civil rights legislation.

Nixon, however was not a Southerner, and was not entirely opposed to improving the lives of African Americans or pursuing racial justice. Although he oversaw a slowing of civil rights progress, he did not try to stop the civil rights movement. In fact, Nixon implemented the first significant federal **affirmative action** program. The program required government contractors to hire minority workers and was a successful way to combat discrimination that prevented equitable hiring of African Americans. Although the program had been started many years before, Nixon is credited with greatly expanding it and making it official government policy. Affirmative action was subsequently applied to other areas of American life, including college admissions.

THE WAR ON DRUGS AND MASS INCARCERATION

As Ronald Reagan took office in 1981, violent crime in the United States was reaching an all-time high. While there were different reasons for the spike, the most important one was demographic. The primary category of offenders, males between the ages of 16 and 36, reached an all-time peak as the Baby Boomer Generation came of age. But the phenomenon that most politicians honed in on as a cause for violent crime was the abuse of a new, cheap drug dealt illegally on city streets.

Crack cocaine, a smokable type of cocaine popular with poorer addicts, was hitting the streets in the 1980s, frightening middle-class Americans. Reagan and other conservatives led a campaign to "get tough on crime" and promised the nation a **war on drugs**. Initiatives like the "Just Say No" campaign led by First Lady Nancy Reagan implied that drug use and drug-related crime reflected personal morality rather than addiction or broader social ills such as chronic poverty.

Nixon had first used the term in 1971, but in the 1980s, the war on drugs took on an ominous dimension, as politicians enacted harsher sentences for drug offenders so they could market themselves as tough on crime. State after state switched from variable to mandatory minimum sentences that were long and particularly harsh for crimes related to the sale of illegal drugs. There was a racial aspect to this

인종적으로 혼합된 학생 인구를 만들기 위해 마을을 가로질러 운송할 것입니다.

닉슨의 목표는 부분적으로 정치적이었습니다. 그는 남부 보수 주의자들의 지지를 유지하기를 희망했다. 이들 중 다수는 1968년 공화당을 처음으로 투표했다. 이 남부 유권자들은 케네디와 존슨의 민권 법안에 따라 민주당으로부터 소외되었다.

그러나 닉슨은 남부인이 아니었고 아프리카계 미국인의 삶을 개선하거나 인종 공의를 추구하는 데 전적으로 반대하지 않았습니다. 그는 시민 권리 진도의 둔화를 감동했지만 그는 시민권 운동을 중단 시키려하지 않았다. 사실, 닉슨은 첫 번째 중요한 연방 차별 철폐 조치 프로그램을 시행했다. 이 프로그램을 통해 정부 계약자는 소수 노동자를 고용해야 했으며 차별 대우를 성공적으로 수행하여 아프리카계 미국인의 공평한 고용을 방해했습니다. 이 프로그램은 수년 전부터 시작되었지만 Nixon은 정부 정책을 대폭 확대하고 공식 정책으로 삼은 것으로 알려져 있습니다. 차별 철폐 조치가 대학 입학에 포함한 미국 생활의 다른 영역에도 적용되었습니다.

약 및 대량 경고에 관한 전쟁

로널드 레이건 (Ronald Reagan)이 1981년에 취임하면서 미국의 폭력 범죄가 사상 최고치에 도달했습니다. 스파이크에 대한 다른 이유가 있었지만, 가장 중요한 것은 인구 통계학이었습니다. 16세에서 36세 사이의 남성 인 범죄자의 주요 카테고리는 베이비 붐 세대 (Baby Boomer Generation)가 나이에 따라 정점에 도달했습니다. 그러나 대부분의 정치인들이 폭력 범죄의 원인으로 꼽은 현상은 도시 거리에서 불법적으로 다루는 새롭고 값싼 약을 남용하는 것이었습니다.

빈약한 중독자들에게 인기있는 흡연 가능한 코카인 유형인 균열 코카인 (Crack Cocaine)은 1980년대에 중산층 미국인들을 무서워했다. 레이건과 다른 보수파들은 "범죄에 강경하다"는 캠페인을 이끌었고 국가에 마약과의 전쟁을 약속했다. 퍼스트 레이디 낸시 레이건 (Nancy Reagan)이 주도한 "Just Say No" 캠페인과 같은 이니셔티브는 마약 사용 및 마약 관련 범죄가 만성 빈곤과 같은 중독 또는 광범위한 사회적 질병보다는 개인적인 도덕성을 반영했다는 것을 암시합니다.

닉슨은 1971년에 처음으로 용어를 사용했지만 1980년대 마약 거래는 정치범들이 마약 범죄자들에게 더 엄격한 형을 선고함으로써 범죄에 대해 스스로를 강력히 판명할 수 있기 때문에 불길한 차원을 취했다. State of State는 불법 약물 판매와 관련된 범죄에 대해 길고 특히 가혹한 가변적 인 최소 문장으로 전환했습니다. 마약 거래는 주로 소수자들에 의해 수행되었기 때문에 사기나

3 WAS VIOLENCE AN INEVITABLE PART OF THE CIVIL RIGHTS MOVEMENT?

Were the
CIVIL RIGHTS
MOVEMENTS
of the post-war decades
SUCCESSFUL?

new focus on street drugs rather than crimes such as fraud or money laundering since the drug trade was carried out primarily by minorities. The federal government supported the trend with federal sentencing guidelines and additional funds for local law enforcement agencies. This law-and-order movement peaked in the 1990s, when California introduced a **three strikes law** that mandated life imprisonment without parole for any third felony conviction, even nonviolent ones. As a result, prisons became crowded with drug offenders, and states went deep into debt to build more.

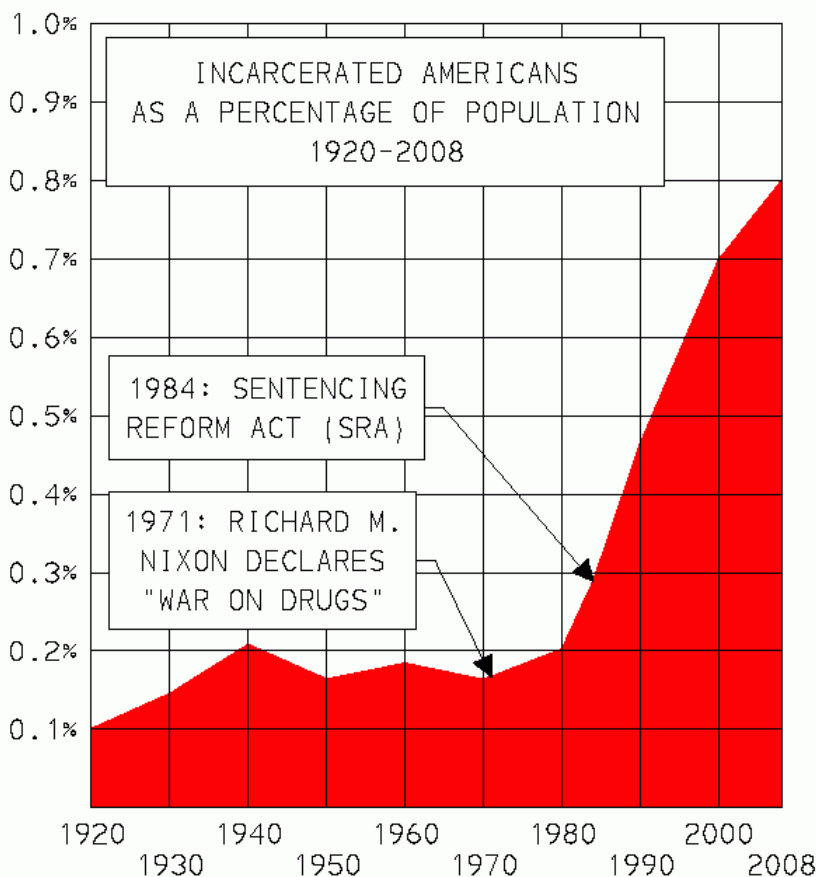
돈세탁과 같은 범죄보다는 거리 마약에 대한 새로운 초점에 인종적 측면이있었습니다. 연방 정부는 지방 법 집행 기관에 대한 연방 선고 지침 및 추가 자금으로 이러한 추세를지지했습니다. 이 법과 질서 운동은 1990 년대에 캘리포니아가 비폭력의 세 번째 중범 죄에 대한 가석방없이 종신형을 선고받을 수 있는 3 건의 파업법을 도입했을 때 최고를 달렸습니다. 그 결과 교도소에는 마약 범죄자들이 몰려 들었고 국가들은 더 많은 것을 만들기 위해 빚을 쌓았습니다.

Secondary Source: Graph

The rate of incarceration skyrocketed in America due to the War on Drugs. Many of those who were convicted were African American, and the effect on some neighborhoods has been catastrophic.

보조 소스 : 그래프

투옥 된 비율은 마약과의 전쟁으로 미국에서 급증했습니다. 유죄 판결을받은 사람들 중 많은 수가 아프리카 계 미국인이었으며 일부 지역에 미치는 영향은 파국적이었습니다.



By the end of the century, the war began to die down as the public lost interest in the problem, the costs of the punishment binge became politically burdensome, and scholars and politicians began to advocate the decriminalization of drug use. But the damage was already done. Hundreds of thousands of people had been incarcerated for drug offenses and the total number of prisoners in the nation had grown four-fold. Particularly glaring were the racial inequities of the new age of mass incarceration, with African Americans being seven times more

21 세기가 끝날 무렵에 대중은 문제에 대한 관심을 잃었고, 처벌 폭동의 비용은 정치적으로 부담스러워졌고, 학자들과 정치인들은 마약 사용에 대한 비범죄화를 옹호하기 시작했습니다. 그러나 그 피해는 이미 끝났습니다. 마약 범죄로 수십만 명의 사람들이 투옥되었으며, 전국에서 수감 된 사람들의 수는 4 배로 증가했습니다. 특히 아프리카계 미국인이 감옥에있을 가능성이 7 배 더 높은 대량 수감의 새로운 시대의 인종 불평등이 특히 눈부 섰습니다. 지역 사회에 미치는 영향은 치명적이었습니다.

3 WAS VIOLENCE AN INEVITABLE PART OF THE CIVIL RIGHTS MOVEMENT?

Were the
CIVIL RIGHTS
MOVEMENTS
of the post-war decades
SUCCESSFUL?

likely to be in prison. The effects on communities were devastating. The traditional social fabric in some neighborhoods disintegrated as large numbers of young men were incarcerated and were unable to work, support families and serve as parents.

RODNEY KING AND THE LA RIOTS

On the evening of March 3, 1991, **Rodney King** and two passengers were driving west on the Foothill Freeway through the Lake View Terrace neighborhood of Los Angeles. The California Highway Patrol attempted to initiate a traffic stop. A high-speed pursuit ensued. When King finally stopped, the two officers arrested him and his passengers.



After the two passengers were placed in the patrol car, five White Los Angeles Police Department (LAPD) officers surrounded King, who came out of the car last. They tased him, beat him dozens of times with their batons, and tackled him to the ground before handcuffing him. Unknown to the police and King, the incident was captured on a camcorder by local civilian George Holliday from his nearby apartment.

The footage of King being beaten by police became an instant focus of media attention and a rallying point for activists in Los Angeles and around the United States. Coverage was extensive during the first two weeks after the incident. The Los Angeles Times published 43 articles about it, The New York Times published 17 articles, and the Chicago Tribune published 11 articles. Eight stories appeared on ABC News, including a one-hour special on Primetime Live. In the days before the Internet and social media, it was an incredibly persistent news story,

많은 수의 젊은이들이 투옥되고 일할 수없고, 가족을 부양하고, 부모 역할을 할 수 없기 때문에 일부 지역의 전통적인 사회 구조가 붕괴되었습니다.

로드니 킹 (RODNEY KING)과 라 리트 (LA RIO)

1991 년 3 월 3 일 저녁 Rodney King 과 2 명의 승객이 로스 앤젤레스의 Lake View Terrace 지구를 통해 Foothill Freeway 에서 서쪽으로 운전하고있었습니다. 캘리포니아 고속도로 순찰대가 교통 정체를 시도했습니다. 고속 추구가 계속되었습니다. 왕이 마침내 멈추자, 두 장교는 그와 그의 승객을 체포했다.

Primary Source: Video Still

The video of Rodney King being beaten by LAPD officers was shocking, not because the beating happened because African Americans knew such events were common, but because it was captured by a bystander on his video camera. In the days before cell phones, such video evidence was almost unheard of.

주요 출처 : 비디오 스틸

로드니 킹 비디오는 충격적이었습니다. 왜냐하면 아프리카 계 미국인들은 그러한 사건이 흔하다는 것을 알았 기 때문이 아니라 비디오 카메라에 방관자가 체포했기 때문입니다. 휴대 전화가 나오기 전날, 그러한 비디오 증거는 거의 들리지 않았습니다.

2 명의 승객이 순찰차에 배치 된 후, 5 명의 화이트 로스 앤젤레스 경찰국 (LAPD) 경찰관이 차에서 마지막으로 나온 왕을 둘러쌌다. 그들은 그를 조롱했고, 배턴으로 수십 번을 때리고, 수갑 채우기 전에 그를 땅에 태클했습니다. 경찰과 왕에 알려지지 않은이 사건은 현지 아파트 인 George Holliday 가 캠코더에서 잡았습니다.

경찰이 패한 왕의 장면은 언론의 주목을 받고 로스 앤젤레스와 미국 전역의 활동가들에 대한 집회의 장이되었습니다. 사건 발생 후 첫 2 주 동안 보험 적용 범위가 광범위했습니다. 로스 앤젤레스 타임스 (New York Times)는 43 개의 기사를, 뉴욕 타임스 (New York Times)는 17 개의 기사를, 시카고 트리뷴 (Chicago Tribune)은 11 개의 기사를 출간했다. ABC News 에는 Primetime Live 에 관한 한 시간짜리 특별 기사를 포함하여 8 개의 이야기가 실 렸습니다. 인터넷과 소셜 미디어가 시작되기도 전에,

3 WAS VIOLENCE AN INEVITABLE PART OF THE CIVIL RIGHTS MOVEMENT?

Were the
CIVIL RIGHTS
MOVEMENTS
of the post-war decades
SUCCESSFUL?

driven in part by the existence of the video, which in the days before cell phone cameras, was almost unheard of.

Before the release of the Rodney King tape, minority community leaders in Los Angeles had repeatedly complained about harassment and excessive use of force by LAPD officers. It was a complaint that had been noticed by the Kerner Commission 26 years before but had never been addressed. In 1991, however, the Rodney King tape was the first time video evidence existed to support the community's accusations of excessive force.

The Los Angeles County District Attorney charged four police officers with assault and use of excessive force. The jury in the subsequent trial was composed of nine White members, one bi-racial man, one Hispanic, and one Asian American. On April 29, 1992, after seven days of deliberations, the jury acquitted all four officers of assault and acquitted three of the four of using excessive force.

Rioting began the day the verdicts were announced, and peaked in intensity over the next two days. Many of the disturbances were concentrated in South Central Los Angeles, where the population was majority African-American and Hispanic. A total of 63 people died during the riots and more than 2,000 people were reported injured. Approximately 3,600 fires were set, destroying 1,100 buildings, with fire calls coming once every minute at some points. Widespread looting also occurred.

During the riots, Rodney King went on television and summed up the frustration of many. Pleading with the police and rioters, he said, "People, I just want to say, you know, **can we all just get along?** Can we get along? Can we stop making it, making it horrible for the older people and the kids?... It's just not right. It's not right. It's not, it's not going to change anything. We'll, we'll get our justice ... Please, we can get along here."

Rioters also targeted stores owned by Koreans and other ethnic Asians that were mixed into the predominantly African American neighborhoods where the rioting took place. Many Korean Americans in Los Angeles refer to the event as Sa-I-Gu, meaning "four-two-nine" in Korean, in reference to April 29, 1992, the day the riots started. The week of riots is considered a major turning point for the development of a distinct Korean American identity and community in Los Angeles.

Over 2,300 mom-and-pop shops run by Korean business owners were damaged. Korean Americans not only faced physical damage to their stores and community surroundings, but they also suffered emotional,

그것은 휴대 전화 카메라가 등장하기 전보다 거의 전례가없는 비디오의 존재에 의해 부분적으로 유도 된 엄청나게 지속적인 뉴스 기사였습니다.

로드니 킹 테이프가 발매되기 전에 로스 앤젤레스의 소수 민족 공동체 지도자들은 LAPD 장교들의 폭력과 과도한 폭력에 대해 계속해서 불평했다. 26 년 전에 커너위원회 (Kerner Commission)에 의해 고소되었지만 결코 다루어지지 않은 불만이었습니다. 그러나 1991 년에 로드니 킹 테이프는 과도한 힘에 대한 비난을 지지하는 비디오 증거가 처음으로 나왔습니다.

로스 앤젤레스 지방 검사는 4 명의 경찰관에게 폭행과 과도한 무력 사용에 대해 기소했습니다. 후속 재판에서 배심원은 백인 9 명, 양서인 1 명, 히스패닉 1 명, 아시아계 미국인 1 명으로 구성되었습니다. 1992 년 4 월 29 일 7 일간 심의를 거친 배심원단은 4 명의 장교를 모두 석방하고 4 명 중 3 명을 과도한 무력으로 석방했다.

협박은 평결이 발표 된 날부터 시작되어 다음 2 일 동안 강도가 최고조에 달했다. 소란의 대부분은 인구가 아프리카 계 미국인과 히스패닉계 인 남부 중앙 로스 앤젤레스에 집중되어있었습니다. 총 63 명이 폭동으로 사망했고 2,000 명이 넘는 사람들이 부상 당했다고 보도되었다. 대략 3,600 건의 화재가 발생하여 1,100 채의 건물이 파괴되었으며, 일부 지점에서는 1 분마다 화재가 발생했습니다. 광범위한 약탈도 발생했습니다.

폭동으로 인해 로드니 킹 (Rodney King)은 텔레비전에 올라 많은 사람들의 좌절감을 요약했습니다. 그는 경찰과 폭동자들에게 단호하게 말했다. "사람들, 나는 단지 우리 모두가 잘 지낼 수 있을까? 우리 같이 갈 수 있을까? 나이 든 사람들과 아이들에게 끔찍한 짓을하는 것을 멈출 수 있습니까? 그것은 옳지 않아. 그렇지 않습니다. 아무 것도 변경하지 않을 것입니다. 우리는 우리의 정의를 얻을거야 ... 제발, 우리는 여기서 따라갈 수 있어."

Rioters 는 또한 폭동이 일어난 아프리카 계 미국인 주로 이주한 한국인 및 다른 아시아 인이 소유 한 상점을 겨냥했습니다. 로스 앤젤레스에 사는 많은 한인 동포들은 1992 년 4 월 29 일 폭동이 시작된 날을 계기로 사계절 (Sa-I-Gu)이라는 뜻의 한국어로 "four-two-nine"이라는 뜻의 행사를 언급합니다. 폭동의 주간은 로스 앤젤레스의 한인 계급 정체성과 공동체의 발전을위한 주요 전환점으로 간주됩니다.

한국 기업인들이 운영하는 2,300 개가 넘는 엄마와 팝 샵이 손상되었습니다. 한인들은 상점과 지역 사회에 물리적 인 피해를 입힐뿐만 아니라 정서적, 심리적, 경제적 절망을 겪었습니다. 반응으로 많은 한인 계급들은 정치적, 사회적

3 WAS VIOLENCE AN INEVITABLE PART OF THE CIVIL RIGHTS MOVEMENT?

Were the
CIVIL RIGHTS
MOVEMENTS
of the post-war decades
SUCCESSFUL?

psychological, and economic despair. In reaction, many Korean Americans worked to create political and social empowerment. A week after the riots, in the largest Asian American protest ever held in a city, about 30,000 Korean American marchers walked the streets of the Los Angeles Koreatown, calling for peace and denouncing police violence. This cultural movement was devoted to the protection of Koreans' political rights, ethnic heritage, and political representation. New leaders arose within the community, and second-generation children spoke on behalf of the community. Korean Americans began to have different occupation goals, from storeowners to political leaders.

Despite efforts from the community and government, the majority of the local stores affected by the riots were never rebuilt. Store owners had difficulty getting loans. Myths about the city, or at least certain neighborhoods of it, arose that discouraged investment and preventing growth of employment. Few of the rebuilding plans were implemented, and business investors and some community members rejected South Los Angeles.

THE OJ SIMPSON TRIAL

On June 12, 1994, Nicole Brown Simpson and her boyfriend Ron Goldman were found stabbed to death outside her condo in Los Angeles. Nicole Brown Simpson's ex-husband was the football hall of fame legend **OJ Simpson** and was suspected immediately by police. Simpson did not turn himself in, and on June 17 he became the object of a low-speed pursuit as he fled police in a white 1993 Ford Bronco. TV stations interrupted coverage of the 1994 NBA Finals to broadcast live footage of the chase taken from news helicopters. An estimated million Americans watched as OJ ran from the police. The pursuit, eventual arrest, and subsequent trial were among the most widely publicized events in American history.

OJ's trial that followed, often characterized as the **Trial of the Century** because of its international publicity was televised live on cable television. Many people watched the proceedings as if they were a soap opera. When the trial culminated after eleven months on October 3, 1995, 100 million people watched or listened as the jury rendered a verdict of not guilty for the two murders.

The verdict showed just how divided America remained after all the work of the Civil Rights Movement. According to a 2016 poll, 83% of White Americans and 57% of African Americans believe Simpson was guilty. In the view of many, the trial was a clear miscarriage of justice. In the eyes of many White Americans, a murderer went free because of mistakes by the police and prosecutors and because Simpson had

권한 부여를 창출하기 위해 노력했습니다. 폭동 사태가 발생한 지 일주일 만에 한 도시에서 열린 최대 규모의 아시아계 미국인 시위에서 약 한삼 명의 한국계 미국인 행진이 로스 앤젤레스 코리아타운의 거리를 걸어 평화와 폭력을 비난했다. 이 문화 운동은 한국인의 정치적 권리, 민족적 유산 및 정치적 대표권 보호에 주력했다. 지역 사회 내에서 새로운 지도자가 생겨 났고 2 세 자녀들은 지역 사회를 대신하여 말했습니다. 한인들은 상점 주인에서 정치 지도자에 이르기까지 다른 직업 목표를 갖기 시작했습니다.

지역 사회와 정부의 노력에도 불구하고 폭동으로 영향을받은 지역 상점의 대부분은 재건되지 않았습니다. 상점 주인은 대출을 받기가 어려웠습니다. 도시에 관한 신화, 또는 적어도 그 특정 지역에 대한 신화는 투자를 억제하고 고용 성장을 방해하는 것으로 나타났습니다. 재건 계획은 거의 실행되지 않았으며 비즈니스 투자자와 일부 커뮤니티 회원은 로스 앤젤레스 남부를 거부했습니다.

오지 심슨 재판

1994 년 6 월 12 일, Nicole Brown Simpson 과 그녀의 남자 친구 Ron Goldman 이 로스 앤젤레스의 콘도 밖에서 죽음에 찔린 채 발견되었습니다. Nicole Brown Simpson 의 전 남편은 명예의 전설 OJ Simpson 의 축구 홀이었으며 경찰에 의해 즉시 의심 받았습니다. 심슨은 자신을 돌리지 않았고, 6 월 17 일 그는 1993 년 백인 포드 브론코 (Ford Bronco)에서 경찰을 피하여 저속 추구의 대상이되었다. TV 방송국은 뉴스 헬리콥터에서 가져온 체이스의 라이브 영상을 방송하기 위해 1994 년 NBA 파이널의 보도를 중단했다. OJ 가 경찰로부터 도망 쳤을 때 백만 명의 미국인이 지켜 보았다. 추적, 최후의 체포 및 후속 재판은 미국 역사상 가장 널리 알려진 사건 중 하나입니다.

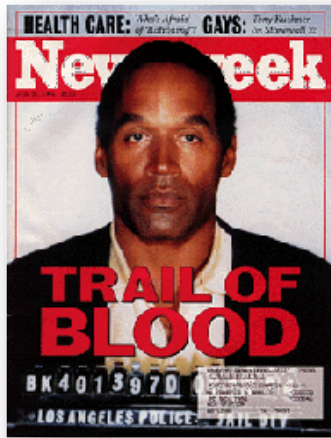
OJ 의 재판은 종종 국제 텔레비전 방송으로 인해 세기의 재판으로 특징 지어졌으며 케이블 TV 에서 생방송으로 방송되었습니다. 많은 사람들은 소송이 연속극 인 것처럼 보았다. 재판이 1995 년 10 월 3 일 11 개월 만에 최고치에 달했을 때 배심원단은 두 건의 살인 혐의에 대한 평결을 선고하면서 1 억 명의 사람들이 지켜 보거나 경청했습니다.

평결은 시민 권리 운동의 모든 일이 끝난 후 미국이 어떻게 분열 됐는지를 보여줬다. 2016 년 조사에 따르면 백인 미국인의 83 %와 아프리카 계 미국인의 57 %는 심슨이 유죄라고 믿습니다. 많은 사람들의 관점에서 재판은 분명한 정의 유산이었다. 많은 백인 미국인의 눈에는 살인자가 경찰과 검사의 실수로 인해 자유로웠다. 심슨은 미국 최고의 변호사를 고용 할 돈이 있었기 때문에

3 WAS VIOLENCE AN INEVITABLE PART OF THE CIVIL RIGHTS MOVEMENT?

Were the
CIVIL RIGHTS
MOVEMENTS
of the post-war decades
SUCCESSFUL?

the money to hire the nation's best lawyers. However, for many in the African American community, the OJ Simpson verdict was a cause for celebration as one of their own had finally beaten the White man's criminal justice system.



살인자는 무료로 갔다. 그러나 아프리카 계 미국인 공동체의 많은 사람들에게 OJ 심슨 판결은 백인 남성의 형사 사법 제도를 마침내 꺾어 버린 축하의 원인이었습니다.

Primary Source: Magazine Covers

Both Newsweek and Time Magazines used OJ Simpson's mug shot on their covers. However, Time darkened the image, leading to accusations that they were perpetuating the stereotype that darker skin should be equated with criminality and violence.

주요 출처 : 잡지 표지

Newsweek 과 Time Magazines 는 모두 OJ Simpson 의 머그컵을 사용했습니다. 그러나 시간은 이미지를 어둡게 만들었고, 어두운 피부가 범죄와 폭력으로 간주되어야 한다는 고정 관념을 영원히 남겼다는 비난을 낳았습니다.

CONCLUSION

The Kerner Commission pointed out the source of African American frustration, although anyone who lived in the ghettos of America's great cities could have explained the causes of the violence that marked the later part of the Civil Rights Movement. Lack of employment, police brutality, discrimination, and government neglect were obstacles that Dr. King and the champions of nonviolence tried to tackle. However, for the young African American men and women of the late-1960s and in the decades that followed, nonviolence was simply too slow or too ineffective. And being human, sometimes anger boiled over into violence before those with sufficient moral influence had time to reign in pent up anger.

Should Americans in the early 1960s have predicted that the Civil Rights Movement would take this turn? Should those who held up Dr. King and the model of a good protester have known that his influence would not extend to every corner of every city? Should we, as people, know ourselves better?

What do you think? Was violence an inevitable part of the Civil Rights Movement?

결론

Kerner Commission 은 흑인 좌절의 근원을 지적했다. 비록 미국의 대도시에서 살았던 누구라도 시민권 운동의 후반 부분을 나타내는 폭력의 원인을 설명 할 수 있었을지라도. 고용 부족, 경찰 잔혹 행위, 차별, 정부 방치 등은 킹 목사와 비폭력의 챔피언이 해결하려는 장애물이었습니다. 그러나 1960년대 후반 아프리카 계 미국인 젊은 남성들과 그 이후의 수십 년 동안 비폭력은 단순히 너무 느리거나 비효율적이었습니다. 그리고 인간으로서, 충분한 도덕적인 영향력을 가진 사람들이 감히 노여움을 치루기 전에 때때로 폭력으로 폭력을 쏟았습니다.

1960년대 초반 미국인들은 민권 운동이 방향을 취할 것이라고 예언했는가? Dr. King 과 훌륭한 시위자의 모델을 지켜본 사람들은 그의 영향이 모든 도시의 모든 구석으로 확장되지 않는다는 것을 알고 있어야 합니까? 우리는 사람들로서 자신을 더 잘 알아야 합니까?

어떻게 생각해? 폭력은 시민권 운동의 필연적인 부분이었습니까?



PEOPLE AND GROUPS

Kerner Commission: Government commission appointed by President Johnson to study the urban riots of the late-1960s. They found racism, lack of job opportunities, and poor education and social services as the root cause, but little was done to resolve the issues.

Malcolm X: Civil rights leader and spokesman for the Nation of Islam. He advocated African American self-reliance and was assassinated in 1965.

Nation of Islam: Organization of African American Muslims in the United States. It was led by Elijah Muhammad.

Black Muslims: Members of the Nation of Islam.

Elijah Muhammad: Leader of the Nation of Islam from 1934-1975. He and Malcolm X disagreed openly, leading to Malcolm X leaving the Nation of Islam.

Stokely Carmichael: Leader of SNCC who advocated for Black Power.

James Brown: African American soul singer and founder of funk music. His famous song "Say It Loud – I'm Black and I'm Proud" was a hit during the Black Power era.

Huey Newton: Along with Bobby Seale, co-founder of the Black Panther Party.

Bobby Seale: Along with Huey Newton, co-founder of the Black Panther Party.

Black Panther Party: African American political organization founded by Huey Newton and Bobby Seale in the late 1960s. They carried guns in an effort to protect African Americans from police and government violence.

Richard Nixon: Republican president elected in 1968. He gained the support of White Southerners by promising to reduce the involvement of the federal government in implementing civil rights laws in the South.

Rodney King: African American man beaten by Los Angeles police officers during an arrest in 1991. The beating was filmed and when the officers were found not guilty, the LA Riots ensued. He is famous for saying, "Can we all just get along?"

OJ Simpson: Heisman Trophy winning running back who was accused and found not guilty of murdering his ex-wife and her boyfriend in 1995. His trial showed how racially divided the nation remained after the Civil Rights Movement.



KEY CONCEPTS

Black is Beautiful: Phrase that captured the self-pride element of the Black Power movement of the late 1960s and early 1970s.

Black Power: Movement in the late 1960s and early 1970s which emphasized African American self-reliance. It deemphasized the nonviolent protests led by Martin Luther King, Jr. and was embraced by more militant, younger activists such as members of the Black Panther Party.

Southern Strategy: President Nixon's strategy to gain the support of White southern voters by promising to limit the use of federal power to implement civil rights changes. Because of this, White Southerners have mostly supported Republicans, while African Americans have mostly supported Democrats.



EVENTS

The Long, Hot Summer: Nickname for a series of urban riots that took place in African American neighborhoods of major northern and western cities between 1964 and 1968. The cause of the riots was studied by the Kerner Commission.

Black Power Salute at the 1968 Olympics: Famous political statement made by Tommie Smith and John Carlos, two African American runners, who raised closed fists during the National Anthem after winning medals the 1968 Olympics.

Assassination of Martin Luther King, Jr.: Killing of Martin Luther King, Jr. on April 4, 1968 in Memphis, Tennessee. His death was followed by rioting in most major cities.

1968 Presidential Election: Watershed election in American history in which the coalitions that supported each party shifted. Due to Nixon's Southern Strategy, White Southerners switched to the Republican Party and African Americans switched to the Democratic Party.

War on Drugs: Nickname for a collection of programs and laws passed in the 1980s to fight the spread of crime related to the use and sale of drugs. It especially was known for the passage of strict sentencing laws that resulted in overcrowding of jails.

1992 Los Angeles Riots: Urban riots that followed the not guilty verdict in the beating of Rodney King by officers of the LAPD.

Trial of the Century: The highly publicized trial of OJ Simpson in 1995 for the murder of his ex-wife and her boyfriend. He was found not guilty. The trial revealed how racially divided the nation remained.



SPEECHES

I've Been to the Mountaintop: Martin Luther King, Jr.'s last speech on April 3, 1968 in Memphis, Tennessee. In it he seemed to predict his own death.

Can we all just get along?: Famous question posed by Rodney King during the 1992 Los Angeles Riots.



GOVERNMENT PROGRAMS & LAWS

Bussing: Government policy of transporting students from one area of a town to another to attend school in order to create integrated school populations when neighborhoods were mostly segregated.

Affirmative Action: Government program in which certain numbers of minorities are hired in order to match the racial makeup of the surrounding population.

Three Strikes Laws: Nickname for state laws passed during the 1980s and 1990s that called for lifetime sentences for drug offenders convicted for their third time. It resulted in jails filling up with non-violent criminals and the social destruction of some neighborhoods.

4

F O U R T H Q U E S T I O N WHAT MAKES A MOVEMENT SUCCESSFUL?

Were the
**CIVIL RIGHTS
MOVEMENTS**
of the post-war decades
SUCCESSFUL?

INTRODUCTION

The African American bid for full citizenship was surely the most visible of the battles for civil rights that took place in the post-war decades. However, other minority groups that had been legally discriminated against or otherwise denied access to economic and educational opportunities began to increase efforts to secure their rights as well. Mexican Americans, Native Americans, disabled Americans, and homosexual Americans all sought ways to improve their lives and win justice and respect.

Like the African American Civil Rights Movement in the South, some of these movements featured charismatic leaders, marches, legal victories, and captivating protests. Some were violent, while others embraced nonviolence. Some were successful, while others faced setbacks and ended with dreams unfulfilled.

In the end, we can look at these movements as a group and consider what factors made them similar and different, and in a larger sense, why some succeeded while others faltered.

What do you think? What makes a movement successful?

소개

시민권 획득을 위한 아프리카 계 미국인의 입찰은 전후 수십 년에 걸친 시민의 권리와 전쟁에서 가장 눈에 띄었다. 그러나 합법적으로 차별 대우를 받거나 경제적 및 교육적 기회에 대한 접근을 거부한 다른 소수 집단은 그들의 권리를 확보하려는 노력을 증가시키기 시작했다. 멕시코 계 미국인, 아메리카 원주민, 장애인 미국인, 동성애 미국인 모두가 삶을 개선하고 정의와 존경을 얻는 방법을 모색했습니다.

남미의 아프리카 계 미국인 인권 운동과 마찬가지로 이 운동의 일부는 카리스마 넘치는 지도자, 행진, 합법적 승리, 그리고 시위에 매혹적이었습니다. 일부는 폭력적이었고 다른 일부는 비폭력을 받아 들였습니다. 어떤 사람들은 성공을 거두었고 다른 사람들은 좌절에 직면했고 꿈은 끝나지 않았습니다.

결국 우리는 이러한 움직임을 하나의 집단으로 보고 어떤 요소가 유사하고 다르고 더 큰 의미에서 어떤 요인이 성공한 이유와 다른 요인이 왜곡된 요인을 고려할 수 있습니다.

어떻게 생각해? 무엇이 성공적인 운동입니까?

4 WHAT MAKES A MOVEMENT SUCCESSFUL?

THE MEXICAN AMERICAN FIGHT FOR CIVIL RIGHTS

Like the African American movement, the Mexican American civil rights movement won its earliest victories in the federal courts. In 1947, in **Mendez v. Westminster**, the Court of Appeals for the Ninth Circuit ruled that segregating students of Hispanic descent was unconstitutional. In 1954, the same year as *Brown v. Board of Education*, Mexican Americans prevailed in **Hernandez v. Texas**, when the Supreme Court extended the protections of the Fourteenth Amendment to all ethnic groups in the United States.



The highest profile struggle of the Mexican American civil rights movement was the fight that **Cesar Chavez** and **Dolores Huerta** waged in the fields of California to organize migrant farmworkers. In 1962, Chavez and Huerta founded the National Farm Workers Association (NFWA). In 1965, when Filipino grape pickers led by Filipino American **Larry Itliong** went on strike to call attention to mistreatment of farmworkers in California's Central Valley. The Filipino American and Mexican Americans who picked the nation's food worked for tiny wages, had no health care, could not send their children to school, and endured humiliating working conditions. In many cases, there were no bathrooms and men, women and children had no choice but to relieve themselves in front of the other workers in the fields.

Chavez, Huerta and the Mexican American farmworkers voted to join the strike and the two organizations merged to form the **United Farm**

민권을위한 멕시코의 전쟁

흑인 운동과 마찬가지로 멕시코 인권 운동은 연방 법원에서 최초의 승리를 거두었습니다. 1947 년 *Mendez v. Westminster* 에서 제 9 순회 항소 법원은 히스패닉 계승 학생을 분리하는 것이 위헌이라고 판결했습니다. 1954 년 브라운 대 교육위원회 (*Brown v. Board of Education*)와 같은 해 멕시코 대법원은 미국 대법원이 14 차 개정안의 보호를 미국의 모든 소수 민족 집단 에까지 확대하면서 텍사스 주 에르난데스 대에서 승리했습니다.

Secondary Source: Mural

A mural depicting Cesar Chavez and the United Farm Workers black eagle logo, as well as the marches and farmworkers he led.

2 차 출처 : 벽화

세자르 차베스 (Cesar Chavez)와 유나이티드 팜 노동자 (United Farm Workers) 검은 독수리 로고를 비롯하여 그가 이끄는 행진과 농장 노동자를 묘사 한 벽화.

멕시코 인권 운동의 가장 큰 투쟁은 세자르 차베스 (Cesar Chavez)와 돌로레스 후 레르 타 (Dolores Huerta)가 이주 농민을 조직하기 위해 캘리포니아 지역에서 벌인 싸움이었다. 1962 년 Chavez 와 Huerta 는 NFWA (National Farm Workers Association)를 설립했습니다. 필리핀계 미국인 Larry Itliong 가 이끄는 필리핀 포도 피커가 캘리포니아의 센트럴 밸리 (Central Valley)에있는 농민들의 학대예주의를 환기시키기 위해 파업을 시작한 1965 년. 미국의 음식을 고른 필리핀 계 미국인과 멕시코 계 미국인은 작은 임금을 받고 일했으며, 건강 관리가 없었으며, 자녀를 학교에 보낼 수 없었고 굴욕적인 노동 조건을 견뎌 냈습니다. 많은 경우 음식과 남성이 없었으므로 여성과 아이들은 들판의 다른 노동자들 앞에서 스스로를 해고 할 수 밖에 없었습니다.

Chavez, Huerta 와 Mexican American farmworkers 는 파업에 동참하기로 표결했고, 두 단체는 합병되어 United Farm

4 WHAT MAKES A MOVEMENT SUCCESSFUL?

Workers. The farm workers under Chavez's leadership used many of the same tactics that the African American protesters were using in the South. In 1966, they embarked on a 300-mile pilgrimage from Delano, California to the state's capital of Sacramento in an attempt to pressure the growers and the state government to answer the demands of the Mexican American and Filipino American farm workers. The pilgrimage brought widespread public attention to the farm worker's cause. The farmworkers also gained the support of the powerful AFL-CIO union.

However, despite the ongoing strike by the farmworkers, it was ultimately a boycott of California grapes that made the difference. Farmworkers convinced many Americans to stop buying grapes grown in California and grape sales dropped year after year. The **Delano Grape Strike and Boycott** finally ended in 1970 when California growers recognized the right of farmworkers to unionize. The farmworkers had been on strike for eight years. Most had lost everything, but felt that it had been worth it to regain a sense of human dignity.

The equivalent of the Black Power movement among Mexican Americans was the **Chicano Movement**. Proudly adopting a term that had once been used to insult Mexican Americans, Chicano activists demanded increased political power for Mexican Americans, education that recognized their cultural heritage, and the restoration of lands taken from them at the end of the Mexican-American War in 1848. One of the founding members, **Rodolfo "Corky" Gonzales**, launched the Crusade for Justice in Denver in 1965, to provide jobs, legal services, and healthcare for Mexican Americans. From this movement arose **La Raza Unida**, (Spanish for the United Race, or United People) a political organization that attracted many Mexican American college students. Elsewhere, **Reies López Tijerina** fought for years to recover lands that Hispanics lost to Whites when Mexican territory was taken by the United States in the 1840s. He also co-sponsored the Poor People's March on Washington in 1967.

Some female Chicano activists worked on issues concerning Chicana women specifically. They formed the Comisión Femenil Mexicana Nacional and became involved in the case **Madrigal v. Quilligan**, obtaining a moratorium on the compulsory sterilization of women and adoption of bilingual consent forms. These steps were necessary because many Hispanic women who did not understand English well were being sterilized in the United States at the time, without proper consent. The prevalence of bilingual government documents is due in part to the work of these Chicano activist women.

Workers 를 형성했습니다. 차베스 대통령 지도부의 농장 노동자들은 아프리카 계 미국인 시위대가 남부에서 사용하던 것과 동일한 전술을 많이 사용했다. 1966 년 그들은 캘리포니아 주 델라 노에서 캘리포니아 주 새크라멘토 수도에 이르기까지 재배자와 주 정부가 멕시코 계 미국인과 필리핀계 미국인 농장 노동자들의 요구에 답하도록 압력을 가하기 위해 300 마일을 순례하기 시작했습니다. 이 성지 순례는 농민들에게 대중의 관심을 널리 퍼뜨렸다. 농민들은 또한 강력한 AFL-CIO 노조의지지를 얻었다.

그러나 농장 노동자가 계속해서 파업을 했음에도 불구하고 궁극적으로 차이를 만든 것은 캘리포니아 포도의 보이콧이었습니다. 농민들은 많은 미국인들이 캘리포니아에서 재배 된 포도 구입을 중단하고 포도 판매량이 매년 줄어 들 것을 확신했습니다. Delano Grape Strike 와 Boycott 은 1970 년 캘리포니아 재배 농민들이 농장 노동자들의 노조 설립권을 인정하면서 마침내 끝 났었습니다. 농장 노동자들은 8 년 동안 파업에 돌입했다. 대부분은 모든 것을 잃어 버렸지 만 인간의 존엄성을 회복하는 것이 가치 있다고 생각했습니다.

멕시코 계 미국인들 사이의 블랙 파워 운동 (Black Power movement)과 동등한 운동은 치카 노 운동 (Chicano Movement)이었다. 멕시코계 미국인을 모욕하는 데 사용 된 용어를 자랑스럽게 채택한 Chicano 운동가들은 1848 년 멕시코 - 미국 전쟁이 끝나면 멕시코 계 미국인의 정치적 증강, 문화 유산 인정 교육 및 토착민들의 복원을 요구했습니다. 창립 멤버 중 한 명인 Rodolfo "Corky" Gonzales 는 멕시코 계 미국인을 위해 일자리, 법률 서비스 및 건강 관리 서비스를 제공하기 위해 1965 년 Denver 에서 Justice for Justice 를 시작했습니다. 이 운동에서 La Raza Unida (United Race 또는 United People 의 스페인어)가 멕시코 계 미국인 대학생들을 끌어들이는 정치 단체가되었습니다. 한편, Reies Lopez Tijerina 는 1840 년대 멕시코 영토가 미국에 의해 점령되었을 때 히스패닉계가 백인에게 잃어버린 땅을 복구하기 위해 수년간 싸웠습니다. 그는 또한 1967 년 워싱턴에서 빈곤층의 행진을 공동 후원했다.

일부 여성 Chicano 활동가들은 특히 Chicana 여성과 관련된 문제에 대해 작업했습니다. 그들은 Comisión Femenil Mexicana Nacional 을 결성하여 Madrigal v. Quilligan 사건에 관여하여 여성의 강제적 인 살균 및 이중 언어 동의 양식 채택에 대한 유예를 확보했습니다. 이 단계는 영어를 잘 이해하지 못했던 많은 히스패닉계 여성들이 적절한 동의없이 당시 미국에서 멸균되고 있었기 때문에 필요했습니다. 2 개 국어로 된 정부 문서의 유행은 이 Chicano 운동가 여성의 작업에 부분적으로 기인합니다.

4 WHAT MAKES A MOVEMENT SUCCESSFUL?

Were the
CIVIL RIGHTS
MOVEMENTS
of the post-war decades
SUCCESSFUL?

The Chicano Movement was important in the development of a sense of communal identity and pride. Part of that identity is based on the legacy of the American Southwest as the ancestral home of the Mexican people. This idea was promoted by Aberto Baltazar Urista Heredia who used the name **Aztlán** to refer to the lands of Northern Mexico that were annexed by the United States at the end of the Mexican-American War. Combined with the claim of some historical linguists and anthropologists that the original homeland of the Aztec peoples was located in the southwestern United States. The idea of Aztlán became a symbol for Chicano activists who believed they have a legal and primordial right to the land. In this sense, Hispanic immigrants moving into Texas, New Mexico, Arizona, Nevada, Utah and California are returning home rather than immigrating.

치카노 운동은 공동체의 정체성과 자부심을 발전시키는 데 중요했습니다. 그 정체성의 일부는 멕시코 국민의 조상 가정인 미국 남서부 유산에 기반을 두고 있습니다. 이 아이디어는 멕시코-미국 전쟁이 끝날 때 미국에 의해 합병된 북부 멕시코의 땅을 가리키기 위해 아즈란이라는 이름을 사용했던 Aberto Baltazar Urista Heredia에 의해 추진되었습니다. 아즈텍인들의 원래 고향이 미국 남서부에 위치했다는 역사적 언어학이나 인류학자의 주장과 합쳐졌습니다. Aztlán의 아이디어는 그들이 토지에 대한 합법적이고 최초의 권리가 있다고 믿는 Chicano 활동가의 상징이 되었습니다. 이러한 의미에서, 텍사스, 뉴멕시코, 애리조나, 네바다, 유타 및 캘리포니아로 이주하는 히스패닉 이민자들은 이민이 아닌 집으로 돌아갑니다.

Primary Source: Painting

Artwork with political themes is common in the Chicano Movement. This painting by Ester Hernandez criticizes the role of big business and government in the lives of farmworkers.

주 출처: 그림

Chicano 운동에서는 정치적인 주제를 가진 작품이 일반적입니다. 에스터 헤르난데스(Ester Hernandez)의 이 그림은 농민들의 삶에서 커다란 사업과 정부의 역할을 비판합니다.



4 WHAT MAKES A MOVEMENT SUCCESSFUL?

Like the Harlem Renaissance of the 1920s, the Chicano Movement was pushed forward by the work of talented artists and writers. Chicano artists have sought to affirm cultural identity by mixing Mexican, American and indigenous cultures. For example, the Virgin of Guadalupe, an important figure in Mexican culture, is used in a socio-political context by Chicano artists as a symbol of both hope in times of suffering, and empowerment, particularly when embodying an average woman or portrayed in an act of resistance. One of the most celebrated holidays in Mexican culture is the Day of the Dead and the symbols of the holiday have become a major component of the visual expression of the movement. Chicano art has drawn much influence from prominent muralists from the Mexican Renaissance, such as Diego Rivera and José Orozco, and has been similarly influenced by pre-Columbian art, where history and rituals were encoded on the walls of pyramids.

A favorite topic of Chicano artists is life in the barrios of Western cities. These Spanish-speaking neighborhoods have long histories of dislocation, marginalization, poverty, and inequity in access to social services. Chicano artists also use graffiti as a tool, to express their political opinions, indigenous heritage, cultural and religious imagery, and counter-narratives to dominant portrayals of Chicano life in the barrios.

THE AMERICAN INDIAN MOVEMENT

The story of the first inhabitants of North America is long and tragic. Confronted with diseases from Europe, Asia and Africa, roughly 90% of all Native Americans died simply as a result of the joining of the Old and New Worlds. Over the centuries, Native Americans lost their land in a long series of failed wars and broken treaties. In the late 1800s, the last groups of Native Americans were forced onto reservations as their traditional way of life were destroyed. Official government policy was the assimilate them into mainstream White society, but they faced enormous hardships including poverty, lack of education, racism, and the fact that most Native Americans did not want to abandon their way of life.

In the 1930s, a set of laws known as the Indian New Deal were passed which officially ended the effort to destroy Native culture. While this was a positive step in the right direction, it did little to address the overwhelming poverty on the reservations. In 1970, the average life expectancy of Native Americans was 46 years compared to the national average of 69. The suicide rate was twice that of the general population, and the infant mortality rate was the highest in the country. Half of all Native Americans lived on reservations, where

1920 년대의 할렘 르네상스처럼 Chicano 운동은 재능있는 예술가와 작가의 작업에 의해 추진되었습니다. Chicano 예술가들은 멕시코, 미국 및 원주민 문화를 혼합하여 문화적 정체성을 확인하려고 노력했습니다. 예를 들어, 과달 루페 성모 (Virgin of Guadalupe)는 멕시코 문화에 중요한 인물로 치카 노 예술가의 사회 정치적 맥락에서 고통의시기에 대한 희망과 능력을 키우는 상징으로 사용됩니다. 특히 일반적인 여성을 묘사하거나 저항 행동. 멕시코 문화에서 가장 유명한 휴가 중 하나는 죽은 자의 날이며 휴일의 상징은 운동의 시각적 표현의 주요 구성 요소가되었습니다. 치카 노 미술은 디에고 리베라 (Diego Rivera)와 호세 오로스코 (José Orozco)와 같은 멕시코 르네상스의 저명한 벽화 주의자들로부터 많은 영향을 받았으며 역사와 의식이 피라미드 성벽에 코드화 된 콜럼버스 이전 미술의 영향을받습니다.

Chicano 예술가의 마음에 드는 화제는 서쪽 도시의 barrios 에있는 생활이다. 이 스페인어 사용 이웃들은 사회 서비스 이용에있어서의 탈구, 주 변화, 빈곤 및 불평등에 대한 오랜 역사를 가지고 있습니다. Chicano 예술가들은 또한 정치적 의견, 토속 유산, 문화 및 종교 이미지, 그리고 barrios 에서 Chicano 생활의 지배적 인 묘사에 대한 카운터 이야기를 표현하기위한 도구로서 그래피티를 사용합니다.

아메리칸 인디언스 운동

북미 최초의 주민 이야기는 길고 비극적입니다. 유럽, 아시아 및 아프리카의 질병에 직면 한 모든 원주민의 약 90 %는 구세계와 신세계가 합류 한 결과로 간단히 사망했습니다. 수세기 동안, 아메리카 인디언들은 실패한 전쟁과 깨진 조약의 긴 시리즈에서 그들의 땅을 잃었습니다. 1800 년대 후반에, 아메리카 원주민의 마지막 집단이 그들의 전통적인 삶의 방식이 파괴되면서 유보에 강요당했습니다. 공식 정부 정책은 그들을 백인 사회의 주류로 동화시키는 것이었지만, 빈곤, 교육 부족, 인종 차별, 그리고 대부분의 아메리카 인디언들이 삶의 방식을 포기하기를 원하지 않는다는 사실을 포함하여 막대한 어려움에 직면했다.

1930 년대에는 인도계 뉴딜로 알려진 일련의 법안이 통과되어 공식적으로 원주민 문화를 파괴하려는 노력이 종식되었습니다. 이것이 올바른 방향으로 나아가는 긍정적인 조치 였지만, 빈곤 퇴치에 대한 압도적 인 빈곤 문제는 거의 해결되지 않았습니다. 1970 년 미국 원주민의 평균 기대 수명은 전국 평균 인 69 세에 비해 46 세였습니다. 자살률은 일반 인구의 두 배 였고 유아 사망률은 국내에서 가장 높았습니다. 모든 아메리카 원주민의 절반은 실업률이 50 %에 이르는 예약을했습니다. 도시의 사람들 중 20 %는 빈곤선 아래에 살았다.

4 WHAT MAKES A MOVEMENT SUCCESSFUL?

unemployment reached 50%. Among those in cities, 20% lived below the poverty line.

In 1968, a group of Indian activists, including **Dennis Banks** and **George Mitchell** convened a gathering of two hundred people in Minneapolis, Minnesota, and formed the **American Indian Movement (AIM)**.

A year later, a small group of Native American activists landed on **Alcatraz Island**, the site of a notorious former federal prison, in San Francisco Bay. They announced plans to build a Native American cultural center, including a history museum, an ecology center, and a spiritual sanctuary. Supporters on the mainland provided supplies by boat, and celebrities visited Alcatraz to publicize the cause. More people joined the occupiers until, at one point, they numbered about 400. From the beginning, the federal government negotiated with them to persuade them to leave since the island was the property of the federal government. They were reluctant to accede, but over time, the occupiers began to drift away. Government forces removed the final holdouts by cutting off all water and electricity. Though fraught with controversy and forcibly ended, the 19-month occupation is hailed by many as a success for having attained international attention for the situation of Native Americans in the United States.

The next major demonstration came in 1972 when AIM members and others marched on Washington, DC in a journey they called the **Trail of Broken Treaties**. There, they occupied the offices of the Bureau of Indian Affairs (BIA). The group presented a list of demands, which included improved housing, education, and economic opportunities in Native communities, the drafting of new treaties, the return of lands, and protections for Native religions and culture. One positive outcome of the political activism was the passage of the **Indian Self-Determination and Education Assistance Act of 1975** which granted federal funds to tribes as grants which they could then administer as they believed was best suited for their needs. It was an important step in giving Native Americans control over their own affairs.

The most dramatic event staged by AIM was the **occupation of the town of Wounded Knee**, South Dakota. In February 1973 they took control of the trading post and church and declared the town independent from the United States. Wounded Knee had historical significance for AIM since it was the site of a massacre of members of the Lakota tribe by the Army in 1890. The federal government surrounded the area. Armed only with rifles, the occupiers faced off with marshals, FBI agents and police armed with machine guns, helicopters, and armored personnel carriers. A siege ensued that lasted 71 days, with frequent gunfire from both sides, wounding a

1968년에 데니스 뱅크 (Dennis Banks)와 조지 미첼 (George Mitchell)을 포함한 인도 운동가 그룹이 미네소타 주 미니애폴리스에서 200 명을 모아서 아메리칸 인디언 운동 (AIM)을 결성했습니다.

1 년 후, 소규모의 아메리카 인디언 활동가 그룹이 샌프란시스코 만에있는 악명 높은 연방 교도소의 부지 인 알카트라즈 섬에 착륙했습니다. 그들은 역사 박물관, 생태 센터, 영적 성역 등 아메리카 인디언 문화 센터 건설 계획을 발표했습니다. 본토의 지지자들은 배를 타고 보급품을 제공했으며 유명인들은 알카트라즈를 방문하여 그 원인을 알렸다. 한때 점령 자 수는 400 명이 넘을 때까지 점령군에 합류했습니다. 연방 정부는 처음부터 섬 정부가 연방 정부의 소유물이었기 때문에 떠나라고 설득하기 위해 협상했습니다. 그들은 가입하기를 꺼 렸지만 시간이 지남에 점령 자들은 표류하기 시작했습니다. 정부군은 모든 물과 전기를 차단함으로써 최종 유혈 사태를 제거했습니다. 논란과 강경 한 목소리로 끝났지 만 19 개월 간의 직업은 미국인들의 상황에 대한 국제적인 관심을 얻은 것에 대한 성공으로 많은 사람으로부터 환영을 받고 있습니다.

다음 주요 시위는 1972 년 AIM 회원 및 다른 사람들이 워싱턴 DC 에서 행진하면서 깨진 협약의 흔적이라고 불렀던 여행에서 나왔습니다. 거기에서, 그들은 인디언 사무국 (BIA)의 사무실을 점령했다. 이 그룹은 네이티브 커뮤니티의 주택, 교육 및 경제 기회 개선, 새로운 조약의 초안 작성, 토지 반환 및 원주민 종교 및 문화 보호에 대한 요구 목록을 제출했습니다. 정치적 행동주의의 한 가지 긍정적인 결과는 1975 년 인디펜던트 자결 및 교육 지원법이 통과되어 연방 정부 기금을 부족에게 제공하여 교부금으로 인정하여 자신들의 필요에 가장 적합하다고 생각하는대로 관리 할 수있게했다. 아메리카 원주민에게 자신의 일에 대한 통제권을 부여하는 것은 중요한 단계였습니다.

AIM 에 의해 상연 된 가장 극적인 사건은 사우스 다코타의 부상당한 무릎 마을의 점령이었다. 1973 년 2 월 그들은 교역소와 교회를 장악하고 미국과 독립된 독립 선언을했습니다. 부상당한 무릎은 AIM 이 1890 년 육군에 의해 Lakota 부족의 구성원이 살해 된 곳이기 때문에 AIM 에 역사적인 의미가있었습니다. 연방 정부가이 지역을 포위했습니다. 라이플로만 무장 한 군인, 군인, FBI 요원, 기관총, 헬리콥터 및 장갑차로 무장 한 경찰이 직면했습니다. 포위 공격은 71 일간 계속되었고 양측의 잦은 총격으로 FBI 요원 및 육군 원수를 상처를 입히고 2 명의 아메리카 원주민을 살해했습니다. 점령 자들 중 한 명이 정부의

4 WHAT MAKES A MOVEMENT SUCCESSFUL?

Were the
CIVIL RIGHTS
MOVEMENTS
of the post-war decades
SUCCESSFUL?

marshal as well as an FBI agent, and killing two Native Americans. When one of the occupiers, was killed by a government sniper tribal elders called an end to the occupation. Both sides reached an agreement to disarm and the occupiers began to leave the town.

Two AIM leaders, Dennis Banks and **Russell Means**, were arrested and put on trial, but charges were dropped when the jury was ready to acquit and the judge in their case ruled that the government had committed serious misconduct in the course of the trial.



By this time, the Nixon administration had already taken steps to address concerns AIM and other Native American activists had brought to their attention. The government restored millions of acres of land to tribal ownership, increased funding for Native American education, healthcare, legal services, housing, and economic development, and hired more Native employees in the Bureau of Indian Affairs. The greatest outcome of the standoff, however, was an increased sense of pride among Native Americans and public awareness of the plight of the nation's first peoples.

The relationship between Native Americans and the federal government continues to be fraught. For many, the government is still viewed with suspicion. One member of AIM, **Leonard Peltier** has become a symbol of this mistrust. In 1977, he was convicted and sentenced to two consecutive terms of life imprisonment for the shooting of two FBI agents during a conflict on the Pine Ridge Indian Reservation. Peltier's conviction has been the subject of much

저격수에 의해 살해되었을 때 부족 장로들은 직업에 중지부를 찍었습니다. 양측은 무장 해제에 합의했고 점령자들은 마을을 떠나기 시작했다.

두 명의 AIM 지도자 인 Dennis Banks 와 Russell Means 가 체포되어 재판에 회부되었지만 배심원이 무죄 선고를 할 때 요금이 인하되었고, 판사는 정부가 재판 과정에서 심각한 위법 행위를 저질렀다고 판결했다.

Primary Source: Photograph

Members of AIM guard their positions outside the church at Wounded Knee during the standoff there in 1973.

주요 출처 : 사진

AIM 의 회원들은 1973 년 교착 상태에서 상처 입은 무릎에 교회 밖에서 자신의 위치를 지키고 있습니다.

닉슨 행정부는 이미 AIM 및 기타 아메리카 인디언 활동가들의 관심을 끌기 위한 조치를 이미 취했다. 정부는 수백만 에이커의 토지를 부족 소유로 복원하고 아메리카 원주민 교육, 의료, 법률 서비스, 주택 및 경제 개발을 위한 자금을 늘리고 Indian Affairs 국에서 더 많은 Native 직원을 고용했습니다. 그러나 대립의 가장 큰 성과는 아메리카 인디언들 사이의 금지와 국민 첫 번째 사람들의 곤경에 대한 대중의 인식이었습니다.

아메리카 인디언과 연방 정부 사이의 관계는 계속 괴롭힘을 당하고 있습니다. 많은 사람들에게 정부는 여전히 의문의 여지가 있다. AIM 의 한 멤버 인 Leonard Peltier 는이 불신의 상징이되었습니다. 1977 년 그는 파인릿지 인디언 보호 구역 (Pine Ridge Indian Reservation)에서 분쟁 중에 2 명의 FBI 요원을 쏘아서 2 차례의 종신형을 선고 받았습니다. Peltier 의 유죄 판결은 그의 재판의 불규칙성으로 인해 많은 논란의

4 WHAT MAKES A MOVEMENT SUCCESSFUL?

Were the
CIVIL RIGHTS
MOVEMENTS
of the post-war decades
SUCCESSFUL?

controversy due to irregularities in his trial and campaigns to “Free Leonard Peltier” continue among Native American communities.

Contemporary Native American activists have criticized the use of mascots in sports, as perpetuating stereotypes. There has been a steady decline in the number of secondary school and college teams using such names, images, and mascots. Some tribal team names have been approved by the tribe in question, such as the Seminole Tribe’s approving the use of their name for the teams of Florida State University. Among professional teams, only the NBA’s Golden State Warriors discontinued use of Native American-themed logos in 1971. Controversy has remained regarding teams such as the NFL’s Washington Redskins, whose name is considered to be a racial slur, and MLB’s Cleveland Indians, whose usage of a caricature called Chief Wahoo has also faced protest.

Federal laws granted tribes to operate casinos on reservation lands even in states where gambling is illegal in an effort to provide reservations with a steady source of financial support. Although many Native American tribes have casinos, the impact of Native American gaming is widely debated. Some tribes, such as the Winnemem Wintu of California feel that casinos and their proceeds destroy culture from the inside out. These tribes refuse to participate in the gambling industry.

Sadly, even today Native Americans struggle to overcome the limitations of poverty on reservations and in larger society. Crime, alcoholism, drug use, lack of educational opportunities, and lack of access to financial resources all perpetuate the poverty the plagues modern reservations. For example, according to the Department of Justice, 1 in 3 Native women have suffered rape or attempted rape, more than twice the national rate, and in recent years, an alarming increase in teenage suicide has plagued many reservations.

DISABILITY RIGHTS

The idea of federal legislation enhancing and extending civil rights legislation to millions of Americans with disabilities gained bipartisan support in the late 1980s. In early 1989, both Congress and newly inaugurated President H. W. Bush worked separately, then jointly, to write legislation capable of expanding civil rights. Key activists played an important role in lobbying members of congress to develop and pass the **Americans with Disabilities Act (ADA)**. Patrisha Wright is known as “the General” for her work in coordinating the campaign to enact the ADA.

Although it may at first seem simple to legislate protections for people with disabilities, in fact, the law has proven to be controversial

대상이 되어 왔으며 “Free Leonard Peltier” 캠페인은 아메리카 원주민 커뮤니티에서 계속되고 있습니다.

현대 아메리카 원주민 운동가들은 고정 관념을 영속시키는 것으로 마스코트를 스포츠에 사용하는 것을 비난했습니다. 이러한 이름, 이미지 및 마스코트를 사용하는 중등 학교 및 대학 팀의 수가 꾸준히 감소했습니다. Seminole 부족이 플로리다 주립 대학의 팀 이름을 사용하는 것을 승인하는 등 일부 부족 팀 이름이 해당 부족에 의해 승인되었습니다. 전문 팀 중 NBA 의 골든 스테이트 워리어스 만이 1971 년에 아메리카 인디언 테마의 로고 사용을 중단했습니다. NFL 의 워싱턴 레드 스킨즈 (Washington Redskins)라는 인종 차별 주의자와 MLB 의 클리블랜드 인디언스와 같은 팀에 대해서는 논란이 있었습니다. 와프 와프 (Chief Wahoo)라는 캐리커처 (caricature)도 항의에 직면했다.

연방법에 따라 도박이 불법 인 주에서도 예약 원에 카지노를 운영 할 수있는 부족이 보장되어 안정적인 재정 지원을 제공할 수 있습니다. 많은 아메리카 원주민 부족이 카지노를 가지고 있지만, 아메리카 원주민 게임의 영향은 널리 논의되고 있습니다. 캘리포니아의 Winnemem Wintu 와 같은 일부 종족은 카지노와 그 수익금이 내부에서 문화를 파괴하고 있다고 느낍니다. 이 종족은 도박 산업에 참여하는 것을 거부합니다.

슬프게도, 오늘날에도 아메리카 인디언들은 유보 및 더 큰 사회에서 빈곤의 한계를 극복하기 위해 고군분투하고 있습니다. 범죄, 알코올 중독, 마약 사용, 교육 기회의 부족, 재정적 자원에 대한 접근 부족 등으로 인해 재앙이 현대의 유보에 의해 지속됩니다. 예를 들어, 법무부에 따르면, 1 / 3 원주민 여성들은 강간이나 강간 시도로 2 배 이상의 전국 비율을 보였고 최근에는 십대 자살의 놀라운 증가로 인해 많은 유보가 발생했습니다.

장애인 권리

1980 년대 후반 수백만 명의 장애인들에게 시민 권리 입법을 강화하고 확대시키는 연방 입법의 아이디어는 초당 적지지를 얻었다. 1989 년 초, 의회와 새롭게 취임 한 H. W. Bush 대통령은 시민 권리를 확대 할 수있는 입법안을 공동으로 작성하여 별도로 작성했습니다. 주요 활동가들은 장애인 법 (Americans with Disabilities Act, ADA)을 개발하고 통과시키기 위해 의원들에게 로비 활동을하는 데 중요한 역할을 담당했습니다. 파트 리샤 라이트 (Patrisha Wright)는 ADA 를 제정하기위한 캠페인을 조정하는 그녀의 작업에 대해 “장군 (General)”으로 알려져 있습니다.

처음에는 장애인에 대한 보호를 입법하는 것이 단순 해 보일 지 모르지만 사실 공공 시설에 접근 가능해야하기 때문에이

4 WHAT MAKES A MOVEMENT SUCCESSFUL?

because it requires public accommodations to be made accessible. Included under the law are churches, private schools, motels, and restaurants. For many of these institutions, the cost of adding wheelchair ramps, lifts in swimming pools, or elevators was enormous. As a result, many church groups and business organizations lobbied against passage for the ADA. Pro-business conservative commentators in the media joined in opposition, writing that the Americans with Disabilities Act was “an expensive headache to millions” that would not necessarily improve the lives of people with disabilities.

Shortly before the act was passed, disability rights activists with physical disabilities coalesced in front of the Capitol Building, shed their crutches, wheelchairs, powerchairs and other assistive devices, and crawled and pulled their bodies up all 100 of the Capitol’s front steps. As the activists did so, many of them chanted “ADA Now”, and “Vote Now”. Some activists who remained at the bottom of the steps held signs and yelled words of encouragement. Jennifer Keelan, a second grader with cerebral palsy, was videotaped as she pulled herself up the steps, using mostly her hands and arms, saying, “I’ll take all night if I have to.” This direct action is reported to have convinced several senators to support the measure. While there are those who do not attribute much overall importance to this action, the **Capitol Crawl** of 1990 is seen by some present-day disability activists as a critical last push that made passage of the law a reality.

Certainly, there were supporters in Congress as well as champions of the law outside the Capitol. Senator Tom Harkin authored what became the final bill and was its chief sponsor in the Senate. Harkin delivered part of his introduction speech in sign language, saying it was so his deaf brother could understand.

Since passage, the law has remained controversial. Disabled rights activists have brought a long string of cases to court over such concerns as the failure to include enough accessible bathrooms in new buildings or poor website design that makes services unavailable to blind users. Although it seems unlikely that the ADA would be repealed, it remains a relatively new law in American life and the concerns of disabled Americans continue to be a subject the nation at large has not yet fully come to understand.

법은 논란의 여지가있는 것으로 입증되었습니다. 법에 따라 교회, 사립 학교, 모텔 및 식당이 포함됩니다. 이 기관들 중 상당수는 휠체어 경사로를 추가하거나 수영장이나 엘리베이터에 엘리베이터를 추가하는 비용이 막대했습니다. 그 결과, 많은 교회 단체와 사업 단체가 미국 장애인 법 (ADA)의 통과를 비준했다. 미디어의 프로 비즈니스 보수 주의자들은 장애인 법안이 장애인들의 삶을 반드시 개선시킬 수는 없는 “수백만 달러에 달하는 값 비싼 두통”이라고 지적하면서 야당에 합류했다.

이 법안이 통과되기 직전에 신체 장애를 가진 장애인 권리 운동가들이 국회 의사당 앞에서 합쳐져 목발, 휠체어, 파워 의자 및 기타 보조 장치를 털어 내고 국회의사당의 전면 단계 100 개를 모두 시위로 끌고갔습니다. 활동가들이 그렇게하면서 많은 사람들이 “ADA Now”와 “지금 투표하십시오”라고 외쳤습니다. 계단의 밑바닥에 남아있는 일부 활동가들은 표식을 지르고 격려의 말을 외쳤다. 뇌성 마비를 앓고있는 2 학년생 인 제니퍼 켈란 (Jennifer Keelan)은 대부분 손과 팔을 사용하여 “나는해야만한다면 하루 종일 걸릴 것입니다.”라고 말하면서 비디오 촬영을 시작했습니다.이 직접 행동은 확신을 주었다고합니다 여러 명의 상원 의원이 그 조치를지지한다. 이 행동에 대한 전반적인 중요성이 그다지 중요하지 않은 사람들이 있지만, 1990 년 국회 의사당 (Capitol Crawl)은 오늘날의 장애인 운동가들에 의해 법의 통과가 현실로 이어진 마지막 마지막 시도로 간주됩니다.

물론, 미 국회 의사당 외에도 법의 지지자들도 있었습니다. 상원 의원 톰 하킨 (Tom Harkin) 상원 의원은 최종 법안을 작성하고 상원의 수석 후원자였습니다. 하킨 (Harkin)은 자신의 소개 연설의 일부를 수화로 전달했으며, 그의 청각 장애인 형제가 이해할 수 있다고 말했습니다.

통과 이후 법은 여전히 논쟁의 여지가있다. 장애인 권리 운동가들은 신축 건물에 접근 할 수있는 충분한 욕실을 포함시키지 않았거나 시각 장애인에게 서비스를 제공 할 수 없게 만드는 열악한 웹 사이트 디자인을 포함하지 않는 것과 같은 사안에 대해 법원에 긴 사정을 제기했습니다. 미국 장애인 법 (ADA)은 폐지 될 것 같지는 않지만 미국인의 삶에는 비교적 새로운 법으로 남아 있으며 장애가있는 미국인의 우려는 계속해서 전국이 완전히 이해하지 못하는 주제가되고 있습니다.

4 WHAT MAKES A MOVEMENT SUCCESSFUL?

Were the
**CIVIL RIGHTS
MOVEMENTS**
of the post-war decades
SUCCESSFUL?



Primary Source: Photograph

Members of the press and supporters gathered around Jennifer Keelan during the Capitol Crawl in 1990.

주요 출처 : 사진

1990 년 캐피 톨 크롤링 (Capitol Crawl)에서 제니퍼 켈란 (Jennifer Keelan)을 중심으로 언론과 지지자들이 모였다.

GAY RIGHTS

For most of America's history, homosexuality was socially unacceptable and in most states, illegal. However, in the 20th Century, a gay community was active in many urban centers and after the end of World War II, a movement grew to eliminate the laws and customs which stigmatized and criminalized the lives of these Americans. A strong gay community grew in San Francisco especially, since it was the site of military bases where gay servicemen were dishonorably discharged.

게이 권리

대부분의 미국 역사에서 동성애는 사회적으로 받아 들일 수 없으며 대부분의 주에서는 불법입니다. 그러나 20 세기에는 게이 공동체가 여러 도심에서 활동적이었고 제 2 차 세계 대전이 끝난 후 에이 미국인의 삶을 낙인 찍고 형사 처벌 한 법률과 관습을 없애기 위한 운동이 늘어났습니다. 게이 군부가 불명예스럽게 퇴역 한 군사 기지 였기 때문에 특히 게이 공동체는 샌프란시스코에서 커졌습니다.

4 WHAT MAKES A MOVEMENT SUCCESSFUL?

During the Red Scare of the early 1950s, gay and lesbian government employees were also targeted. There was a concern that because they might not want others to know about their sexual orientation, they would be more susceptible to blackmail by Soviet agents. Whereas only a few people ever lost their jobs because due to suspicion of actually being communist, many lost their jobs because they were homosexual. In 1953, President Dwight Eisenhower signed Executive Order 10450, which set security standards for federal employment and barred homosexuals from working in the federal government. Not only did the victims lose their jobs, but also they were forced out of the closet and thrust into the public eye as lesbian or gay. In 2004, historian David Johnson wrote about the era and coined the term the **Lavender Scare** to describe the persecution of homosexual federal employees that coincided with the more famous Red Scare. The term is derived from the euphemism “lavender lads” which Senator Everett Dirksen used for homosexuals at the time.

The catalyst for the modern gay rights movement took place not in San Francisco, however, but in New York City. Early in the morning of June 28, 1969, police raided a Greenwich Village gay bar called the **Stonewall Inn**. Although such raids were common, the response of the Stonewall patrons was not. As the police prepared to arrest many of the customers, especially transsexuals and cross-dressers, who were particular targets for police harassment, a crowd began to gather. Angered by the brutal treatment of the prisoners, the crowd attacked. Beer bottles and bricks were thrown. The police barricaded themselves inside the bar and waited for reinforcements. The riot continued for several hours and resumed the following night. Inspired by the brutality of the Stonewall Inn incident, various gay rights activist groups united to protest discrimination, homophobia, and violence against gay people, promoting gay liberation and gay pride.

With a call for homosexual men and women to come out, gay and lesbian communities moved from the urban underground into the political sphere. Gay rights activists protested strongly against the official position of the American Psychiatric Association (APA), which categorized homosexuality as a mental illness. This official classification often resulted in individuals being fired from their jobs or losing custody of their children. By 1974, the APA had ceased to classify homosexuality as a form of mental illness.

Public acceptance of homosexuality was advanced in 1974 when Kathy Kozachenko became the first openly lesbian woman elected to public office in Ann Arbor, Michigan. In 1977, **Harvey Milk** became California’s first openly gay elected man, although his service on San Francisco’s board of supervisors, along with that of San Francisco

1950년대 초반의 붉은 공포 동안에 게이 및 레즈비언 공무원도 목표로 삼았습니다. 다른 사람들이 자신의 성적 취향에 대해 알지 못하기 때문에 소련 요원들이 협박을 받기 쉽다는 우려가 있었습니다. 사실 공산주의자라는 혐의로 동성애자 였기 때문에 많은 사람들이 일자리를 잃었 기 때문에 소수의 사람들 만 직장을 잃어 버렸습니다. 1953년, 드와이트 아이젠 하워 (Dwight Eisenhower) 대통령은 연방 정부의 직업에 대한 보안 기준을 설정하고 동성애자가 연방 정부에서 일하는 것을 금지 한 행정 명령 10450 에 서명했습니다. 희생자들은 일자리를 잃었을뿐만 아니라 옷장에서 나오지 않고 레즈비언이나 게이로서 대중의 눈에 쏠 렸습니다. 2004년 역사 학자 데이비드 존슨 (David Johnson)은 시대에 대해 썼다. 더 유명한 붉은 공포와 일치하는 동성애 연방 직원의 박해를 묘사하기 위해 라벤더 공포라는 용어를 사용했다. 기간은 Everett Dirksen 상원의원이 당시에 동성애자를 위해 사용한 완곡 어법 “라벤더 젊은이”에서 파생된다.

현대 동성애 운동을위한 촉매제는 샌프란시스코가 아니라 뉴욕시에서 열렸습니다. 1969년 6월 28일 아침 일찍 경찰은 Stonewall Inn 이라는 그리니치 빌리지 게이 바를 급습했습니다. 그러한 습격이 일반적 이었지만, Stonewall 후원자의 반응은 그렇지 않았습니다. 경찰이 많은 사람들, 특히 경찰 괴롭힘의 특정 대상이었던 성전환자와 교차 옷장을 체포하기 위해 준비를하면서 군중이 모이기 시작했습니다. 죄수들의 잔인한 처사에 화가 난 군중은 공격했다. 맥주병과 벽돌이 던져졌습니다. 경찰은 술집 안에서 스스로를 바리케이드 (barricaded)하고 증원을 기다렸다. 폭동은 몇 시간 동안 계속되었고 다음날 밤 재개되었습니다. 돌담 인 사건의 야만성에 영감을 받아 다양한 동성애 운동 단체들은 동성애자에 대한 차별, 동성애 공포, 폭력에 항의하고 동성애 해방과 게이 프라이드를 홍보하기 위해 연합했습니다.

게이와 레즈비언 공동체는 동성애 남성과 여성이 나올 것을 요구하면서 도시 지하에서 정치권으로 이동했습니다. 게이 권리 운동가들은 동성애를 정신 질환으로 분류 한 미국 정신과 학회 (APA)의 공식 입장에 강력히 항의했습니다. 이 공식 분류는 종종 개인이 직장에서 해고되거나 자녀 양육권을 상실하게 만듭니다. 1974년 APA는 동성애를 정신 질환의 한 형태로 분류하는 것을 중단했습니다.

케시 코자 첸코 (Cathy Kozachenko)가 미시간 주 앤아버 (Ann Arbor)에서 공직에 선출 된 최초의 공개적으로 레즈비언이 된 여성이 된 1974년 동성애에 대한 대중의 인정이 높아졌습니다. 샌프란시스코의 감독관 이사회와 조지 모스 콘 (George Moscone) 샌프란시스코 시장의 서비스와 함께 1977년 Harvey Milk는 캘리포니아 최초의 공개적으로 게이

4 WHAT MAKES A MOVEMENT SUCCESSFUL?

Were the
CIVIL RIGHTS
MOVEMENTS
of the post-war decades
SUCCESSFUL?

mayor George Moscone, was cut short by the bullet of a disgruntled former city supervisor.

While the Stonewall Inn incident may have catalyzed the homosexual community to mobilize for equal treatment, it was a health crisis in the 1980s that truly united them. In the early 1980s, doctors noticed a disturbing trend. Young gay men in large cities, especially San Francisco and New York, were being diagnosed with and dying from a rare cancer called Kaposi's sarcoma. Because the disease was seen almost exclusively in male homosexuals, it was dubbed gay cancer. Doctors realized, however, that it often coincided with other symptoms, including a rare form of pneumonia, and they renamed it Gay Related Immune Deficiency (GRID), although people other than gay men, primarily intravenous drug users, were dying from the disease as well. The connection between gay men and the illness, later renamed **Autoimmune Deficiency Syndrome (AIDS)** led heterosexuals largely to ignore the growing health crisis in the gay community, wrongly assuming they were safe from its effects. The federal government also overlooked the disease, and calls for more money to research and find the cure were ignored.



Tragically, the spread of HIV, the virus that causes AIDS, was not well understood and the AIDS epidemic wreaked havoc in the gay community, the nation in general, and eventually in many parts of the world before governments found the political willpower to step in. Even after it became apparent that heterosexuals could contract the disease through blood transfusions and heterosexual intercourse, HIV/AIDS continued to be associated primarily with the gay community, especially by political and religious conservatives. Indeed, the Religious Right regarded it as a form of divine retribution meant to punish gay men.

선출 된 사람이되었지만, 불만을 품은 전 도시 감독관의 총알에 의해 약화되었습니다.

Stonewall Inn 사건이 동등한 대우를 동원하기 위해 동성애자 공동체를 촉발 시켰을 수도 있지만, 그것은 1980 년대의 건강 위기였습니다. 1980 년대 초 의사들은 불안한 추세에 주목했다. 대도시의 어린 동성애자, 특히 샌프란시스코와 뉴욕은 카포시 육종이라는 드문 암으로 진단 받고 사망했습니다. 이 질병은 남성 동성애자에게서 거의 독점적으로 나타났기 때문에 동성애 암으로 불렸다. 그러나 의사들은 주로 드문 형태의 폐렴을 비롯한 다른 증상과 일치하며 게이 관련 면역 결핍증 (Gay Related Immune Deficiency, GRID)을 게이 남성 (Gay Related Immune Deficiency : GRID)이라고 이름을 바꿨다. 잘. 게이 남성과 질병의 연관성은 나중애자가 면역 결핍 증후군 (AIDS)으로 바뀌어 이성애자들이 게이 공동체에서 증가하는 건강 위기를 무시하게 만들었다. 연방 정부는 또한 이 질병을 간과했으며, 치료를 위해 더 많은 돈을 요구하고 치료법을 무시할 것을 요구했다.

Primary Source: Photograph

An ACT UP rally during the 1980s featuring signs with the pink triangle and Silence=Death slogan.

주요 출처 : 사진

1980 년대 ACT UP 랠리에 분홍색 삼각형과 Silence = Death 슬로건이 새겨 져 있습니다.

비극적으로 AIDS 를 일으키는 바이러스 인 HIV 의 확산은 잘 이해되지 않았으며 AIDS 전염병은 게이 공동체, 일반적으로 국가에서 그리고 궁극적으로 세계 여러 곳에서 정치적 의지력이 발휘 될 때까지 큰 어려움을 겪었습니다. 수혈과 이성간 성교를 통해 이성애자가 질병에 걸릴 수 있다는 것이 명백해진 후에도 HIV / AIDS 는 여전히 게이 공동체, 특히 정치적 종교적 보수 주의자와 계속 연관되어 있었다. 실제로, 종교적 권리는 동성애자를 처벌 할 신성한 보복의 한 형태로 간주했습니다.

4 WHAT MAKES A MOVEMENT SUCCESSFUL?

Were the
CIVIL RIGHTS
MOVEMENTS
of the post-war decades
SUCCESSFUL?

With little help coming from the government, the gay community organized its own response. In 1982, New York City men organized a volunteer information hotline, provided counseling and legal assistance, and raised money for people with HIV/AIDS. Larry Kramer, one of the original members, left in 1983 and formed his own organization, the AIDS Coalition to Unleash Power (ACT UP). ACT UP took a more militant approach, holding demonstrations on Wall Street, outside the headquarters of the Food and Drug Administration, and inside the New York Stock Exchange to call attention to the crisis and shame the government into action. One of the images adopted by the group, a pink triangle paired with the phrase Silence=Death, captured media attention and became the symbol of the AIDS crisis.



One of the most powerful images associated with both the gay rights movement and the fight against AIDS has been the **AIDS Memorial Quilt**. The idea for the quilt was conceived in 1985 by activist Cleve Jones during the candlelight march in remembrance of Harvey Milk and Mayor George Moscone. For the march, Jones had people write the names of loved ones that were lost to AIDS-related causes on signs, and then they taped the signs to the old San Francisco Federal Building. All the signs taped to the building looked like an enormous patchwork quilt to Jones, and he was inspired to expand the project. At that time, many people who died of AIDS did not receive funerals, due to both the social stigma felt by surviving family members and

정부로부터 도움을 거의받지 못하고 게이 공동체는 자체적으로 대응했습니다. 1982년에 뉴욕시 남자들은 자원 봉사 정보 핫라인을 구성하고 카운슬링 및 법률 지원을 제공하고 HIV / 에이즈에 감염된 사람들을 위해 돈을 모았습니다. 원래 회원 중 한 명인 래리 크레이머 (Larry Kramer)는 1983년에 떠났으며 자신의 조직인 ACU UP (Power Unleash Coeition)을 결성했습니다. ACT UP은 식량과 의약품 관리 본부 밖의 월 스트리트 (Wall Street) 시위와 뉴욕 증권 거래소 (NY Stock Exchange)에서 시위를 벌이면서보다 적극적인 접근법을 취해 위기에주의를 환기시키고 정부가 행동에 부끄럽게 여기는 것을 부추겼다. 그룹에 의해 채택된 이미지 중 하나인 침묵 = 죽음이라는 문구와 쌍을 이루는 분홍색 삼각형은 언론의 관심을 끌었으며 에이즈 위기의 상징이되었습니다.

Primary Source: Photograph

The AIDS Memorial Quilt laid out on the National Mall in Washington, DC. The Quilt has become an important symbol for the gay rights movement and the movement to find a cure for HIV/AIDS.

주요 출처 : 사진

워싱턴 DC의 내셔널 몰에 마련된 에이즈 기념 퀼트. 이불은 HIV / AIDS 치료법을 찾기위한 동성애 운동과 운동의 중요한 상징이되었습니다.

게이 권리 운동과 에이즈 퇴치와 관련된 가장 강력한 이미지 중 하나는 에이즈 기념 퀼트 (AIDS Memorial Quilt)였습니다. 이불에 대한 아이디어는 1985년 하비 밀크 (Harvey Milk)와 조지 모스 콘 (George Moscone) 시장을 기념하는 촛불 행진에서 활동가 클리브 존스 (Cleve Jones)가 영감을 받았다. 행진을 위해 존스는 사람들이 에이즈와 관련된 원인들에 의해 잃어버린 사랑하는 사람들의 이름을 간판에 쓰게 한 다음, 오래된 샌프란시스코 연방 건물에 신호를 녹였습니다. 건물에 녹화 된 모든 징후는 존스에게 엄청난 패치 워크 퀼트처럼 보였으며, 그는 프로젝트를 확장하기 위해 영감을 받았습니다. 그 당시 에이즈로 사망 한 많은 사람들은 살아남은 가족이 느끼는 사회적 낙인과 질병으로

4 WHAT MAKES A MOVEMENT SUCCESSFUL?

the outright refusal by many funeral homes and cemeteries to handle the remains of those who had died from the disease. Lacking a memorial service or grave site, The Quilt became an opportunity for survivors to remember and celebrate their loved ones' lives. The first showing of The Quilt was in 1987 on the National Mall in Washington, DC. The Quilt has since been displayed in sections around the world.

By the 1990s, the gay rights movement was beginning to find support in government. In January 1993, newly elected President Bill Clinton wanted the allow homosexuals to serve openly in the military, but to appease conservative, adopted a policy of **Don't Ask, Don't Tell**. Under this policy, those on active duty would not be asked their sexual orientation and, if they were gay, they were not to discuss their sexuality openly or they would be dismissed from military service. This compromise satisfied neither conservatives seeking the exclusion of gays nor the gay community, which argued that homosexuals, like heterosexuals, should be able to live without fear of retribution because of their sexuality. Don't Ask, Don't Tell continued until 2011 when the military leadership, President Barack Obama and Congress all voted to end the policy and allow gay and lesbian military personnel to serve openly.

President Bill Clinton also proved himself willing to appease political conservatives when he signed into law the **Defense of Marriage Act (DOMA)**, after both houses of Congress had passed it with such wide margins that a presidential veto could easily be overridden. DOMA defined marriage as a heterosexual union and denied federal benefits to same-sex couples. It also allowed states to refuse to recognize same-sex marriages granted by other states. When Clinton signed the bill, he was personally opposed to same-sex marriage. Nevertheless, he disliked DOMA and later called for its repeal. Like many democratic politicians, he also later changed his position on same-sex marriage. On other social issues, however, Clinton was more liberal. He appointed openly gay and lesbian men and women to important positions in government and denounced discrimination against people with AIDS.

As the 2000s began, state governments began to challenge DOMA. Vermont became the first state to recognize **civil unions**, a legal agreement between two people that gave them the same rights as married couples. In this way, homosexual couples could own property together, adopt children, have next-of-kin access in cases of medical care, as well as seek financial support in the case of separation. For many, this was seen as a step forward and other states followed Vermont's lead. Yet for many couples, a civil union would never mean the same as being married.

사망 한 사람들의 유해를 처리하기 위해 많은 장례식장 및 묘지에 대한 철저한 거부로 인해 장례식을받지 못했습니다. 추모식이나 무덤이없는 이불은 생존자들이 사랑하는 사람들의 삶을 기억하고 축하 할 수있는 기회가되었습니다. The Quilt 의 첫 번째 전시는 1987 년 Washington DC 의 내셔널 몰에서 열렸습니다. 그후 이불은 전 세계의 섹션에 전시되었습니다.

1990 년대까지 동성애 운동은 정부에서 지원을 받기 시작했습니다. 1993 년 1 월 새로 선출 된 빌 클린턴 대통령은 동성애자들이 군대에서 공개적으로 봉사 할 수 있기를 원했지만 보수적 인 태도를 취하기 위해 Do not Ask, Do not Tell 정책을 채택했다. 이 정책에 따라 현역자는 성적 취향을 묻지 않으며 게이라면성에 관해 공개적으로 논쟁하지 않거나 군 복무에서 해고 당할 것입니다. 이 타협은 동성애자가 이성애자와 같다고 주장하는 게이들을 배제하려는 동성애자 나 게이 공동체를 성행위 때문에 보복을 두려워하지 않고 살아가 수 있어야한다고 생각하지 않는다. Do not Tell 은 2011 년까지 계속된다. 군대 지도부, 버락 오바마 대통령, 의회는 정책을 끝내고 게이 및 레즈비언 군인을 공개적으로 봉사하도록 허용했다.

빌 클린턴 전 대통령은 의회의 양원이 대통령령 통과 거부권을 쉽게 무시할 수있는 넓은 마진으로 통과 한 후 결혼 보호법 (DOMA)에 서명하면서 정치적 보수 주의자들을 기꺼이 달래려했다. DOMA 는 결혼을 이성애 단체로 정의하고 동성 커플에게 연방 혜택을 거부했다. 또한 국가들은 다른 주들에 의해 수여 된 동성 결혼을 인정하는 것을 거부했다. 클린턴이 법안에 서명했을 때, 그는 개인적으로 동성 결혼에 반대했다. 그럼에도 불구하고, 그는 DOMA 를 싫어하고 나중에 폐지를 요구했다. 많은 민주주의 정치인들과 마찬가지로 그는 나중에 동성 결혼에 대한 자신의 입장을 바꾸었다. 그러나 다른 사회적 이슈들에 관해서는 클린턴은 더 자유주의 적이었다. 그는 공개적으로 게이와 레즈비언 남성과 여성을 정부의 중요한 직책에 임명하고 AIDS 환자에 대한 차별을 비난했습니다.

2000 년대가 시작되자 주 정부는 DOMA 에 도전하기 시작했습니다. 버몬트는 결혼 한 부부와 동일한 권리를 부여한 두 사람 사이의 법적 합의 인 시민 조합을 인정한 최초의 국가가되었습니다. 이런 방식으로, 동성애 커플은 재산을 함께 소유하고, 아이를 입양하고, 의료 혜택을받을 수 있으며, 이혼의 경우 재정 지원을받을 수 있습니다. 많은 사람들에게 이것은 한 걸음 앞으로 나아 갔고 다른 주들은 버몬트의지도도를 따랐습니다. 그러나 많은 부부들에게서, 시민 조합은 결코 결혼 한 것과 같은 것을 의미하지는 않습니다.

4 WHAT MAKES A MOVEMENT SUCCESSFUL?

The first two decades of the new century saw same-sex marriage receive support from prominent figures in the African-American civil rights movement, including Coretta Scott King, John Lewis, Julian Bond, and Mildred Loving. In May 2011, national public support for same-sex marriage rose above 50% for the first time. In June 2013, the Supreme Court struck down DOMA in their *United States v. Windsor* decision, and finally in June 2015, the Supreme Court ruled in the case of **Obergefell v. Hodges** that the fundamental right of same-sex couples to marry on the same terms and conditions as opposite-sex couples is guaranteed by the Constitution.



코카 타 스콧 킹, 존 루이스, 줄리언 본드, 밀드레드 러빙을 포함한 아프리카 계 미국인 시민권 운동에서 저명한 인물들의 동성 결혼은 처음 20년간 보였습니다. 2011년 5월, 동성 결혼에 대한 국가 대중의 지지가 처음으로 50%를 상회했습니다. 2013년 6월 대법원은 미국 대원저 판결에서 DOMA를 맹추격했으며, 마침내 2015년 6월 대법원은 Obergefell 대 Hodges 사건에서 동성 커플의 결혼에 관한 기본 권리가 반대 성별 부부와 동일한 조건이 헌법에 의해 보장됩니다.

Primary Source: Photograph

The = symbol and the slogan "Love Wins" became powerful images, especially in social media, during the campaign for marriage equality.

주요 출처 : 사진

= 기호와 슬로건 "Love Wins"는 결혼 평등을 위한 캠페인에서 특히 소셜 미디어에서 강력한 이미지가 되었습니다.

As with acceptance of gay marriage, the American public has grown increasingly accepting of homosexuality over the past two decades. Gay and lesbian actors have been cast in positive roles on television and movies. Professional athletes have come out and been accepted by teammates and fans. There are now Senators and Representatives in the Congress who are open about their sexual orientation. The corporate world has become equally accepting. In fact, in some ways the business community has pushed reluctant politicians toward acceptance because they do not want to lose potential customers.

CONCLUSION

The movements that were inspired by and followed the African American Civil Rights Movement of the 1950s and 1960s varied in their makeup and success.

For the Mexican American farm workers of California, they found success through similar means. They marched and boycotted. They also were guided by charismatic leaders. However, they focused their efforts on working conditions rather than larger issues such as voting rights or police and housing discrimination.

동성 결혼의 수용과 마찬가지로, 미국 대중은 지난 20년간 점점 더 동성애를 받아 들여 왔습니다. 게이와 레즈비언 배우는 텔레비전과 영화에서 긍정적인 역할을 했습니다. 프로 선수들이 팀 동료들과 팬들에 의해 받아 들여졌습니다. 의회 상원 의원과 의원은 성적 취향에 대해 개방되어 있습니다. 기업 세계도 똑같이 받아 들여지고 있습니다. 사실, 어떤 면에서 비즈니스 커뮤니티는 잠재적인 고객을 잃고 싶지 않기 때문에 마치 못해 정치인들을 받아들이는 쪽으로 밀어 붙였습니다.

결론

1950년대와 1960년대의 흑인 시민권 운동에 의해 영감을 얻고 따라온 운동은 그들의 구성과 성공면에서 다양했습니다.

캘리포니아의 멕시코 계 미국인 농장 노동자들에게 그들은 비슷한 방법으로 성공을 이룩했습니다. 그들은 행진하고 보이콧했다. 그들은 또한 카리스마적인 지도자들의 인도를 받았다. 그러나 투표권이나 경찰 및 주택 차별과 같은 보다 큰 문제보다는 노동 조건에 집중했다.

4 WHAT MAKES A MOVEMENT SUCCESSFUL?

The American Indian Movement took a decidedly more militant turn. Armed activists forcibly took possession of land and buildings and provoked confrontations with the government. Sometimes these standoffs were resolved peacefully, but tragically, not always. Similar to the African American community, the Native Americans found a sense of pride in their work, but only mixed results in courts and the halls of power.

Disabled Americans had a tremendous success with the passage of the Americans with Disabilities Act, but have had to go to court dozens of times to seek enforcement of the law's provisions.

Most recently, homosexual Americans underwent a long struggle to advance their argument for a place at America's table. Through protests, advocacy, and the courts, and in the face of health crisis and enormous prejudice, they have emerged in just the past few years with important victories at the national level.

What factors led to these successes, and what factors held these movements back? What combination of leadership, timing, method, and public support was responsible?

What do you think? What makes a movement successful?

아메리칸 인디언 운동 (American Indian Movement)은 분명히 더 호전적인 방향으로 나아갔습니다. 무장 한 활동가들은 강제로 토지와 건물을 소유하고 정부와의 대립을 촉발시켰다. 때때로 이러한 교착 상태는 평화적으로 해결되었지만 비극적으로는 항상 그렇지 않습니다. 아프리카 계 미국인 공동체와 마찬가지로 아메리카 인디언들은 자신의 일에 자부심을 느꼈지만 법원과 권력이있는 홀에서만 결과가 엇갈렸습니다.

장애가있는 미국인은 장애인 법 (American Disabilities with Americans)의 통과와 함께 엄청난 성공을 거두었지만 법 규정을 시행하기 위해 법정에 수십 번 가야했습니다.

가장 최근에 동성애 미국인들은 미국의 식탁에 대한 그들의 주장을 진전시키기 위해 오랜 투쟁을 벌였습니다. 시위, 옹호 및 법원을 통해, 그리고 건강 위기 및 엄청난 편견에 직면하여, 그들은 지난 몇 년 동안 국가 차원에서 중요한 승리를 거두었습니다.

어떤 요인들이 이러한 성공을 가져 왔으며, 어떤 요인들이 이러한 움직임을 되찾았습니까? 리더십, 타이밍, 방법 및 대중 지원의 어떤 조합이 책임이 있습니까?

어떻게 생각해? 무엇이 성공적인 운동입니까?



PEOPLE AND GROUPS

Cesar Chavez: Leader of the United Farm Workers and champion of the rights of Hispanic farm

Dolores Huerta: Co-founder of the National Farm Workers Association and champion of the rights of Hispanic farm workers.

Larry Itliong: Leader of the Filipino farm workers in California who merged his union with the Hispanic farm workers union led by Cesar Chavez to form the United Farm Workers.

United Farm Workers: Union of Filipino and Hispanic farm workers in California led by Cesar Chavez.

Rodolfo "Corky" Gonzales: Mexican American boxer, poet, and one of the first political activists of the Chicano Movement.

La Raza Unida: Chicano political organization that was founded in the early 1970s and became prominent throughout Texas and Southern California where its members ran for office in local elections.

Reies López Tijerina: Chicano political activist who helped Hispanics reclaim lands their families had lost when the United States took the Southwest from Mexico in the 1840s.

Dennis Banks: Native American activist and co-founder of the American Indian Movement (AIM) along with George Mitchell.

George Mitchell: Native American activist and co-founder of the American Indian Movement (AIM) along with Dennis Banks.

American Indian Movement (AIM): Native American political organization founded in 1968. They organized various protests including the occupation of Alcatraz Island, Trail of Broken Treaties and occupation of Wounded Knee.

Russell Means: American Indian Movement activist and one of the leaders of the Wounded Knee occupation. He went on to a career in Hollywood but continued to advocate for Native American rights.

Leonard Peltier: Native American activist and AIM member who was convicted in 1977 of the murder of two FBI agents. He has become a symbol of the conflict between Native Americans and the federal government.

Harvey Milk: First openly gay man elected to a public office in the United States. He served on the San Francisco Board of Supervisors until he was murdered.



EVENTS

Delano Grape Strike and Boycott: Major strike and boycott during the 1960s in California by the United Farm Workers to win guarantees of humane treatment of workers and better pay.

Chicano Movement: Movement of Hispanic Americans beginning in the 1960s that focused on civil rights. It involved the development of political institutions and was marked by an increased sense of community pride as well as a flowering of artistic expression and literature.

Occupation of Alcatraz Island: Political occupation of an island in San Francisco by members of AIM in 1969-1970.

Trail of Broken Treaties: Pilgrimage from California to Washington, DC in 1972 organized by AIM and other Native American activists. Once in DC, they occupied the offices of the Bureau of Indian Affairs and presented a list of demands to be read by President Nixon.

Occupation of Wounded Knee: Violent 71-day standoff between AIM activists and the federal government in 1973.

Capitol Crawl: Protest in 1990 in which disabled Americans crawled up the steps of the Capitol Building in Washington, DC without their wheelchairs, canes, etc. to push for passage of the Americans with Disabilities Act (ADA).

Lavender Scare: Persecution of homosexual federal employees during the early 1950s that coincided with the hunt for communists.

Stonewall Inn Riots: Violent confrontation between New York City police and gay men at a bar in 1969. The event sparked the modern gay rights movement.

AIDS Memorial Quilt: Collection of sewn memorials to Americans who died from AIDS and AIDS-related illnesses. It was first displayed in full in Washington, DC on the National Mall.



KEY CONCEPTS

Aztlán: Mythical name for the lands of Northern Mexico that were annexed by the United States at the end of the Mexican-American War. The idea of Aztlán has been used to develop a sense of communal identity by Chicano activists.

Civil Union: A legal agreement between homosexual partners that served as a substitute for marriage in some states. It granted the same legal rights as marriage without the title.



SCIENCE & TECHNOLOGY

AIDS: Illness caused by HIV that was first detected in the 1980s and mistakenly believed to infect only gay men. It devastated the gay community and because the federal government was slow to respond to the growing crisis, sparked organization and activism in the gay community.



LAWS & POLICIES

Indian Self-Determination and Education Assistance Act of 1975: Law passed in 1975 that gave federal money to Native American tribes in the form of grants that the tribes could spend as they wished. It was an important step in allowing Native Americans great self-government.

Americans with Disabilities Act (ADA): 1990 law that guaranteed protections to people with disabilities, including signage in Braille, wheelchair ramps, access lifts, handicapped parking spaces, etc.

Don't Ask, Don't Tell: Policy adopted by the Clinton Administration in the 1990s that allowed homosexual Americans to serve in the military so long as they didn't reveal their sexual orientation. In turn, the military would not actively try to find out their orientation. It ended the days of an open ban on service.

Defense of Marriage Act (DOMA): Law passed in 1996 that defined marriage as between one man and one woman. It prohibited the federal government from recognizing gay marriages and allowed states to ignore gay marriages issued in other states. It was overturned in 2015.



COURT CASES

Mendez v. Westminster: 1947 court case that ended segregated schools for Hispanic students.

Hernandez v. Texas: 1954 Supreme Court case in which the court concluded that Fourteenth Amendment protections should be extended to all ethnic groups. Specifically in this case, Hernandez argued that he should not be tried by an all-White jury.

Madrigal v. Quilligan: Court case in which Spanish-speaking women had been sterilized after signing documents they could not read. The case resulted in forms being published in multiple languages.

Obergefell v. Hodges: 2015 Supreme Court case that declared gay marriage constitutional in all 50 states.

Q U E S T I O N S I X T E E N

W e r e t h e

CIVIL RIGHTS

M O V E M E N T S

of the post-war decades

S U C C E S S F U L ?

The ultimate triumph of the human spirit over powerful forces of oppression after a long struggle is truly inspiring. We cannot help but celebrate the passage of the Civil Rights Act or the Americans with Disabilities Act. Sometimes the actions of those who advocated for civil rights are harder to celebrate. Was the standoff at Wounded Knee a noble statement of purpose or the act of gun-wielding agitators? What should we make of the Black Panthers or the rioters in Los Angeles in 1992?

Sometimes the events of history are simply so close it is hard to see them from the long view that history usually provides. Certainly, the Supreme Court's *Obergefell v. Hodges* decision falls into this category. Although *Brown v. Board of Education* is now universally celebrated, it was not in its own time. The marriage equality decision of 2015 will probably fall into this same category.

We can look back at the African American Civil Rights Movement and the movements that it inspired and celebrate their successes, but we must also be mindful of their failings. Despite their inspiring victories, the nonviolent champions of justice in the 1960s did not end racism. As the rhetoric of President Trump continues to show, Hispanics do not enjoy universal respect. Disabled Americans are still fighting for application of the ADA in court, and the victories gay and lesbians have won in courts and legislatures are still so recent that they hardly feel permanent.

What then do we as historians make of these movements? Can we call them successes because of how far they moved the nation toward an ultimate goal of racial justice and harmony? Alternatively, do we label them failures since they did not achieve what their leaders set out to accomplish? Perhaps a more honest tally can be found somewhere in between?

What do you think? Were the civil rights movements of the post-war decades successful?

오랜 투쟁 끝에 강력한 억압의 세력에 대한 인간 정신의 궁극적인 승리가 진정 영감을줍니다. 우리는 민권법 또는 미국 장애인법의 통과를 도울뿐만 아니라 축하할 수 없습니다. 때로는 시민의 권리를 옹호하는 사람들의 행동이 축하하기가 더 어렵습니다. Wounded Knee의 대립은 목적에 대한 고귀한 말이나 충기를 휘두르는 교반기의 행동이었습니까? 1992년 로스앤젤레스에서 흑표범이나 폭도들에 대해 우리는 무엇을해야합니까?

때로는 역사의 사건이 너무 가깝기 때문에 역사가 일반적으로 제공하는 긴 관점에서보기가 어렵습니다. 확실히 대법원의 *Obergefell* 대 *Hodges* 판결이 범주에 속합니다. 브라운 대 교육위원회는 이제 보편적으로 축하 받았지만, 그 당시에는 그렇지 않았습니다. 2015년의 결혼 평등 결정은 아마도 이 같은 범주에 속할 것입니다.

우리는 아프리카 계 미국인의 시민권 운동과 그 운동에 영감을 불어 넣고 축하하는 움직임을 되돌아 볼 수 있습니다. 그러나 우리는 또한 실패에 유의해야 합니다. 그들의 고무적인 승리에도 불구하고, 1960년대의 비폭력적인 정의의 챔피언은 인종 차별을 종식시키지 못했습니다. 트럼프 대통령의 수사학이 계속해서 보여 지듯이, 히스패닉계는 보편적 인 존경을 누리지 못합니다. 장애가있는 미국인은 여전히 법원에서 ADA 신청을 위해 싸우고 있으며, 게이 및 레즈비언의 승리는 법원에서 승리했으며 입법부는 여전히 너무 오래 되었기 때문에 거의 영구적으로 느껴지지 않습니다.

그렇다면 우리는 역사가로서이 운동에 대해 무엇을할까요? 인종 정의와 조화의 궁극적 인 목표를 향해 국가를 얼마나 멀리 옮겼기 때문에 성공을 부를 수 있을까요? 또는 지도자들이 성취하기 위해 준비한 것을 성취하지 못했기 때문에 실패라고 분류할 수 있습니까? 아마 더 정직한 계산이 그 중간 어딘가에서 발견될 수 있을까요?

어떻게 생각해? 전후 민권 운동이 성공했습니까?



www.inquiryhistory.com